

la Tribune de Bruxelles

une

> du 23/1 au 29/1/2002

IBX
WWW.TBX.BE



Les nouveaux
héros
pour enfants
(page 33)
(Dessin)
EDITIONS DUPUIS

Des desseins très urbains

Les héros de papier ont investi nos quartiers. Fresques murales, boutiques spécialisées, musée. Enfin, une carte exhaustive du parcours BD bruxellois vient de sortir. La Tribune vous la livre et décrypte le phénomène. Hugues Dayez, critique spécialisé, raconte Bruxelles en bulles. Quant à François Schuiten, qui préside le Festival d'Angoulême, il prône une approche fantastique de la ville. "Du neuf, que diable!", nous dit-il.
> Pages 6-8, 29 & 31.

Anderlecht : le plein de projets pour 2003
ACTUALITÉ



PAGE 5

IMMOBILIER
Guide pratique des primes communales



PAGE 10

**DANS CE NUMÉRO,
DES CENTAINES
DE PETITES
ANNONCES
DANS UN CAHIER
DÉTACHABLE**

PAGE 13

Bruxelles en BD :
carte blanche à
Hugues Dayez
MAGAZINE

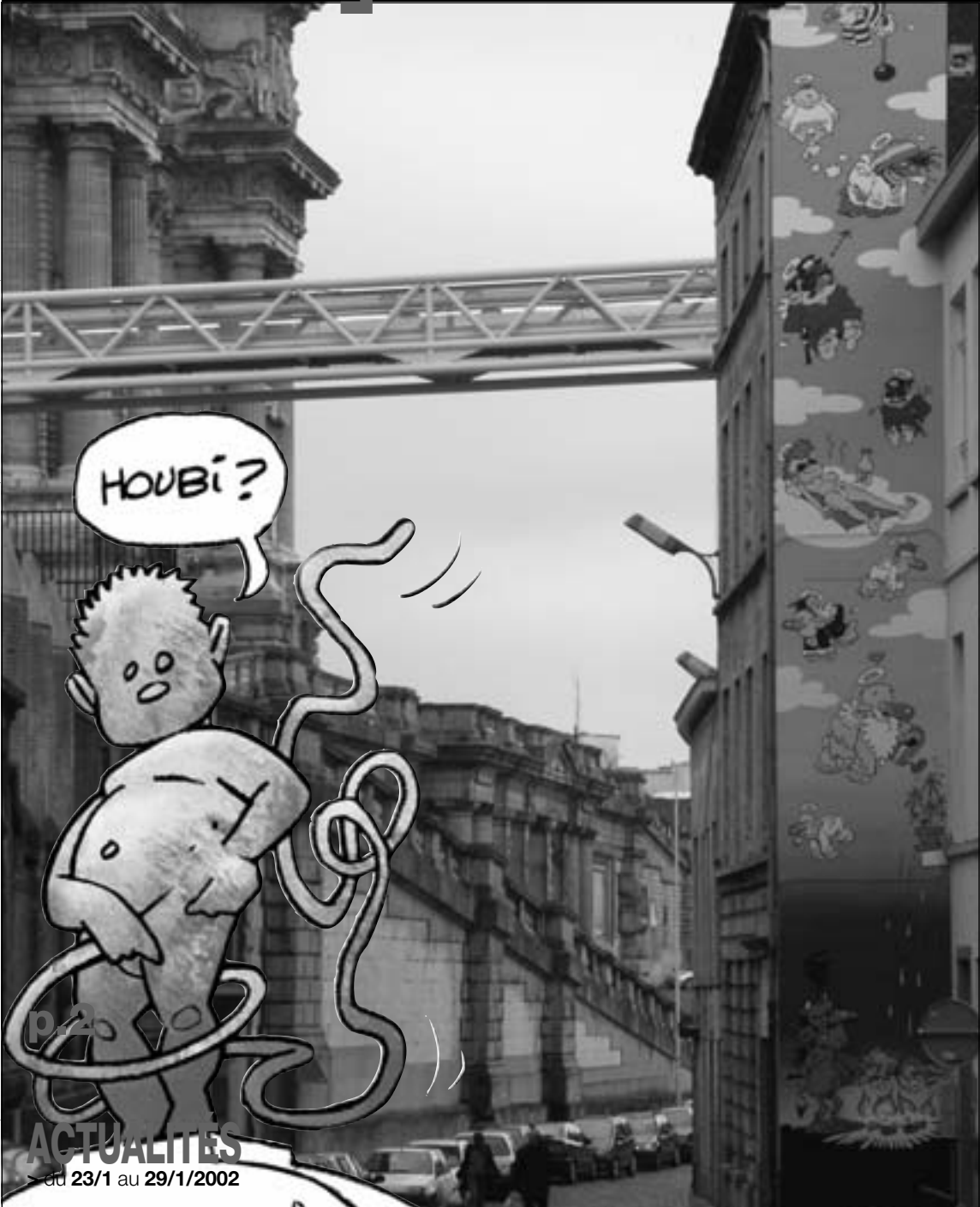


PAGE 29

HOUBI?



Figures libres



Côte à côte, "Passe-moi l'ciel", la fresque de Stuf et Janry rue des Minimes, et un croisement osé entre Manneken Pis et le Marsupilami. Une réalisation de l'inénarrable Pascal Lebrun, "philosophe et danseur belge, né vers 1962 à Saint-Josse", mais aussi scénariste et graphiste (www.messier111.com). Ses croquis, tout en métissages audacieux, sont le fil rouge de ce numéro spécial BD.

EDITORIAL

par Emmanuelle Jowa
Secrétaire de rédaction



Bruxelles
joue les dandys
à la gare du Midi

Au plafond, incongru, un lustre de cristal. Imposant, un peu baroque. En sourdine, les trains qui glissent, un ronflement régulier avec des pointes aiguës, un souffle court. Les tressaillements métalliques font vibrer le ventre de la gare du Midi. Le 16 janvier y était inauguré le nouveau salon d'affaires Eurostar, "The Lounge". Aux manettes, Philippe Starck, Européen convaincu et citoyen du monde. Un décorateur qui prône le retour à l'élégance. "Rappelez-vous l'Orient Express", insiste Starck qui préconise l'abandon du jogging turquoise (dans le texte), apanage des voyageurs du jour, en faveur d'un glamour nouveau.

Sous les spots de la presse, Starck fait de grands gestes, hérisse son discours de mots fins, joue de la prune avec chaleur. Il semble à la fois dans son élément et un peu détaché. Le décor : des sièges-coquilles jaune orangé, du métal brossé, des présentoirs couleur anis. Sur les murs, des clichés de chiens de race brandissant un journal dans la gueule. Humour bon teint, sobriété, allure. Sans débauche exagérée de deniers.

Dans cette croisade pour une nouvelle prestance du rail, le designer a planché sur le concept de ce train culotté qui offre huit allers-retours quotidiens entre Bruxelles et Londres en 2 h 40 minutes (bientôt 2 h 25 avec l'ouverture, à l'automne 2003 de la première section de ligne à grande vitesse britannique) pour en faire un mythe, un train emblématique, dans la lignée des paquebots géants d'antan. Il symbolise dans la foulée une Europe en pleine expansion.

Autour de ce lounge cosy, miraculeux îlot, une gare qui évolue. Le quartier aussi, même s'il est encore entouré de travaux impossibles, de fosses et bosses. En ceinture, un parcours fléché qui relève du gymkhana et offre une vision vaguement apocalyptique de la ville, malgré des efforts titanesques pour réhabiliter l'ensemble.

Ailleurs aussi, des coins de paradis... Modestes fractions de rêve dans un horizon pollué, pansements bienvenus sur quelques plaies urbaines, les fresques BD de Bruxelles sont à la fois "in" et intemporelles, presque aussi "timeless" que le design de Starck. Si l'on excepte la patine, inévitable, et le dessin qui parfois vieillit mal. Un peu maigrichonnes ou envahissantes, elles adoucissent la ville, sans façon.

De Hergé à Schuiten, qui préside le Festival d'Angoulême, les dessinateurs d'ici ont marqué Bruxelles de leur empreinte bon enfant. Des images confortables, qui racontent, un vocabulaire graphique universel comme celui qu'utilise Starck, cet homme du monde.

Mieux que les aristocrates déchus se poudrant encore le nez, qu'ils ont enrhumé. Bruxelles la belle cultive par endroits la coquetterie gratuite, flirte sous le manteau avec un dandysme salvateur. Elle fait de l'art pour l'art et on en redemande.

LE JOURNAL EN UN CLIN D'OEIL								
	ACTU	FOCUS	IMMO	CARTE BLANCHE	BOUGER	FAMILLE	CINÉMA	SORTIR
LE FAIT	Mauvais payeurs sur liste noire Le fichier des locataires "défaillants" est sur le Net depuis le 15 janvier. Une initiative abondamment critiquée. (Page 4)	Les murs de la ville en bulles Le parcours urbain des fresques de BD est un must bruxellois. Ces bulles géantes ont un impact variable sur les quartiers. Notre décryptage. (Pages 6 et 7).	Des primes communales Pour construire, rénover, ravalier sa façade ou simplement acquérir un logement, certaines communes de Bruxelles proposent des aides financières à leurs habitants. (Page 10)		Le Centre Belge de la Bande Dessinée Visite d'un lieu qui ravira les bédéphiles mais aussi les passionnés d'architecture Art Nouveau. (Page 32)		Programmes des salles obscures Les horaires de cinéma de Bruxelles et du Brabant wallon sont dans la Tribune. (Page 36)	
LE VERBE				"J'aime Bruxelles l'imprévisible et j'aime m'y balader avec les yeux d'un rêveur" François Schuiten, président du festival d'Angoulême. (Page 31)	"Nous sommes l'Atomium des Temps Modernes" Jean Auquier, directeur au Centre Belge de la Bande Dessinée. (Page 32)	"Jojo, c'est la bande dessinée que j'aurais aimé lire quand j'étais enfant" André Geerts, auteur de la BD "Jojo". (Page 33)	... "Je ne suis jamais allée voir ce truc avec des espèces de boules Comment déjà?" Christine Boisseau, actrice de <i>The Truth about Charlie</i> , de passage à Bruxelles (Page 37)	"La Vacherie, c'est le restaurant le plus BD de Bruxelles" Patrick de Froidmont, dessinateur épicurien et gourmand, se met à table. (Page 38)
LE COUP DE CŒUR		Une carte pour le parcours BD Bruxelles a enfin sa carte actualisée des fresques BD distillées dans la ville. La Tribune vous en livre l'intégralité. (Page 8)	Overijse, commune de la semaine Contrairement à ce que prétendent les mauvaises langues, on y trouve des logements pour tous les budgets et tous les goûts. (Page 12)	Bruxelles sur les planches Journaliste et spécialiste de la bande dessinée, Hugues Dayez analyse les relations ambiguës entre la capitale de l'Europe et les ténors du 9e art. (Page 29)		La nuit des chimères Un spectacle pour enfants des dix ans par la Compagnie de la Casquette. Une découverte de la mythologie... (Page 33)	Dogtown and Z Boys Le film de Stacy Peralta, collage d'images d'amateurs et d'interviews, raconte l'aventure des adeptes de surf "hard". (Page 37)	

LOGEMENT

Un Big Brother du locataire bruxellois ?

Tout locataire est susceptible d'être repris sur la liste noire du Syndicat national des propriétaires. Condition : être en défaut de paiement de loyer depuis plus de trois mois. L'initiative pourrait à terme renforcer la précarisation d'une frange de locataires bruxellois déjà mis à mal par la crise du logement.

ISABELLE FOKAN

Malgré l'avis négatif de la Commission de la protection de la vie privée, le fichier des locataires "défaillants" est en ligne depuis le 15 janvier sur le site Internet www.check4rent.com de la société Checkpoint. Cette initiative de la société et du Syndicat national des propriétaires (SNP) permet au membre propriétaire-bailleur, d'encoder un locataire en défaut de paiement ou de s'assurer, avant conclusion du bail, que le candidat n'est pas repris parmi les 20 locataires "défaillants" enregistrés à ce stade en Belgique. "Nous avons reçu des informations concernant 6 dossiers en Région bruxelloise, mais les dossiers administratifs des propriétaires doivent être complétés, avant de procéder à l'encodage des locataires visés", précise Franck Wuytack, de la société Checkpoint.

En pleine pénurie

Crédo du SNP : "Droit au logement ne veut pas dire "gratuité" du logement. La réalité de l'accès au logement ne peut pas être assumée par les propriétaires uniquement", souligne sa directrice, Béatrice Laloux. "Les conciliations préalables aux actions en Justice de Paix sont souvent longues. Le fichier des locataires ne compte pas se substituer à la justice. Il donne un avis au propriétaire qui se pose une question légitime : le locataire est-il en mesure d'honorer son loyer ?" Le Syndicat des propriétaires se défend de remettre en cause le droit au logement. Mais il estime ne pas avoir "à supporter seul le poids de locataires insolubles qui relèvent plus de



Une affiche à louer, et l'aventure commence pour le propriétaire-bailleur. De quel type de locataire va-t-il hériter ? (PHOTO J.-L. FLEMAIL)

la solidarité publique". En Région bruxelloise, cette "liste noire" des locataires défaillants se présente alors qu'une pénurie du parc locatif, privé et social sévit déjà. "L'enquête 2001 de l'Institut national des statistiques, montre pourtant que sur les 65 % de Bruxellois propriétaires de leur logement, seuls 20 % sont des propriétaires-bailleurs profitant de la création d'un tel fichier", précise le président du Syndicat des locataires, José Garcia (lire ci-dessous). "Certains propriétaires bruxellois choisissent leurs locataires après leur avoir de-

mandé de montrer "patte blanche" par la présentation de fiches de salaires. Ces pratiques, comme l'existence du fichier, sont unilatérales et discriminantes. Il est pourtant incontestable que la loi de l'offre et de la demande n'a de sens que si le demandeur est solvable", admet-il.

Alternatives au "fichage"

Pour le secrétaire d'Etat bruxellois au Logement Alain Hutchinson (PS), la situation est criante en Région-Capitale : "Outre la pénurie d'offre de location, 20 000 familles sont en attente d'un logement social. La Région développe actuellement des mesures de prévention, de médiation et d'accompagnement. Mais elle souffre d'un manque de moyens pour gérer la problématique du logement".

On constate aussi un déficit qualitatif, puisque selon l'enquête "Diversité urbaine" réalisée en 1998 par la Région, 19 % des logements bruxellois ne disposent pas du minimum de confort (salle de bain et WC intérieurs). "Le rapport qualité-prix des locations diminue et de plus en plus de Bruxellois ont des difficultés à trouver un logement décent et abordable. Cette situation, vécue de

plein fouet dans la capitale, anticipe ce qui pourrait apparaître dans d'autres villes. Le fichage des locataires en difficulté est une dérive qui les précarise davantage", regrette le secrétaire d'Etat qui avait introduit fin novembre 2002 la demande d'avis sur l'application de la loi sur la protection de la vie privée. Un mois plus tard, la Commission de la protection de la vie privée confirmait l'illégalité du fichier, dans un avis sans ambiguïté soulignant la nécessité "d'encadrer légalement le phénomène "inquiétant" des listes noires de consommateurs endettés ou insolubles pour un service déterminé".

Quant au respect du droit du locataire, les garanties que la société Checkpoint et le SNP disent offrir sont toujours sur la sellette. Ce 20 janvier, Alain Hutchinson invitait le ministre fédéral de la Justice Marc Verwilghen (VLD) à "user de son droit d'injonction à l'égard du parquet afin que le SNP mette immédiatement fin à ses agissements". Période électorale ou pas, le débat est lancé.

Peu de "mauvais payeurs volontaires"

La création de cette liste des locataires "défaillants", est-elle la seule solution face aux litiges ? "Celui qui n'assume pas ses obligations, en tant que locataire ou en tant que propriétaire, peut être rapidement démasqué par les moyens légaux en place", indique le Président du Syndicat des locataires, José Garcia. "Quoi qu'en dise le Syndicat des propriétaires, la conciliation obligatoire entre locataire et propriétaire et le passage devant un Juge de Paix permet bien souvent de régler les litiges en toute objectivité. L'existence d'un fichier de ce type, non encadré par l'appareil légal, met en cause la présomption d'innocence du locataire." Et il précise que son syndicat "invite les premiers locataires "défaillants" fichés injustement à porter plainte".

Au-delà du principe, le Syndicat des locataires admet l'existence d'un pourcentage de locataires "mauvais payeurs volontaires" parmi les 10 % de locataires connaissant des retards de paiement. Il s'inquiète par contre pour d'autres types de locataires. "Les risques de déri-

ves de ce fichier sont majeurs et mettent en péril le droit au logement de locataires n'ayant que l'interruption de paiement comme moyen de pression face à un propriétaire non respectueux de ses obligations en terme de salubrité".

L'initiative stigmatiserait aussi des locataires des zones urbaines aux revenus très modestes, incapables de payer leur loyer. "Il est anormal que le loyer d'un Bruxellois précarisé englobe 60 % de ses revenus."

Le Syndicat des locataires estime que l'attribution de chèques-logement, visant à augmenter le revenu de personnes précarisées, n'aura de raison d'être qu'assortie à une "régulation objective du niveau (trop élevé) des loyers par les pouvoirs publics". Et d'inviter les instances politiques à assurer la réalité concrète de l'accès au logement "avant que le fait d'avoir un toit soit réservé aux plus nantis". (I.F.)

LA TRIBUNE DE BRUXELLES

p.4

ACTUALITÉS

> du 23/1 au 29/1/2002

TBX

WWW.TBX.BE

Solidarité Internationale

La Ville de Bruxelles accordera des subsides aux associations bruxelloises actives dans le domaine de la Solidarité Internationale. Demande à introduire pour le 15/3.

INFOS > 02 279 44 10.



LA SEMAINE DE TÉLÉ BRUXELLES ➤ DU 16/01/2003 AU 22/01/2003							
Jeudi En direct du Botanique, Pierre et Gilles nous expliquent leur travail. Depuis 1976, ce couple d'artistes manipule et repeint des photos de célébrités pour en faire des œuvres entre pop et glamour. Pour certains, c'est carrément kitch. À voir jusqu'au 2 mars.	Vendredi Le Festival du Film Gay et Lesbien de Bruxelles revient sur 80 ans d'homosexualité au cinéma et se lance dans un tour du monde des films gay. À travers le temps et l'espace: un tour de la question? Jusqu'au 26 janvier au Botanique.	Samedi La crise du logement frappe encore une fois une famille démunie. Elle doit quitter son squat, sur le site du projet Heron Plaza, car le chantier commence. Or elle n'a pas trouvé d'autre solution. Et la commune s'avoue impuissante.	Vous avez la parole En ligne directe: B.Laloux du Syndicat National des propriétaires et J.Garcia du Syndicat des locataires au sujet du logement et de la liste des mauvais locataires. Vos questions: 02 421 21 22 ou lignedirecte@telebruxelles.be	Dimanche Des milliers de manifestants défilent dans les rues pour dire non à la guerre en Irak. La police parle de 6.000 personnes, pour les organisateurs ils sont près de 10.000. Un prochain RDV est déjà fixé pour le 16 février.	Lundi Béa, le champion de boxe le confirme: il versera les bénéfices du gala qui l'a opposé à l'ukrainien Marschuk à une association. Et ce, afin d'organiser des rencontres dans les écoles à <i>discrimination positive</i> . Un mec bien, ce Diallo.	Mardi Les prisons sont pleines à craquer: 150 % d'occupation! Bxl n'y échappe pas. Difficile dès lors d'organiser la réinsertion sociale des ex-détenus. J.Beghin, présidente belge de l'Observatoire International des prisons le rappelle.	Mercredi Un an après s'être rendue au Bangladesh en compagnie de la Fondation Damien, une étudiante de l'Institut de la Vierge Fidèle décide de témoigner auprès de sa classe. Une manière personnelle de fêter les 50 ans de la Fondation.

ANDERLECHT

2003: plus de lumière... et de poubelles

Le collège d'Anderlecht annonce une série de projets pour 2003. Objectif: améliorer l'image de la commune, et faciliter la vie de ses habitants.

STÉPHANIE MEYER

2003, c'est un budget. Mais ces chiffres arides cachent de nouveaux projets à réaliser ou entamer dans les douze mois. Petit tour d'horizon. Non exhaustif.

Vers la fin de l'année, le **parc Astrid** sera en chantier: curage et plantations de l'étang, aménagement des berges et du chemin longeant le plan d'eau, plantation du talus, restauration de l'aire de jeux pour enfants.

L'ex-cimetière communal devenu **parc Forestier** doit aussi être réaménagé. Le collège va désigner l'auteur de projet chargé de l'étude qui portera sur la réfection des accès et de certains chemins, la restauration de la porte monumentale et la gestion de la strate arborescente.

Axes commerciaux soutenus

Côté voirie, la commune compte **renouveler les trottoirs** de plusieurs rues, créer des sentiers piétons-vélos dans les avenues arborées, et réhabiliter les sentiers à Neerpede.

Dans une localité où plus de la moitié des luminaires sont au moins trentenaires, un **plan lumière s'impose**, estime le collège. Un bureau spécialisé est chargé de l'élaborer. Il définira le type d'éclairage (modèle de luminaire, hauteur, couleur de la lumière,...) par quartier ou catégorie de rue,



Au programme: curage et plantations de l'étang du parc Astrid. [PHOTO B. MAINDIAUX]

précisera les priorités et établira un calendrier sur 10 ans. Conclusions dans les prochains mois.

Côté **poubelles** achetées sur budget 2001 sont en cours de placement, les 200 de 2002 seront installées cette année. Le budget 2003 prévoit 200 corbeilles urbaines supplémentaires. Et pour les vider? Un camion spécialement conçu sera bientôt livré.

Principal noyau commercial d'Anderlecht, la **rue Wayez** sera partiellement réaménagée (de la rue du Bronze à la place de la Résistance, celle-ci comprise), grâce à 2,25 millions d'euros issus du fédéral (via la manne de "l'accord de coopération"). Ce projet sera bientôt soumis à enquête publique. Les travaux sont annoncés pour 2004.

Et à **Cureghem**, pour "*placer des entreprises locales au cœur du développement*", un "**city manager**", Abdelhak El Adaoui, apportera son aide aux commerçants et entreprises

du quartier. Et particulièrement à ceux de la chaussée de Mons, axe économique central. Le city manager soutiendra aussi le démarrage de nouvelles entreprises.

Logements d'urgence

Petit zoom sur le logement. Anderlecht se dote de **logements de transit et d'urgence** pour abriter les familles victimes d'incendies, explosions, etc. Quelques habitations sont déjà disponibles, d'autres le seront en 2003.

Cette année verra également le début du chantier de rénovation des immeubles communaux à **logements économiques**. Située rue Henri Deleers (n°33, 39, 41 et 43) et avenue des Droits de l'Homme (n°2a-2d), cette vingtaine d'appartements sera disponible en 2004. Car une année, c'est un peu court pour une telle rénovation.

De très jolies couleurs...

Chronique

par Marc de Haan

Rédacteur en chef de Tété Bruxelles



Les aquarelles ont de très jolies couleurs mais ça manque de réalisme. Ce sont les propos tenus par l'échevin de l'Urbanisme Henri Simons, interviewé en direct depuis les bâtiments de Tour & Taxis où la société Project T&T présentait mardi ses vues ambitieuses pour leur réaffectation. Un brin de scepticisme donc dans la réaction de l'autorité communale, mais un espoir aussi. Car ce site majeur, tant par son ampleur (plus de 30 hectares) que par son potentiel, est depuis des années l'enjeu d'une rocambolesque saga urbanistique. Projets mégalomanes, menaces pour son remarquable patrimoine industriel, Tour & Taxis en aura vu de toutes les couleurs. **Le nouveau projet serait le meilleur, ou le moins mauvais**, jamais présenté. Il prévoit le développement d'un véritable quartier, associant bureau, logement, équipements collectifs, espace vert et pôle universitaire. Les riverains se réjouissent de voir des plans plus ouverts sur le quartier, sans pour autant jurer que la greffe prendra avec sa population qui elle, est de toutes les couleurs sociales et culturelles. **Le parcours administratif ne fait que (re)commencer**, et les travaux ne débiteraient pas avant 2006. Pour que Tour & Taxis devienne le pôle de développement que le nord de Bruxelles attend, il faudra décider vite sans

PROGRAMMES DE TÉLÉ BRUXELLES

■ **VENDREDI de 6h à 12h** *Ligne Directe*, débat de société. **De 12h à 18h** *Coup de pouce*, courts métrages. *D'ici et d'Ailleurs*, émission du Nord Lille-Bruxelles. **De 18h à 6h** *L'Autre Journal*, actualité bruxelloise.
■ **SAMEDI de 6h à 12h** *Capitale&Co*, l'économie bruxelloise; *Sur les Chemins du Monde*, reportages. **De 12h à 18h** *Sango*, les cultures africaines entre Lille et Bruxelles. **De 18h à 6h** *Ligne Directe* et *En Flagrants Délites*, magazine gastronomique.
■ **DIMANCHE de 6h à 11h** *Européos*, magazine sur l'Europe; *Espace Francophone*, la francophonie dans les grandes villes du monde. **De 12h à 18h** *Les Infiltrés 1*, jeu culturel. **De 18h à 22h** *Le 20 Minutes*, actualités et *Quinze*, actualité et débats européens.
■ **LUNDI de 6h à 11h** *Le 20 Minutes* et *Quinze*. **De 12h à 18h** *Ligne Directe*. **De 18h à 6h** *L'Autre Journal*.
■ **MARDI de 6h à 11h** *Capitale&Co* et *Sur les chemins du monde*. **De 12h à 18h** *Quinze* et *Extra Large*, cinéma. **De 18h à 6h** *L'autre Journal*.
■ **MERCREDI de 6h à 12h** *Européos*, *Espace Francophone*. **De 18h à 6h** *L'autre Journal*.
■ **JEUDI de 6h à 12h** *Les Infiltrés 1*. **De 18h à 6h** *L'autre Journal*.



p.5

ACTUALITÉS

> du 23/1 au 29/1/2002

IBX
WWW.TBX.BE

Êtes-vous un "infiltré"?

Pour le savoir, RV page 39. Vous y testerez vos connaissances sur Bruxelles, grâce au questionnaire du jeu de Télé Bruxelles que la Tribune publie en avant première.

Des Conseils pour chacun

Si pour mieux communiquer la commune d'Anderlecht disposera au printemps d'un site Internet (www.anderlecht.irisnet.be), elle met aussi en place des outils pour recevoir des informations. Directement des citoyens. Ainsi, en 2003, plusieurs groupes de population sont ciblés.

Suite à l'appel aux candidats lancé en novembre, un **Conseil des seniors** sera constitué pour remettre un avis au collège sur les problèmes concernant les personnes âgées. Et en cette année européenne des personnes handicapées, un **Conseil consultatif des personnes handicapées** verra le jour. Il émettra des recommandations pour intégrer la notion de handicap dans la gestion de la commune.

Enfin, un **Conseil de la jeunesse néerlandophone** est sur les rails. On attend de lui qu'il donne des avis, prenne des initiatives, dynamise la maison des jeunes et la politique de la jeunesse...

Pour les acteurs communaux

De son côté, le collège a décidé d'ouvrir une **Maison de la Participation**, rue Wayez (n° 94). L'immeuble vient d'être acquis et fera l'objet de travaux de rénovation durant le premier semestre 2003. Ouverture prévue à la fin de l'année. Tous les acteurs de la vie locale y trouveront un lieu de réunion, ainsi que du personnel qualifié chargé de les accompagner dans leurs demandes et les aider dans la mise sur pied d'initiatives d'intérêt collectif.

Avec l'aide de fonds européens, Anderlecht mène également plusieurs projets qui seront inaugurés cette année: l'équipement d'une **maison de quartier rénovée** (n°75, bld de la Révision), la création au rez du même immeuble d'une **halte garderie**, et l'installation d'un **atelier de soutien aux activités d'insertion et de formation pour les femmes** du quartier (n°5-5a, place Bara et n°4, avenue Clémenceau).

Par ailleurs, à cette même adresse seront localisées une **agence de développement urbain durable** et une **bourse d'achat collectif**. L'immeuble sera rénové cette année. (St.M.)

Aventure d’un dépliant

Philippe Decloux, l’échevin du Tourisme, lance un dépliant situant les fresques du parcours BD sur la carte de Bruxelles. Presque en même temps, le “Guide & Plan” nouveau (la référence dans les guides touristiques officiels), qui sortira à Pâques, inclut le parcours dans ses promenades. Le premier sera disponible gratuitement dans les centres touris-

ques, au Centre Belge de la BD et au magasin Brûsel. Le second se trouvera pour 2€, à l’hôtel de Ville notamment. Mais il aura fallu du temps ! Les deux premiers dépliant reprenant le parcours avaient été publiés d’initiative privée pour combler les carences communales. Un troisième, lancé par la Ville n’était plus d’actualité. Un comble pour une attraction connue des touristes du monde entier. □



Le premier but de ces fresques : enlever à la ville sa grise mine [PHOTO B.MAINDIAUX]

Hors-jeu?

De quoi est composé ce parcours BD ? Selon les versions, les étapes de la balade changent. Le Centre Belge de la Bande Dessinée, tout d’abord. Il fut des trois premiers dépliant (les privés et celui de Michel Van Roye), il n’est plus dans le nouveau (celui de Decloux), juste représenté sur la carte. La fresque de Vandermeulen, ensuite, provient d’une

commande non officielle de l’asbl Recyclart à un auteur alternatif. Elle n’a donc pas fait partie du parcours jusqu’au dépliant Decloux. À l’inverse, les stations de métro décorées (Stockel, Porte de Hal et Ribaucourt) ont été retirées de la balade. Pour finir : la statue Gaston. Enlevée, il y a plusieurs années pour restauration. Toujours pas rafraîchie mais présente dans le nouveau dépliant. Cherchez l’(les) erreur (s)... □

BANDE DESSINÉE À TRAVERS BRUXELLES

LES HÉROS GRIMPENT AUX MURS

Depuis plus de dix ans, les murs de Bruxelles sont régulièrement embellis de fresques signées par de grands noms de la BD belge. Aujourd’hui en cours d’achèvement, ce “parcours BD” est le fruit d’un travail remarquable et d’une idée formidable.

p.6

FOCUS

> du 23/1 au 29/1/2002



DOSSIER
NICOLAS BALMET ET
BENJAMIN LEGRAIN

Sortir les héros des livres pour les transposer sur les murs de la ville : le concept pouvait sembler étrange, voire inconcevable. Sans cases ni phylactères, allaient-ils survivre et continuer à exercer leur pouvoir de séduction ? “Pourquoi pas”, s’est dit Michel Van Roye, à l’époque échevin de l’Espace public et de l’Environnement de la Ville de Bruxelles.

Nous sommes alors en 1991 et, après avoir reçu une demande de placement d’un panneau publicitaire de 20 mètres carré sur un pignon du Platesteen, il semble évident que la publicité n’a pas sa place à cet endroit. “Il faut pourtant faire quelque chose pour ce triste mur”, pense-t-il. Heureux hasard : un responsable du Centre Belge de la Bande Dessinée (CBBBD) passe par là et donne l’idée d’une fresque à l’échevin...

Objectif premier : embellir la ville

Le nom du premier auteur, Frank Pé, est suggéré par le CBBBD. Ainsi, les habitants du Platesteen découvrent un jour le héros Broussaille qui, tenant la main de son amie, déambule dans les rues de Bruxelles sur une grande fresque soignée. Ce n’est qu’après la réalisation de deux autres dessins muraux que l’idée d’un parcours s’impose véritablement aux yeux de Michel Van Roye.

Les objectifs sont très vite définis : redonner des couleurs à la capitale en égayant quelques murs ternes, et empêcher par la même occasion les tags ou les dépôts d’immondices. Une manière indirecte, aussi, de promouvoir le neuvième art de la façon la plus originale qui soit.

Le pari est ambitieux, gigantesque, mais vaut indéniablement la peine d’être pris. L’échevin y tient comme à son enfant et, étape par étape, entame la création du parcours avec un sincère enthousiasme. “Au-delà du plaisir que nous nous donnions à nous-mêmes, le but a été d’embellir la ville avec des images qui collent à la réalité et à l’atmosphère de Bruxelles. A cet égard, il y a de vraies réussites comme Boule et Bill rue du Chevreuil (effectivement très représentatif de l’atmosphère des Marolles, NDLR) et certains échecs comme Bob et Bobette rue de Laeken (qui montre les héros de la BD soulevés par Manneken Pis mais qui s’inscrit assez mal dans le décor, NDLR)”.

Une renaissance pour certains quartiers

Le vrai succès, pour la Ville, est d’avoir implanté une forme d’art qui correspond au patrimoine bruxellois. Souvent à l’image du quartier dans lequel elles se sont posées, les fresques ont contribué à une forme de renaissance pour certains lieux populaires “oubliés”. D’abord grâce à l’embellissement local, mais aussi parce que le parcours attire de nombreux visiteurs. Simples passants, insatiables curieux, amateurs de BD ou touristes aventureux.

Les tours organisés et les promenades amènent dans ces quartiers des gens qui n’y seraient probablement jamais allés. Autour de la place du Jeu de Balles, par exemple, les dessins à l’effigie de Boule et Bill, Quick et Flupke, Blondin et Cirage ou le petit Jojo ont redonné aux Marolles un teint plus frais et un attrait non négligeable...

“Si beaucoup de fresques ont un rapport direct avec le lieu, ce n’est pas toujours le cas. Précisons que chaque auteur, après avoir été contacté par la Ville, bénéficie d’une grande liberté pour le choix de son dessin et qu’il est

tenu à la seule contrainte du format du mur. Ainsi, la fresque imaginée par le dessinateur flamand Marc Sleen représente le héros Néron aux abords du village natal de l’auteur (qui colle curieusement très bien à la place St-Géry, soit dit en passant). Lucky Lucke s’attaquant aux Dalton sur une énorme fresque rue de la Buanderie, ou Cory le moussaillon rue des Fabriques sont également loin de refléter l’atmosphère bruxelloise telle qu’on la connaît...”

“À l’inverse, il existe aussi des peintures qui forment une osmose totale avec leur environnement, comme celle d’Olivier Rameau qui, à deux pas de Manneken Pis, rue du Chêne, représente une explosion de feu d’artifice sur un mur jouxtant un célèbre ven-

deur de... Feux d’artifice : la maison Van Cleemput. Original, non ?”

“On s’arrêtera à 30 murs”

Parce qu’il faut bien s’arrêter un jour, la limite a été fixée à 30 œuvres. Il en reste donc trois à placer, et les projets sont en cours. Si les emplacements sont déjà connus (rue de Ninove, rue des Capucins et rue Blaes), le nom des auteurs reste encore à confirmer. Du côté de la librairie-galerie Brûsel, on murmure les noms d’André Taymans (avec son héroïne Caroline Baldwin) et de Berthet (Pin up). La Patrouille des Castors est également évoquée... □



Georges Oreopoulos et David Vandegeerde, peintres muralistes, ont illustré cette façade

Art Mural, une association de créateurs des fresques

Quand l’échevin Michel Van Roye décide de peindre le premier pignon du Platesteen, en 1991, la candidature de l’asbl Art Mural n’est pas retenue. Ce n’est qu’à partir du quatrième pignon (celui de Lucky Lucke) qu’elle entre en scène, pour ensuite devenir la seule et unique créatrice des œuvres. Parés de leur formation de peintres-muralistes, les responsables de l’asbl, David Vandegeerde et Georges Oreopoulos sont chargés de la dernière étape de la réalisation des fresques : le dessin proprement dit. David Vandegeerde explique : “Avant cela, la Ville a parcouru le pentagone à la recherche d’un mur utilisable, qui ne peut pas être reconstructible, et s’est arrangé

avec le propriétaire de ce mur. Nous faisons ensuite une étude technique et financière, tandis que le choix de l’auteur et du dessin se fait collégialement avec la Ville, le Centre belge de la Bande Dessinée et/ou Brûsel. Quand tout le monde s’est mis d’accord, nous ouvrons le chantier.” La durée des travaux ? Tout dépend évidemment de la dimension du dessin. En moyenne, il faut compter quinze jours de préparation en atelier et un mois sur place. Les peintres travaillent le plus souvent à deux, pour un coût moyen de 150 à 200 € le mètre carré. La fierté aujourd’hui ressentie face au travail accompli, elle, n’a pas de prix : “On ne peut plus faire 100 mètres dans Bruxelles sans voir une de nos fresques. C’est

très gai. Même si, quand on passe, on regarde maintenant les petites retouches à faire...” Est-ce que, selon eux, le parcours BD a modifié l’image de Bruxelles ? Oui, c’est évident. Au départ, la crainte était que le format BD s’adapte mal à l’art mural, et que le projet (une ou deux fresques) ne soit pas assez ambitieux. “Mais le résultat est assez génial. Le parcours a changé l’image de Bruxelles dans le sens où il a un réel impact visuel, culturel, social et touristique. Nous, on commençait déjà à le constater durant les réalisations, quand les gens venaient nous poser des questions ou nous féliciter. La bande dessinée belge leur est familière : ils ont donc des repères.” Des remarques d’autant plus encourageantes

pour David Vandegeerde et Georges Oreopoulos que leur art est loin d’être reconnu en Belgique. Contrairement à beaucoup d’autres pays comme la France, l’Angleterre ou l’Allemagne, la peinture murale n’est ici aucunement considérée comme un métier et n’a pas la même dimension artistique. Et si le parcours BD accouchait d’autres enfants ? (N.B.)



Ravalement de façades

Au-delà des murs officiels du parcours BD, Bruxelles regorge de fresques de toutes sortes. Le travail accompli par l'asbl Recyclart, par exemple, est exemplatif de la réappropriation par l'art de façades décrépies. Pour décorer les tunnels attenants à la gare, Recyclart a fait appel à des projets d'étudiants en art. L'asbl Art Mural les a réalisés. Le ré-

sultat vaut le coup d'œil. L'asbl Art Mural a également réalisé des fresques extérieures notamment au parc du Liedekerke, en collaboration avec l'IBGE et à la station Lemonnier, pour reproduire les "Mains" d'Hamsi Boubeker. Plus généralement, il suffit de traverser Bruxelles pour s'émerveiller sur tout ce que les propriétaires ont trouvé pour égayer les murs de la ville. □



Des façades décorées pour faire sourire les passants [PHOTO BENEDICTE MAINDAUX]

Graffiti hip hop

Impossible de parler de fresques sans évoquer les graffiti, issu de la culture hip hop. Sous les ponts, contre les façades abandonnées, dans les tunnels de la Stib, elles sont présentes partout. Punis par la loi, pourchassés par Bruxelles-Propreté, les graffeurs continuent à faire exploser les couleurs. Plusieurs sites Internet proposent une série de pho-

tos de graffs prises dans la ville. □
WWW.6BEARS.COM/GRAFBXL.HTML > les fresques du boulevard Jacquain, graffées en toute légalité!
HTTP://MEMBRES.LYCOS.FR/ZA0/ > Des graffeurs bruxellois devenus designers
HTTP://ALFONTHWEB.FREE.FR/PHOTOGRAPHIE/GRAFFITIS/> une cinquantaine de photos de fresques, dont certaines du parcours BD



ornée du sceau de la "Marque jaune". [PHOTO BENEDICTE MAINDAUX]

PROJETS ET CRITIQUES

La ligne claire en question

NICOLAS BALMET

L'actuel échevin du Tourisme de la Ville de Bruxelles, Philippe Decloux, a une petite idée derrière la tête: un nouveau parcours, qui devrait voir le jour à Laeken où quelques murs ont déjà été repérés. *"Par l'approche, il sera différent de celui du centre-ville. Nous souhaitons faire appel à une autre vision de la BD, peut-être plus contemporaine, plus tournée vers le futur, sans toutefois renier l'apport considérable du Centre Belge de la Bande Dessinée avec qui la collaboration se poursuivra. Bruxelles nous apparaît également en bonne position pour insuffler ce côté novateur au futur parcours. Les deux partenaires travailleront en concertation..."*

L'image de la BD belge trahie ?

Si l'idée d'un parcours BD est indiscutablement formidable et recueille la quasi-unanimité aussi bien des intervenants politiques que des habitants des quartiers concernés, son concept

suscite de temps à autre quelques réactions moins enthousiastes. Parmi celles-ci, pointons la critique formulée à propos du choix des auteurs. Une critique qui n'a aucun fondement quand on connaît les ambitions initiales du projet, mais qui peut sembler légitime aux yeux des bédéphiles peu scrupuleux.

En observant attentivement le parcours, une chose apparaît comme évidente: la bande dessinée moderne, pointue et sophistiquée (adulte?) est quasiment absente des murs. Dès lors, l'image de la bande dessinée belge est quelque peu trahie, puisqu'une partie de sa production n'est pas représentée... *"C'est un reproche que je n'aime pas et qui n'a aucune raison d'être, soutient le directeur artistique du CBBB, Charles Dierick. Notre intention première était de lutter contre les tags et les dépôts d'immondices avec la Ville de Bruxelles, et nous avons réussi. Mais surtout, nous voulions proposer un panorama des auteurs nés à Bruxelles et que les gens connaissent bien. Fina-*

lement, tous les auteurs du parcours ne sont pas Bruxellois, mais ils ont un lien qui les rattache à la capitale. C'était notre but."

Reproches de "non modernité"

Ce reproche de "non modernité" peut s'apparenter à une critique de la "ligne claire" chère à beaucoup des auteurs du parcours. Qu'est-ce que cette ligne claire? Un style de dessin basé sur la lisibilité et une façon de raconter une histoire le plus simplement possible. Des contours de dessin sans épaisseur, pas d'effet d'éclairage ou de matière, pas de couleurs sophistiquées ou de reliefs. L'exemple le plus souvent cité est celui d'Hergé, qui a influencé beaucoup d'autres auteurs, dont certains sont représentés dans le parcours BD. Ce sont les responsables du Journal de Tintin qui, à l'époque, ont obligé les auteurs à utiliser ce procédé pour faciliter l'imprimerie. Bien sûr, il y a les adeptes d'un côté et

les non convaincus de l'autre. Suggérons simplement aux seconds d'aller faire un petit tour du côté de la rue des Chartreux pour admirer le superbe archange d'Yslaïre ou dans la rue Marché-au-Charbon, juste à côté de la Grand-Place, pour scruter les particularités du Passage de Schuiten... □

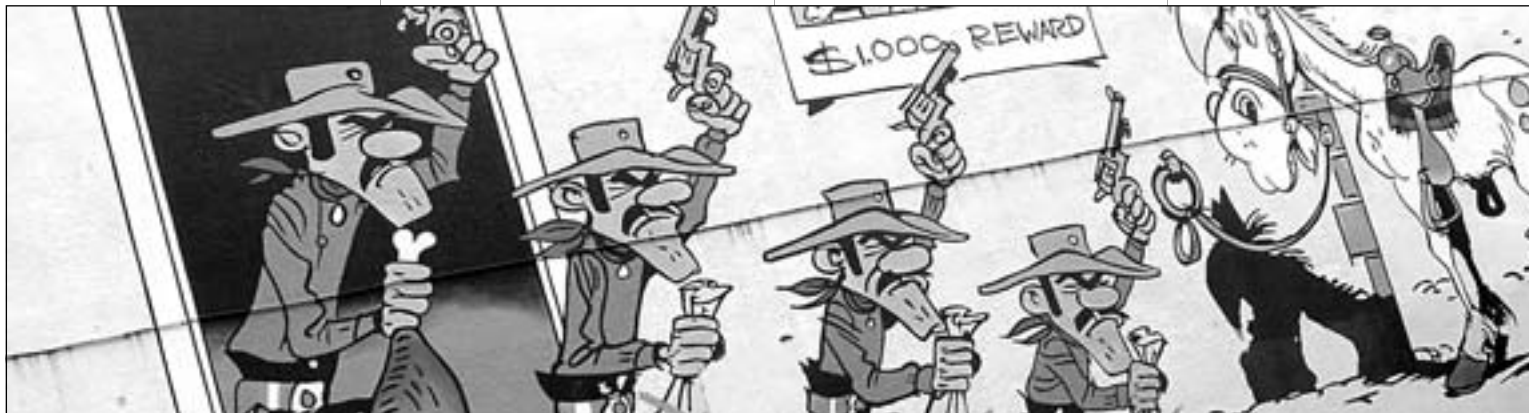
p.7

FOCUS

> du 23/1 au 29/1/2002

LA TRIBUNE DE BRUXELLES

tbx
WWW.TBX.BE



La fresque de Lucky Luke rue de la Buanderie, à deux pas de la place Saint-Géry. [PHOTO BENEDICTE MAINDAUX]

Prise de pouls : les habitants évoquent le parcours BD

À deux cases de la Grand-Place, le Plattestein est à l'origine du parcours. Tony, vendeur chez Jonathan Bernard, une boutique de vêtements au pied de la fresque de Broussaille, en a une vision très pragmatique: *"Moi, elle m'arrange bien. En s'arrêtant pour regarder, les gens voient ma boutique."* Près du "Passage" de Schuiten, les avis divergent. Pour Grégory, policier, *"Celle-ci est un peu morte, je préfère Bob et Bobette, la meilleure du parcours, selon moi."* Geert, en visite d'entreprise à Bruxelles, voit la chose autrement: *"Nous sommes intéressés par le parcours car ma femme est professeur d'art. Cette fresque est artistiquement remarquable"*. Rue des Chartreux, dans le Bruxelles branché, Yslaïre a des-

siné son ange surmontant des slogans assez durs. Si Jans, gérant de l'Espace Bizarre trouve que *"l'idée est bonne mais le dessin triste pour les passants"*, Olivier Guilbaud, patron de Mediabox, ex musée Album, la trouve *"superbe, c'est une des seules BD adultes du parcours. Elle est plus difficile que les autres, mais elle se marie avec le quartier."* Du côté de la rue de la Senne, l'effort de réhabilitation est flagrant: Lucky Luke, Nic, Cori, Isabelle et la Marque Jaune se partagent les façades. José, 65 ans, les a toutes photographiées: *"Comme ça, si elles disparaissaient, j'en garderais les traces. Elles font partie du patrimoine comme cette chapelle du 12ème qui a été rasée, dont la photo se trouve dans le même album."* Carlos Nando, ar-

tiste musicien, boit une Jupiler aux pieds d'Isabelle et Calendula. *"Je verrais bien un Kroll dans le parcours. Il pourrait faire une caricature de la vie sociale à Bruxelles qui aurait sa place dans un quartier populaire."* Ute habite la maison sur laquelle est peinte la fresque de Chaland. Elle explique: *"les fresques sont positives pour développer l'art dans la ville. Mais, à force de vivre dedans, on n'y prête plus attention."* Et son fils, d'enchaîner: *"C'est étonnant de voir le nombre de touristes qui s'arrêtent."* Luc-Bernard, croisé sur le chemin, a fait du parcours le sujet de son mémoire de fin d'étude: *"Un bel exemple de réappropriation de façades à l'abandon par l'art."* Au cœur des Marolles, sous Quick et Flupke, Zara, en balade avec

son fils, explique: *"les gosses aiment bien les dessins, mais on ne peut pas dire qu'ils changent l'image bien ancrée du quartier."* Mohamed, 11 ans, tempère: *"C'est quand même plus propre avec la fresque. D'ailleurs tout le monde la respecte alors qu'il n'y a plus de respect dans la rue."* Albert habite le quartier depuis 40 ans et trouve la représentation de Boule et Bill *"formidable! On devrait faire ça partout plutôt que des tags. Ceci dit, ici, c'est parfait mais ça donnerait peut-être moins bien avenue Louise."* Interrogé sur sa vision globale du parcours, Michel nous lâche: *"Da's tof! Ça change des panneaux publicitaires. On ne sait pas passer à côté sans les voir, comme un flic qui fait la circulation..."* (B.L. et N.B.)



Rue Hergé

La capitale française de la bande dessinée, Angoulême, fête cette année le 30^{ème} anniversaire de son Festival International de la BD. Bruxelles y sera présent sur tous les fronts. La présidence du jury, tout d'abord, revient à François Schuiten (auteur bruxellois de la fresque face au commissariat central). Mais surtout, le conseil municipal a décidé de rebap-

tiser une rue du centre ville du nom du père de Tintin et Quick & Flupke: rue Hergé. À cette occasion, Casterman réédite d'ailleurs le numéro "Spécial Hergé" du magazine (A Suivre), paru en avril 1983. Pour l'inauguration, les commerces de la rue exposeront des photos consacrées au parcours BD bruxellois. Et ce, du 23 janvier au 1 février.



Aperçu de l'exposition de photos de Claire Latouche, à Angoulême. (PHOTO C. LATOUCHE)

Un autre regard

Depuis près de 6 ans, Claire Latouche passe et repasse devant les fresques BD, l'objectif à la main. Pous-sée par l'amour de la photo et de la BD, elle a saisi une série d'instan-tanés replaçant les dessins dans leur contexte urbain. L'usage du noir et blanc donne une touche artistique à ses œuvres. Et, c'est ce travail qui sera exposé rue Hergé pendant le

Festival d'Angoulême. "J'observe le mur, l'environnement, l'atmos-phère du lieu et je cherche à inclure le mur dans la vie de tous les jours", explique l'artiste. "Que les person-nages réels aient la même impor-tance que les personnages BD et ne fassent plus qu'un. Ma démarche: un clin d'œil sur Bruxelles et sa BD." Ses clichés ne seront, hélas, pas publiés. Mais en voici un échan-tillon ci-contre. (N.B.)



- 1 Broussaille/Ragebol (Frank Pé)
Plattesteent
Rue du Chevreuil
Reebokstraat
- 2 Boule et Bill/Bollie en Billie (Roba)
Rue du Chevreuil
Reebokstraat
- 3 Victor Sackville (Francis Carin)
R du Marché au Charbon, 60
Kolenmarkt, 60
- 4 Lucky Luke (Morris)
Rue de la Buanderie
Washuisstraat
- 5 Le Chat/De Kat (Geluck)
Boulevard du Midi
Zuidlaan
- 6 Cubitus/Dommel (Dupu)
Rue de Flandre, 109
Vlaamsesteenweg, 109
- 7 Ric Hochet/Rik Ringes (Tibet/Duchâteau)
R de Bon Secours, 9
Bijstandstraat, 9
- 8 Néron/Nero (Marc Sleen)
Place St-Géry
St-Gerikplein
- 9 Bob & Bobette/Suske & Wiske (Vandersteen)
Rue de Laeken
Lakenstraat
- 10 Le Passage/De Doorgang (F Schuiten)
R du Marché au Charbon
Kolenmarkt
- 11 Gaston Lagaffe/Guust Flater (Franquin)
Boulevard Pacheco
Pachecolaan
- 12 Pi Sprouk/Robbedoes (Tome & Janry)
Brupark-Bld du Centenaire
Brupark-Euvenfeestlaan
- 13 Quick & Flupke/Kwik & Flupke (Hergé)
Rue Haute
Hoogstraat
- 14 Le Petit Jojo/Jojo (André Geerts)
Rue Pieremans
Pieremansstraat
- 15 Olivier Rameau/Roze Bottel (Dany)
Rue du Chêne, 9
Eikstraat, 9
- 16 La Marque Jaune/Het Gele Teken (E. Jacobs)
Rue du Petit Rempart
Vestje
- 17 Isabelle et/en Calendula (Willi)
Rue de la Verdure
Loofstraat
- 18 Ange/Engel (Ylaire)
Rue des Chartreux, 21
Kartuizersstraat, 21
- 19 Cori le moussaillon (Bob De Moor)
Rue des Fabriques, 21
Fabrieksstraat, 21
- 20 Blondin & Cingre/Blondie & Binkie (Uge)
Rue des Capucins, 15
Kapucijnestraat, 15
- 21 Project Terre-Neuve/Nieuwland (Vandemulder)
Rue Terre-Neuve, 107
Nieuwland, 107
- 22 Nic (Hermann)
Rue de la Senne
Zennestraat
- 23 La Jeune Albert/De Jonge Albert (Chaland)
Rue des Alexiens, 49
Cellebroersstraat, 49
- 24 Billy The Cat (Colman/Desberg)
Rue d'Ophem, 24
Oppemstraat, 24
- 25 Le Scorpion/De Scorpioen (Desberg/Marini)
Treurenberg, 14
- 26 Passe moi l'ciel (Stul/Janny)
Rue des Minimes, 91
Minimiestraat, 91
- 27 Monsieur Jean/Meneer Johan (Dupuy & Berberian)
Rue des Bogards/Bogardenstraat, 28
- 28 A suivre/Binnenkort
Place de Ninove, 10
Ninoveplein, 10
- 29 A suivre/Binnenkort
Rue des Capucins, 13
Kapucijnestraat, 13
- 30 A suivre/Binnenkort
Rue Blaessstraat, 200



(PHOTOS BENEDICTE MAINDAUX)

Primes communales

Certaines communes bruxelloises offrent à leurs habitants des primes et aides au logement, en plus de celles offertes par la Région. Le point commune par commune.

> PAGES 10-11

Overijse : le choix

Cette commune du Brabant flamand propose un habitat varié pour des habitants et des budgets qui le sont tout autant.

> PAGE 12



Petites annonces

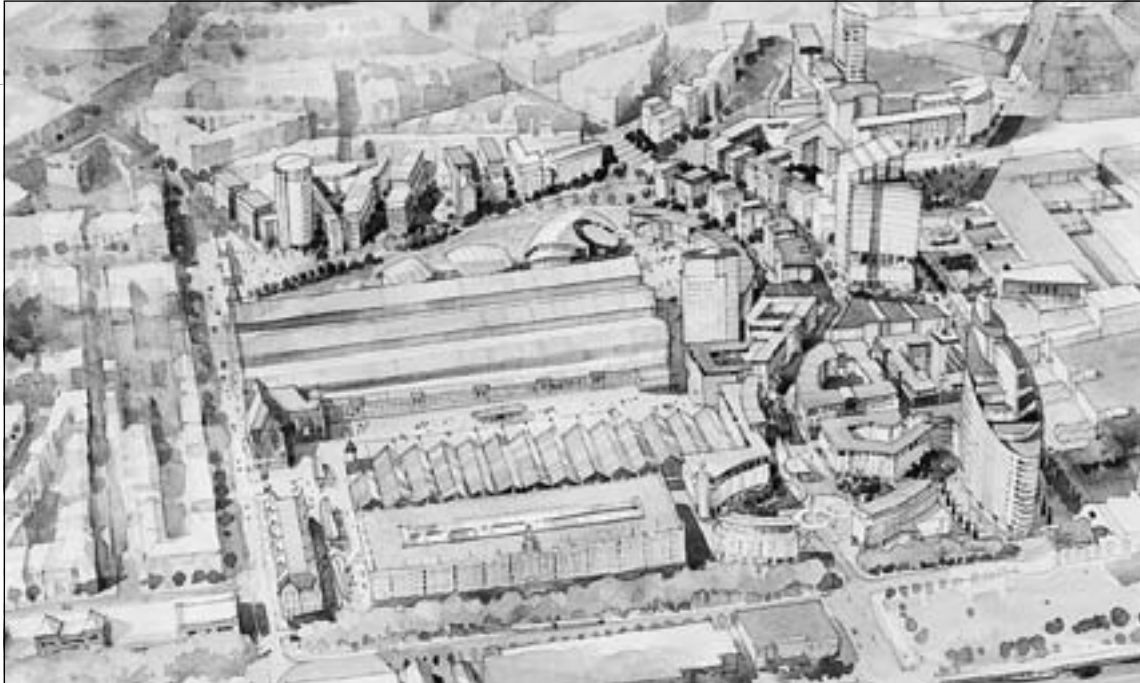
Au cœur de la Tribune, retrouvez chaque semaine notre cahier de petites annonces détachables.

> PAGES 13 à 27

patrimoine/urbanisme et immobilier

URBANISME

Tour & Taxis : vision d'un futur



Voici une illustration du plan d'aménagement de Tour & Taxis. Central, le plus grand et long bâtiment est l'ex-gare maritime. Parallèles, l'entrepôt A et, à l'avant-plan, l'entrepôt Royal (B). À droite et derrière ces trois bâtiments : l'actuelle friche... [DOC PROJECT T&T-HOK-ALTIPLAN]

Nouvelle étape attendue pour le site bruxellois de Tour & Taxis : la présentation du plan directeur, réalisé par les bureaux d'architecture HOK et Altiplan. Mardi, la SA Project T&T a présenté ces axes d'aménagement du site. Règles de base : ouverture sur son environnement. Ainsi le long parc (3 hectares), à l'arrière du site, bordera les nouveaux logements mais sera également en connexion avec les quartiers voisins. D'autres logements sont prévus le long de la future rue piétonne qui traversera le site. On trouvera aussi des commerces, essentiellement dans les actuels gare maritime et entrepôt A. Les bureaux seront plutôt localisés le

long de la frontière droite (voir dessin) du site, jouxtant la zone d'activité portuaire. Quant à la Cité de la connaissance (lire notre dossier du 16/1), elle serait localisée dans le coin supérieur droit.

Dans les bâtiments existants, on trouvera diverses affectations. La gigantesque gare maritime d'abord : à l'extrémité rue Picard un hôtel, à l'autre bout un espace mi-couvert et ouvert où se dérouleront de nombreuses activités, style Couleur Café. Bordant cet espace une petite salle de spectacle est d'ailleurs prévue. La gare devrait aussi accueillir un espace pour les congrès, une bibliothèque et des commerces ou autres activités.

L'ensemble des demandes de permis devra attendre 2007, le temps qu'un plan d'affectation du sol soit réalisé par la Ville de Bruxelles.

Par contre pour les bâtiments A et B (à l'avant du site), les permis sont empochés. Et dans l'entrepôt Royal (B), destiné aux bureaux et activités productives, une "cellule-témoin" vient d'être achevée.

Reste l'épineux problème de la mobilité : priorité aux transports publics, dit Project T&T. Car pour que Tour & Taxis vive, il faut le rendre accessible. (S.L.M.)

FORUM > Participez au débat sur notre site www.tbx.be.

ARCHITECTURE

Une ode au bois

LAURE EGGERICX

Après avoir passé en revue et en quatre tomes les "Maisons d'Architectes" au point d'être devenu une référence en matière d'habitat individuel⁽¹⁾, Joël Cariou ajuste son zoom sur le bois en abordant les "Maisons d'architectes en bois"⁽²⁾.

A la ville comme à la campagne, l'or vert a le vent en poupe. Chaleureux, ludique, sain, écologique, sensuel, confortable, pérenne et résistant, ce matériau est de tous les projets... ou presque. Vêtue ou osature, il fait la pluie et le beau temps de l'architecture contemporaine. Les 16 exemples épinglés dans ce nouvel ouvrage, de la Champagne aux Antilles françaises en passant par Bruxelles, rendent hommage à ce matériau.

De ce kaléidoscope à 16 pans ressort une image contrastée de la maison en bois. Adieu le chalet suisse et ses dérivés de plaisance. Au diable le pavillon, le bungalow, le ranch et leurs variations infinies.

Place au bois dans ses expressions multiples : de l'habitation sur pilotis à la demeure shaker en passant par l'habitat perché, sculpté, décollé du sol, ancré dans la dune, glissé délicatement sur un terrain meuble ou carrément incrusté dans le site. Classique ou excentrique, maximaliste ou archétypique, bioclimatique ou japonisante, la maison en bois est de toutes les modes.

La maison Katz-Reniers

Parmi elles, la maison bruxelloise Katz-Reniers est l'unique représentante belge. Réalisée en 2000 sur les plans de l'architecte Victor Lévy, cette maison bardée de cèdre rouge et couronnée d'une voûte en zinc a choisi le bois dans un souci d'harmonie avec l'environnement mais aussi pour des raisons techniques, de poids notamment. Conçue à l'image des ses habitants, elle cumule l'intimité et l'ouverture, la protection et l'observation, le cocon et la réception. L'architecte explique : "Il

me semblait essentiel qu'elle se fonde avec la végétation avoisinante, qu'elle se dépose délicatement sur le terrain, avec respect. Il était également important que cette maison soit habitée, qu'elle fasse partie intégrante de la vie quotidienne, qu'elle puisse évoluer avec le temps, qu'elle m'échappe quelque part. Lorsque j'ai vu le vélo dans l'entrée et le hamac pendu à la structure, j'ai su qu'elle remplissait parfaitement sa fonction la plus importante : être une maison où l'on habite." Tout simplement.

(1) > Joël Cariou est l'auteur aux éditions Alternatives de Classiques du Design (épuisé), Les Classiques de l'Architecture contemporaine (épuisé), Maisons d'architectes I, Maisons d'architectes II, Maisons d'architectes III, Maisons d'architectes IV.

(2) > Joël Cariou, Maisons d'architectes en bois, Editions Alternatives, Paris, 2002. Vendu 30€.

AMIANTE

Tour Madou : gros ramdam

Depuis que les travaux de désamiantage de la tour Madou ont commencé, ils font parler d'eux. En octobre 2002, l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE) dresse des PV. Puis interrompt en partie le chantier. De son côté, Ecolo dénonce régulièrement et encore la semaine dernière : les permis ne sont pas respectés, les zones confinées sont ouvertes, le désamiantage est sauvage, le matériel de contrôle est saboté... Et s'inquiète pour la santé des ouvriers et riverains. Une nouvelle mise en demeure de l'IBGE est adressée début janvier au responsable du chantier, l'association Herpain-Strabag. Dénonciation également de la société Exam, responsable du désamiantage avant son éviction par l'entrepreneur, qui note que le désamiantage sauvage avait commencé avant son arrivée, insiste sur le danger que les travaux représentent pour les ouvriers et parle de catastrophe en évoquant le chantier.

Du côté de l'association Herpain-Starbag, on s'étonne de tout ce ramdam. "Nous ne comprenons

pas d'où cela vient", explique Herman Embrechts, représentant de l'association. Et d'évoquer la possibilité que "tout" vienne d'Exam qui n'a pas apprécié son éviction (pour raisons commerciales) et fait du chantage en mobilisant des personnes mal informées, pointant notamment Ecolo. Et même l'IBGE ? Les PV d'infraction d'octobre portaient sur le fait que l'Institut n'était pas d'accord avec des permis qui avaient été délivrés par la Ville, l'ancien permis étant sous le nom d'Exam... "Le chantier se déroule normalement. L'IBGE, qui a fait des remarques - qu'on qualifie de mises en demeure - que nous suivons, a confirmé que le chantier ne présentait pas de risque pour ceux qui y travaillent et a fortiori pour les riverains. Des contrôles sont effectués régulièrement par des bureaux neutres et agréés", précise M. Embrechts, qui regrette que "les gens se laissent faire par ceux qui veulent nous nuire". Qui a tort, qui a raison ? L'affaire ne s'arrêtera sans doute pas là. Quant au désamiantage, il devrait être fini pour l'été. (So.B.)

EN PLEIN ♥ DU
BRABANT WALLON

MAISON GRELL



CRUS &
GRANDS CRUS

EN
TAPIS D'ORIENT

Pendant les soldes, ouvert
le dimanche de 14 à 18h,
en semaine de 10 à 12h30 et
de 13h30 à 18h30. Fermé le lundi

VENTE - REPARATION
NETTOYAGE - EXPERTISE

212, chaussée de Huy
à CHAUMONT-GISTOUX
Tél. : 010/24 34 24

DERNIER WEEK-END

SOLDDES

Molenbeek: nouveau complexe de logements

Un ancien site industriel réaffecté en 12 maisons unifamiliales et 3 appartements par la Société de Développement pour la Région Bruxelloise (SDRB). Voilà le projet inauguré mardi à Molenbeek. Situé dans un quartier peu attractif, le complexe “Verrept-Dekeyser” a été financé à 49% par la Région.

Cette participation publique s’inscrit dans la politique régionale de soutien au logement. Le gouvernement a également investi, dans le cadre du contrat de quartier, dans l’aménagement d’espaces publics, et a offert à l’asbl sociale “La rue” des locaux.



Loyer des bureaux à Bruxelles : pas si cher... [PHOTO J. HEYMANS (ST.)]

Le loyer des bureaux bruxellois : faiblesse

Au palmarès des endroits les plus coûteux du monde en terme de loyer de bureaux, Bruxelles se classe 50^e. En tête de cette liste: Londres, Tokyo et Paris. Au niveau européen, la capitale belge se situe en 23^e position, ne laissant derrière elle que Copenhague, Istanbul, La Haye et Rotterdam. Le rapport du con-

seiller en immobilier DTZ Winsinger précise encore que, suite au ralentissement de l’économie mondiale, il y a de plus en plus de surfaces de bureaux à sous-louer. À Bruxelles, la faiblesse des loyers de bureau n’est pas une nouveauté. Mais l’élargissement de l’Union, devrait dans les prochaines années faire monter les prix.

ACQUISITION ET RÉNOVATION DE LOGEMENTS

Quand les communes offrent des primes

On le sait trop rarement, mais plusieurs communes bruxelloises accordent, en complément de la Région, des aides à l’acquisition ou la rénovation de logements. Le point, commune par commune.

LA TRIBUNE DE BRUXELLES

p.10

IMMOBILIER

> du 23/1 au 29/1/2002

TBX

WWW.TBX.BE

>7...

Sept des dix-neuf communes bruxelloises offrent des primes diverses relatives au logement.

SOLANGE BERGER

La Région de Bruxelles-Capitale, nous l’avons vu la semaine dernière (lire TBX 16/1), accorde différentes aides au logement à ses citoyens. Plusieurs communes bruxelloises ont décidé d’en faire autant. Bien sûr, une commune n’est pas l’autre. Si certaines “renvoient” aux primes accordées par la Région, d’autres ont décidé d’accorder un petit “plus” à leurs habitants. Précisions que ces aides sont bien sûr accordées sur demande: c’est aux habitants de faire les démarches nécessaires. Des renseignements sur les modalités pratiques peuvent être demandés auprès de chaque administration communale.

Anderlecht, Auderghem, Bruxelles-Ville, Forest, Ganshoren, Jette, Koekelberg, Molenbeek, Saint-Gilles, Schaerbeek, Uccle et Watermael-Boitsfort n’offrent aucune aide spécifique et renvoient à celles de la Région. Qu’en est-il des autres?

Berchem-Sainte-Agathe

Elle octroie, depuis le 1^{er} janvier 1996 et jusqu’au 31 décembre 2005 (règlement renouvelable), une prime à l’acquisition. Il s’agit d’un remboursement, pendant 3 ans, de la part communale des centimes additionnels au précompte immobilier.

Pour bénéficié de cette prime, le demandeur, son conjoint ou la personne avec qui il vit maritalement:

- ne peuvent avoir atteint l’âge de 35 ans à la date de l’inscription au registre de la population;
- ne peuvent avoir bénéficié (pour la dernière année précédant celle de l’inscription) de revenus nets imposables excédant 37 184 €, augmentés de 2 480 € par enfant à charge;

- doivent être inscrits pendant au moins 5 ans à la commune;
- ne peuvent pas procéder à la vente de leur logement ni le donner en location même partielle pendant 5 ans.

Par bailleurs, le revenu cadastral de l’habitation ne peut excéder 2 480 €.

Etterbeek

Cette commune propose deux types d’aide. Tout d’abord une prime à l’embellissement des façades, qui est égale à 50 % de la prime de la Région et s’adresse aux mêmes bénéficiaires.

Ensuite, la commune offre, pour toute acquisition entre le 1^{er} janvier 1999 et le 31 décembre 2003, un remboursement de 50 % de la part communale des centimes additionnels au précompte immobilier durant une période de maximum 5 ans. Le demandeur doit:

- acheter ou faire construire un logement sur le territoire communal d’Etterbeek, entre le 1^{er} janvier 1999 et le 31 décembre 2003;
- avoir des revenus imposables annuels (enrôlés par la recette des contributions) ne dépassant pas 62 000 €, majorés de 2 500 € par personne à charge;
- être domicilié dans le bâtiment durant toute la période de remboursement;
- ne pas posséder d’autres propriétés dont le revenu cadastral total dépasse 745 €.

Evere

Elle propose également deux types d’aide. La première est une prime à l’embellissement des façades. Celle-ci est égale à 50 % de celle de la Région. Dans les zones prioritaires, ce montant peut être de 100 %.

Evere propose aussi un remboursement de la part communale des centimes additionnels au pré-



Sur dix-neuf, cinq communes de la Région bruxelloise offrent une prime à l’acquisition de logement.

compte immobilier. La commune distingue deux cas: l’acquisition ou la construction d’une part, la rénovation d’autre part.

Pour bénéficier du remboursement et ce pendant 3 ans, les conditions sont les suivantes en cas d’acquisition ou de construction:

- le bien doit être l’unique propriété du demandeur;
- le demandeur doit s’engager à habiter dans le bien pendant 8 ans au moins;
- le montant de l’acquisition est plafonné à 120 842 € (pour 2002, le montant étant indexé) pour un appartement, et à 209 432 € pour une maison;

- les revenus annuels du ménage sont plafonnés à 51 017 € (montant pour 2002), plus 2 685 € par personne à charge.

En cas de rénovation, le remboursement va de 1 à 5 ans et les conditions sont les suivantes:

- le bien doit être l’unique propriété du demandeur;
- les revenus annuels du ménage sont plafonnés à 51 017 € (montant pour 2002), plus 2 685 € par personne à charge;
- les travaux doivent comprendre la rénovation de la façade;
- l’exonération est basée sur la prime de la Région;
- le demandeur doit s’engager à occuper le bien pendant la durée de l’exonération, augmentée de 5 ans.

Mais attention, cette prime n’a pour l’instant pas été renouvelée pour 2003. “L’idée au départ était de favoriser l’acquisition pour les revenus modestes. Mais l’aide est rarement sollicitée. Nous travaillons actuellement à

l’élaboration d’un règlement qui soit plus orienté vers la rénovation, tout en étant différent de ce que fait la Région”. Et la commune espère une solution pour 2003.

Ixelles

Elle accorde une prime complémentaire à la prime régionale pour la rénovation des logements égale à un tiers de la somme obtenue de la Région, avec un plafond de 1 240 € par logement rénové. Les conditions: bénéficier bien sûr de la prime régionale, être domicilié à Ixelles et habiter dans le logement.

Saint-Josse-ten-Noode

Cette commune dispose d’un fonds communal qui intervient pour les rénovations suivantes: les installations sanitaires supplémentaires, le ravalement de façades, la protection anti-graffiti des façades, la décoration des façades avec des plantes grimpantes. “Les interventions se font souvent au cas par cas”, explique-t-on à la commune. “Suivant les besoins des habitants. Un nouveau projet est à l’étude. Le règlement actuel doit être rafraîchi.”

La commune accorde également pendant maximum 5 ans un remboursement de la part communale des centimes additionnels au précompte immobilier pour tout immeuble reconstruit à l’emplacement d’un taudis ou pour tout immeuble faisant l’objet d’une restauration ou d’une amélioration importante.

La durée du remboursement dépend des montants dégagés pour les travaux.



Primes communales bruxelloises

- Prime à la rénovation
- Prime à l'acquisition ou construction
- Prime à l'embellissement des façades

Woluwe-Saint-Pierre

Dans notre rubrique “Tour de piste communal” de la semaine dernière consacré à Woluwe-Saint-Pierre, une inversion de photographies a pu induire le lecteur en erreur. Revoici donc ces images avec la légende ad hoc. [PHOTOS B.M.]



Rue François Gay. Maison de 6 m de façade (3 ch.) adjugée à 201 000 €.



Av. de Tervueren, 296 a. Appartement 3 ch. avec garage adjugé à 186 000 €.



Av. des Églantines, 97. Maison adjugée à 435 000 €.



Av. Baron Albert d'Huart, 54. Maison avec terrain adjugée à 210 000 €.



[PHOTO JEAN-LUC FLEMAL]

Woluwe-Saint-Lambert

Cette commune octroie une prime à la construction ou à l'acquisition d'un logement sur plans.

Le demandeur et, dans le cas d'un ménage, le demandeur et son conjoint (ou la personne avec qui il vit maritalement) doivent:

- être âgés d'au moins 18 ans;

- ne pas posséder un autre logement en pleine propriété ou en plein usufruit, et ne pas en avoir vendu au cours des deux années qui précèdent;

- ne pas avoir bénéficié de revenus imposables excédant 42579 € ou 31 935 € pour un isolé, pour l'avant-dernière année précédant celle de la demande;

- occuper l'entièreté du logement dans les 3 mois qui suivent l'ouverture des compteurs d'énergie, et pendant au moins 5 ans.

Le coût net de l'immeuble hors TVA et frais ne peut pas dépasser 9916 €, et sa superficie ne peut pas dépasser 130 m² pour les appartements et 170 m² pour les maisons d'habitation.

Le montant de la prime est calculé en fonction de la superficie du logement. Il est de:

- 4958 € si la superficie est inférieure ou égale à 80 m²;
- 6 197 € si elle est comprise entre 81 m² et 100 m²;
- 7 437 € si elle atteint au moins 101 m².

La prime est liquidée au notaire chargé de la passation de l'acte (en cas d'acquisition sur plans) ou au demandeur à la mise sous toit du bâtiment et sur base de production de factures pour au moins 84284 € (en cas de construction).

“Un nouveau projet est en discussion pour augmenter la valeur de la prime et la valeur du bien pris en compte. Ce projet doit encore avoir l'aval du conseil communal”, précise-t-on à la commune.

Woluwe-Saint-Pierre

Cette commune du sud-est de la capitale octroie depuis 1993 une prime à l'établissement dans une habitation nouvellement acquise ou nouvellement construite. Le règlement fixant cette prime a été renouvelé en 2002 pour une période de 5 ans.

La prime consiste en fait en un remboursement, pendant 3 ans, de la part communale aux centimes additionnels au précompte immobilier relatifs à l'immeuble concerné. Pour en bénéficier, le demandeur et, dans le cas d'un

ménage, le demandeur et son conjoint:

- ne peuvent avoir atteint l'âge de 40 ans à la date de l'inscription au registre de la population;

- doivent être assujettis à l'impôt des personnes physiques;

- ne peuvent avoir bénéficié pour l'avant-dernière année précédant celle de l'inscription de revenus nets imposables excédant 29 750 € (montant de 1993 indexé chaque année) augmentés de 2 480 € par enfant à charge;

- doivent être inscrits pendant au moins 5 ans à la commune;

- ne peuvent posséder qu'un seul autre immeuble bâti autre que celui pour lequel la prime est demandée.

Enfin, le revenu cadastral de l'habitation ne peut excéder 2 480 €.



Certaines communes comptent mettre l'accent sur la rénovation. [PHOTO JULIE LECOMTE]

BON À SAVOIR

L'e-mail rentre en douce dans le Code Napoléon et l'Empereur ne s'y serait pas opposé

CHRONIQUE

ANDRÉ WALLEMACQ
NOTAIRE HONORAIRE

C'est peu dire que les mœurs évoluent en matière de communication: le fax, hier réservé aux bureaux, fait sa place dans les foyers, mais, pas encore bien installé, est bousculé déjà par le courriel (e-mail). Chaque génération en use et en abuse, tout au confort de cette communication rapide et peu coûteuse.

Le droit, qui fait place première au concours des volontés hors tout formalisme, suit naturellement le mouvement: si une vente se conclut par simple accord sur la chose et sur le prix, il n'a même pas fallu modifier les lois pour permettre à cet accord de se conclure par fax

ou e-mail. Mais où il y avait matière à légiférer, c'est dans le domaine de la preuve.

Qu'est-ce qui peut me garantir que le texte que je reçois par voie électronique d'un correspondant émane bien de celui qui s'en prétend l'auteur, que ce texte est intact et conforme à la version que l'expéditeur en a conservée, et comment, surtout, suppléer au fait qu'il n'est pas signé?

Signature électronique

Ces problèmes occupent depuis longtemps les instances européennes qui ne manquent pas d'adresser aux États des directives pour qu'ils y adaptent leurs législations. Cela ne se fait pas en un jour, ni même en un an et adopter une solution dans le maquis des techniques se fait au risque de la voir dé-

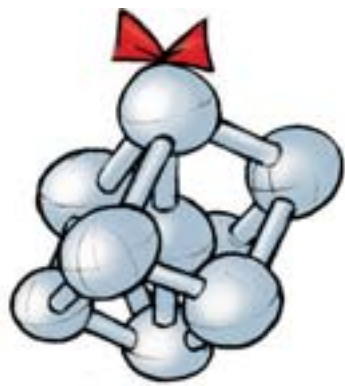
passée avant même que le texte de loi n'en règle l'application.

Il importe donc de rester sur le plan des principes; fin 2000, le législateur belge a complété les dispositions du Code Civil: la signature peut être exprimée par un ensemble de données électroniques pouvant être imputé à une personne déterminée et établissant le maintien de l'intégrité du contenu de l'acte.

Des procédures ont été mises au point, notamment par les banques, le barreau. Le notariat, l'administration en peaufinent d'autres, à proposer incessamment au public. Rien n'arrêtera ce mouvement.

Reste à savoir quand et comment user de cette nouvelle opportunité: la conclusion et la preuve d'un contrat restent une affaire

grave, à traiter sans agitation et sur laquelle il est prudent de se faire conseiller.



p.11

LA TRIBUNE DE BRUXELLES

IMMOBILIER

> du 23/1 au 29/1/2002

TBX
WWW.TBX.BE

Louer
ou acheter?

C'est la question
que notre rubrique
“Bon à savoir” se posera la
semaine prochaine.

02 737 70 70

GVA Grimley

International Property Advisers

grimley@grimley.be



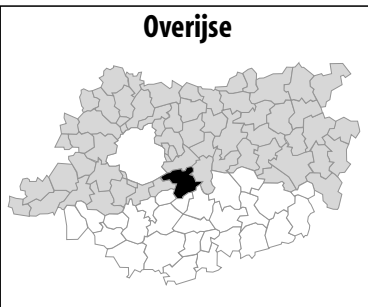
La maison communale domine de sa hauteur une partie d'Overijse. [PHOTO DR]

Le pays du raisin

Overijse est, avec Hœilaart, au cœur de la région du raisin : la Drui-venstreek. Son nom, la commune le doit à la rivière qui la traverse, la Ijse. Son attrait pour le raisin aux frères Danhieux, qui, en 1878, construisent la première serre Scheidhaags-straat, une rue qui porte aujourd'hui leur nom. Très vite ils firent de nombreux émules. Mais pourquoi cette

région ? Il semble que ce soit l'exposition au sud de nombreux versants, la nature du sol, l'accès à Bruxelles et la protection de la Forêt de Soigne contre la grêle qui ait influencé ce choix. Actuellement, sur ses 4444 hectares, ce qui en fait l'une des communes les plus vastes du pays, Overijse compte 1386 serres, dont 814 sont consacrées au raisin, 367 aux légumes, 186 aux fleurs et 19 aux fruits. Son attachement au raisin est telle

que, depuis décembre 1984, la commune a un nouveau drapeau officiel : un fond jaune sur lequel s'inscrit en bleu une grappe avec 6 raisins. Ceux-ci symbolisent les six communes qui la forment : Overijse, Jezus-Eik, Maleizen, Eizer, Terlanen et Tombeek. Et chaque année, en août, le raisin a sa fête avec, notamment, défilé et élection de la reine du raisin. Sans oublier un musée.



Overijse, le choix de la diversité

Overijse a la réputation d'être coûteuse. Faux. Cette commune du Brabant flamand propose des logements pour tous les goûts et tous les budgets.

SOLANGE BERGER

"Il est vrai qu'on peut trouver de belles propriétés sur Overijse, mais il n'y a pas que cela", constate d'emblée le notaire Maryelle Van Den Moortel. "La commune offre de tout. Il est possible de trouver des biens bon marché. Et même de faire des affaires. Tout dépend de ce que l'on cherche et du quartier où l'on désire s'installer." Le type d'habitat variera d'un quartier à l'autre, tout comme les prix (voir ci-dessous).

"Ce sont principalement les étrangers ⁽¹⁾ qui achètent", constate pour sa part Patrick Ferry, de l'agence immobilière Ferco. "Essentiellement pour deux raisons. D'abord la proximité des écoles étrangères, comme la British School ou la Deutsche School qui offrent en plus des services de bus scolaires. Ensuite le fait que les étrangers attirent les étrangers. Et il n'est même pas nécessaire de connaître le néerlandais : dans tous les magasins, on parle anglais..." Mais si 75 % de des clients étaient des étrangers il y a quelques années, ce chiffre est tombé à 60 % aujourd'hui. "Pour des questions économiques, il y a moins d'expatriés. Et beaucoup de sociétés ont déménagé, hors de Belgique, le siège de leur société".

Côté acquéreurs belges, Patrick Ferry estime que les francophones et les néerlandophones se partagent à 50-50. *"On parle également français dans les magasins. La langue ne semble pas vraiment un frein."* Maryelle Van Den Moortel constate pour sa part un retour des acquéreurs belges. *"Par contre, on voit*

moins d'Américains", note le notaire, qui remarque que "pour les petites maisons les acquéreurs sont toujours belges. Pour les maisons très chères, ils sont plus souvent étrangers".

Stabilité et abondance

Mais contrairement à ce qui se passe dans de nombreuses communes, les prix semblent stables à Overijse. *"Il y a énormément de biens sur le marché. Les futurs acquéreurs ont donc le choix, et peuvent négocier", explique Maryelle Van Den Moortel.*

Mais pourquoi tant de biens actuellement, alors qu'il y a toujours eu beaucoup de mouvements immobiliers dans la commune ? *"De nombreuses personnes vendent car elles ne trouvent pas de locataires."* Et voilà une explication : les locations se portent très mal.

"Jusque dans les années 60, la commune était rurale. Et puis, on a énormément construit. Notamment dans un but de rendement locatif. Beaucoup de petits entrepreneurs de la région construisaient une maison par an pour la louer. Mais aujourd'hui la demande pour la location est faible. Les maisons restent vides. Et sont éventuellement à vendre", souligne Patrick Ferry qui précise que "bon nombre de ces entrepreneurs se sont tournés vers Leuven où ils rachètent des maisons qu'ils rénovent et arrangent en kots, pour les louer à des bons rendements".

Actuellement la construction tourne au ralenti à Overijse. Aucun projet vraiment concret n'est en vue, si ce n'est la rénovation par la commune du Vuurmolen, un bâtiment en partie classé,

pour des services administratifs. Par contre plusieurs idées sont évoquées dans le cadre de la révision du "structuurplan" : la station de bus Stationplein devrait déménager à Dreef pour laisser la place à des espaces verts et des logements, les entreprises et chaînes commerciales devraient rester concentrées le long de la chaussée de Bruxelles. *"La commune voudrait concentrer l'habitat du côté de Marnix ou Jezus-Eik et laisser des zones comme Terlanen et Tombeek plus vertes",* note une collaboratrice du notaire Maryelle Van den Moortel. *"Les grands lotissements ne sont pas à l'ordre du jour. Ni les grands lots. La commune n'en veut pas".*

(1) > Overijse compte près de 24 000 habitants, dont plus de 4 000 ressortissants de l'Union

européenne. En tout 81 nationalités sont représentées dans la commune. Par ordre décroissant : des Hollandais (plus de 1000), Anglais, Allemands, Américains, Italiens, Français et Danois.

p.12

IMMOBILIER
> du 23/1 au 29/1/2002

TBX
WWW.TBX.BE

Du bon marché au très cher

Avec ses 4444 hectares, Overijse est l'une des communes les plus vastes du pays. Avec, inévitablement, de grandes variétés d'habitats et de prix. Selon les statistiques des notaires, il faut compter en moyenne 180 000 € pour une maison unifamiliale. Il s'agit d'une moyenne car si l'une s'est vendue 28 000 €, une autre est partie à 471 000 €. Pour une villa, il faut prévoir quelque 342 500 €. Avec, un minimum de 151 000 € et un maximum de 595 000 €. Et quelques pointes au-delà, car explique Patrick Ferry : *"j'ai vendu le mois dernier à Jezus-Eik une propriété dans les 1,5 million d'euros".* Une vente qui n'est pas encore intégrée dans les statistiques des notaires. Jezus-Eik, voilà bien l'un des quartiers les plus recherchés d'Overijse. Un quartier qui compte de nombreuses villas des années 60-70, idéalement situé en bordure de Forêt de Soignes et d'accès facile à la E411 vers Bruxelles. Développé dans les années 60 également : le quartier Marnix, un lotissement de villas dont les terrains étaient la propriété du comte de Marnix. Le château du

comte existe toujours, à côté duquel se trouve un golf 9 trous qui date de 1987 et dont le club house est l'ancienne conciergerie du château.

De l'autre côté de l'autoroute : Maleize. *"Recherché pour sa proximité avec la gare de La Hulpe, ce quartier est un peu moins coté que Jezus-Eik et Marnix, à cause des problèmes de trafic entre les sorties 2 et 3 de l'autoroute."*

Plus rurales, on trouve les anciennes entités de Eizer, Terlanen ou Tombeek. Moins chères aussi. *"Pour une villa classique de 4 chambres sur 10 ares, il faut compter entre 320 000 et 370 000 € du côté de Jezus-Eik ou Marnix. Un peu moins à Maleize. Et pour la même villa, entre 270 000 et 295 000 € à Eizer, Terlanen, Tombeek ou encore dans le centre."*

"Les maisons les meilleur marché se trouvent dans les différents centres (Overijse, Terlanen, Eizer,...)", note Maryelle Van Den Moortel. *"Plus facilement abordables, on trouve également les vieilles maisons, deux ou trois façades". (So.B.)*



Cette maison, datant de 1987 et située Vorsterstraat 2, est partie à 165 000 €, un peu au-dessus de la moyenne pour ce type de maison. [PHOTO DR]



Avec ses 6 chambres, ses deux salles de bains, sa piscine intérieure, son sauna et son bain turc, cette villa de la Zuurbessenlaan a été vendue 347 000 €. [PHOTO DR]



Cette maison du centre de Terlanen (Abstraat 222), comptant 4 chambres et une salle de bains sur un terrain de 8 a 56 ca, a été adjugée à 105 000 €. [PHOTO DR]



IMMOBILIER

BIENS EN IMAGE	p. 13 à 15
VENTES PAR NOTAIRES	p. 22 à 23
MAISONS À VENDRE	p. 15 à 17
APPARTEMENTS À VENDRE	p. 17 à 18
FLATS ET STUDIOS À VENDRE	p. 18
LOFTS	p. 18
VIAGER	p. 18 à 19
MAISONS À LOUER	p. 19

APPARTEMENTS À LOUER	p. 19
FLATS ET STUDIOS À LOUER	p. 19
TERRAINS À VENDRE	p. 19
IMMEUBLES DE RAPPORTS	p. 19
INVESTISSEMENTS	p. 21
GARAGES - BOX	p. 21
SERVICES IMMOBILIERS	p. 21
CHERCHE À ACHETER	p. 21

ÉTRANGER	p. 21
VILLÉGIATURES EN BELGIQUE	p. 21
VILLÉGIATURES À L'ÉTRANGER	p. 21
BUREAUX	p. 21
COMMERCES	p. 21
ENTRÉPÔTS ET ATELIERS	p. 21
INDUSTRIES	p. 21
DIVERS	p. 21

ANNONCES

MARCHÉ DE L'AUTOMOBILE	p. 23
CAPITAUX ET PRÊTS	p. 24
INFORMATIQUE, SON, IMAGES	p. 25
MOBILIER ET ANTIQUITÉS	p. 25
LOISIRS	p. 25
GENS DE MAISON	p. 26
DEMANDES D'EMPLOI	p. 26
OFFRES D'EMPLOI	p. 26

immobilier/autos et emplois

TBX - LA TRIBUNE DE BRUXELLES > du 23/1 au 29/1/2002

Immobilier

HTTP://WWW.IMMOSCAN.BE

Annonces classées

Emplois

13

UCCLE (QUARTIER MOLIÈRE)

Très bel APPARTEMENT 2 chambres (±115m²) rez-de-chaussée avec jardin au sein d'une petite co-propriété. Entièrement rénové en 2000, il offre de beaux volumes de vie et le niveau de finition est luxueux : porte blindée, beau parquet dans le living (feu ouvert) et les chambres, cuisine full équipée et salle de bains de première qualité.

230.000 €



Best Partner
IMMOBILIERE
Tél. 02/355 59 21

21-23158411-11

À 15' DE DROGENBOS

Très belle FERME EN CARRÉ datant du 16^e siècle partiellement restaurée et offrant une partie professionnelle de ± 300m² sur 2 niveaux, une cuisine professionnelle neuve et tout l'équipement. Une superbe grange ainsi que diverses annexes sont encore aménageables. La partie privée reprend 7 chambres et 3 sanitaires.



Idéal pour projets professionnels, séminaires, mariages, réceptions et restaurant.

Best Partner
IMMOBILIERE
Tél. 02/355 59 21

21-23158412-12

UCCLE

Juste à côté de la villa Lorraine, MAISON 3 façades entièrement rénovée en 99. 240m² habitables sur 5 ares de terrain. 4 chambres, salle de bains, 2 salles de douches, living (parquet) 40m² + salle à manger, cuisine hyper équipée, terrasse, balcon, cave, garage, système d'alarme, ...

477.200 €



LATOUR & PETIT SA
02 777 19 19
0498 91 83 93

E-mail :
info@latouretpetit.be
Visite virtuelle :
www.latouretpetit.be

21-24860302-02

WATERLOO

VILLA style mansard sur 12 ares de terrain. Situation idéale pour profession libérale ou bureaux. 210m² habitables.

335.000 €



LATOUR & PETIT SA
02 777 19 19
0477 23 17 19

E-mail :
info@latouretpetit.be
Visite virtuelle :
www.latouretpetit.be

21-24860301-01

la Tribune de Bruxelles

Pensez à la couleur !

POUR 90 €

NOS LECTEURS S'ARRÊTENT DEVANT LA PHOTO DE VOTRE BIEN,

ET POUR 30 € DE PLUS, VOTRE ANNONCE PARAÎT EN COULEUR

Pour tout renseignement :
© 02/ 211 27 64 - 211 29 85 - Fax : 02/ 211 29 97



BRUXELLES
DE BROUCKERE - BÂTIMENT annexe à un couvent. Beau projet de rénovation de lofts + terrasses et parking 450m² + 65m² de terrasses.

271.445 €



21-24393702-02

SAINT-GILLES



QUARTIER ALBERT - IMMEUBLE DE CARACTÈRE. 650m², nombreuses possibilités : lofts, appartements...

384.235 €



21-24391602-02

Le **SAMEDI 1^{ER} FÉVRIER**,
retrouvez les plus belles
propriétés de prestige
dans notre magazine
tout en couleurs
encarté gratuitement
dans "La Libre Belgique"



La Libre



BRAY-DUNES en France (De Panne) SUR UN SITE EXCEPTIONNEL EN BORD DE MER

Détente : 750ha de dunes naturelles protégées, 20km de plage ininterrompues et **LOISIRS** : Yacht Club, parcours de Golf, Equitation.

A 1h30 de Bruxelles, venez découvrir nos 2 résidences :
Face à la mer :
APPARTEMENTS à partir de **93.080 €** TVA incluse
Plein Sud avec accès direct à la mer
APPARTEMENTS à partir de **73.180 €** TVA incluse
(Frais de notaire maxi 3%)

ESPACE DE VENTE SUR PLACE (face au club de voile)
Tél. 00 33 (0)3 28 21 06 14 Une réalisation a.b.i.
Tél. 00 33 (0)6 88 08 19 59 Tél. 0033 (0)3 20 14 84 84



A VENDRE
VAR
COTE D'AZUR

FRANCE - VAR - MEDITERRANEE

Très belle villa provençale

Dans lotissement privé et gardé. 3 ou 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, wc, cuisine, grand living, garage + 2 parkings, grande terrasse carrelée + maison entièrement meublée et équipée. Terrain privé et fermé.

Vendue en pleine propriété

Par le constructeur belge sans intermédiaire.

Construction
100% traditionnelle

• **Facilités pour votre financement :**
TAUX TRES BAS !

• **Possibilité de remboursement**

par la **RENTABILITE LOCATIVE** très intéressante et garantie par notre agence (10 ans)

• **PLUS-VALUE IMPORTANTE !**

à partir de
170.000 €
+TVA entièrement récupérable (frais de notaire inclus)

LAMY
construction S.A.

Visitez

une maison témoin

087/31 65 04 • www.lamy.be

FOREST HAUT (PROXIMITÉ SQUARE LAINÉ)



Belle villa 3 façades (1954) sur 3a 16, Living (parquet), 2 bureaux (possibilité profession libérale), cuisine, 4 chambres, salle de bains, grenier aménageable, terrasse, jardin garage 1 voiture.

370.000 €

1^{er} RESEAU IMMOBILIER BELGE

L'EFFICACITE DE PROXIMITE

TREVI
IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL

TREVI
LOYD
IMMOBILIER
D'ENTREPRISE

D.C.N.
CONSTRUCTION
NEUVE

PRIVATE
ESTATE
INVESTISSEMENT
BIENS DE PRESTIGE

NORD
TREVI
NORD DE
BRUXELLES



GROUPE
TREVI

WWW.TREVI.BE

02 343 22 40

WOLUWE-SAINT-PIERRE



PROXIMITÉ FORÊT DE SOIGNES - TRÈS BELLE VILLA 1920 sur 5a. Living (feu ouvert), cuisine super équipée, 3 chambres + grnir aménageable (poss. 1 chambre), salle de bains, cave, jardin bien orienté.

570.000 €

**WEMMEL**

BELLE VILLA CLASSIQUE rénovée sur 16a 83 dans quart résidentiel du Domaine du Bouchout. Living, salle à manger séparée, bureau, cuisine super équipée récente & coin à déjeuner, 5 chambres, 2 salles de bains, grenier aménageable, garage 2 voitures, caves, piscine, beau jard privatif sud.

685.000 €

IMMOBILIERE FERCO sprl
Avenue de la Bugrane 118 - 1020 Bruxelles
Tél. : 02/ 268 00 78 - Fax : 02/ 268 00 79
E-mail : mail@ferco.be

21-24880301-01

**UCCLE**

Au sein d'un complexe industriel réhabilité donnant sur le canal de Willebroek, **LOFT de 198m²** avec terrasse 20m². Livré brut, il permet la disposition de grandes réceptions, 2 chambres, dressing, bureau, salle de bains et buanderie. Garage possible avec rangement en mezzanine.

155.000 €

21-24580009-09

UCCLE

(QUARTIER BRUGMANN/FLORÉAL)

MAISON DE MAÎTRE très importante datant de 1924, rez + 5 étages avec ascenseur, 645m² + caves offrant diverses possibilités (uni/bi familiale et/ou profession libérale). Façade 7m, **terrain de 2a50ca**, garage 2 voitures. Techniques récentes, double vitrage, très bon état général. *A découvrir !*

650.000 €

21-24877101-01

WOLUWE-SAINT-LAMBERT

- AVENUE DE MAI -

Véritable APPARTEMENT PENTHOUSE 3 chambres, **1970**, **140m²**, superbe terrasse 150m², box garage. A rafraîchir, libre.

AGENCES S'ABSTENIR !

Prix demandé : **335.000 €**

☎ 0472/ 650 989



21-24844501-01

WOLUWE-SAINT-LAMBERT

- A VENDRE -

HÔTEL DE MAÎTRE 600m², proximité Cinquantenaire, commerces (CEE), splendide jardin **9 ares**. 11 pièces - 3 salles de bains + flat indépendant. Autorisation bureau (idéal profession libérale).

PAS D'AGENCES !

800.000 €

☎ 0486/ 648 582



21-24844801-01

IMMO LARCIER **CICERON**
NOUVEAU PROJET

A vendre à Evre
Dans un quartier résidentiel et vert. Immeuble de caractère à la localisation exceptionnelle.

Appartements prestigieux

- 1, 2, 3 et 4 chambres
- Terrasses sud côté jardin
- Finitions personnalisées de qualité
- Prix compétitifs

☎ (02) 520 77 50

Permanence chaudières
mercredi 14-16 h
samedi 10-12 h

21-24396402-02

PROXIMITÉ CEE
TERRASSES DAILY II
LANCEMENT NOUVELLE PHASE

30 APPARTEMENTS
À VENDRE
1,2,3,4 chambres avec
terrasse/jardin à partir de
112.100 €

Louise PROPERTIES

Tél. 02/ 644 05 05
GSM 0475/ 555 953
d.delichtervelde@louiseproperties.be

EXCELLENT INVESTISSEMENT

21-24861102-02

UCCLE
PROXIMITÉ BOIS - BELLE MAISON 1920 à rafraîchir, **260m²**, 6 chambres, jardin, 2 salles de bains, parquet, cuisine. A rénover.

349.000 €

IMMO
MAGNUM
02/ 775 17 95

21-21622021-21

BOITSFORT
Superbe MAISON BRUXELLOISE début du siècle. Beaucoup de charme, quartier très prisé. 456m², rénovée. Un appartement de 200 m², 4 chambres. Un loft de 180m². Jardin 3a 20, 2 garages.

395.000 €

SORIMO WOLUWE
Sorimo Inthas
International Housing Assistance & Services s.r.l.
02/ 772 80 20
ou **0476/ 55 37 41**
www.sorimo.be

21-24876702-02

JETTE
QUARTIER BOURGEOIS - à côté du resto "Vieux Pannenhuis" dans un petit immeuble en cours de construction, **BEAUX APPARTEMENTS de 2 et 3 chambres**, cuisine semi-équipée. Possibilité achat de parking. Parquet dans tout l'appartement, chauffage individuel au gaz.

A partir de **151.550 €**

LECOBEL **02/346.33.55**
www.lecobel.be

21-24719603-03

KRAAINEM
SPLENDIDE MAISON entièrement rénovée et décorée par l'architecte Philippe Starcke. Grandes réceptions, piscine intérieure, hammam, 5 chambres, 2 appartements. Prestations de très haut niveau.

620.000 €

Louise PROPERTIES
Tél. **02/ 644 05 05**
info@louiseproperties.be

21-24861101-01

SCHAERBEEK/WOLUWE-S^T-LAMBERT
IMMEUBLE DE RAPPORT tout à fait exceptionnel, spacieuse maison de maître de charme et de caractère début du siècle. 5 appartements de 100m². Possibilité flats. Rez commercial 100m² + 100m² de caves.

620.000 €

Sorimo Inthas
International Housing Assistance & Services s.r.l.
02/ 772 80 20
ou **0476/ 55 37 41**
www.sorimo.be

21-24876701-01

ETTERBEEK
Proximité commission, **PENTHOUSE 250m²** + terrasse 170m². Grand living, grande cuisine équipée, 4 chambres + 2 salles de bains, bureau, caves et garage. Vue imprenable.

MONOPOLIS Tél. **02/ 772 80 80**
info@monopolis.be

21-24806902-01

BRUXELLES
SQUARE AMBIOIRIX
A VENDRE en Exclusivité
"Vous cherchez l'exception ?"
Maison ART NOUVEAU de Gustave Strauven, **300m²** sur **5 niveaux**, possibilité 4 chambres, 2 salles de bains, living, salle à manger séparée, atelier/bureau..., terrasse en plein ciel, cour.

L'AGENCE IMMOBILIERE
02/ 736 10 16
www.lagenceimmobiliere.be

21-24857801-01

IXELLES
Dans le quartier Louise, à proximité immédiate du Bois de la Cambre, **SPLENDIDE HOTEL DE MAITRE de 450m²**. Cette demeure rénovée dans un esprit d'époque offre de magnifiques réceptions desservies par un escalier majestueux, 7 chambres et 4 salles de bains.

Victoire PROPERTIES
02/ 772 15 30

21-24872302-02

MOLENBEEK
Au sein d'un complexe industriel réhabilité donnant sur le canal de Willebroek, **LOFT de 198m²** avec terrasse 20m². Livré brut, il permet la disposition de grandes réceptions, 2 chambres, dressing, bureau, salle de bains et buanderie. Garage possible avec rangement en mezzanine.

161.000 €

AGENCE IMMOBILIERE
S.A. MODIFA N.V.
02/ 644 61 10

21-24580010-10

WOLUWE-SAINT-PIERRE
AVENUE DE Tervueren - **SPACIEUX APPARTEMENTS de 230m²** en construction. Grandes réceptions, 3 chambres et 2 salles de bains. Terrasse, garage. Finition de haut standing au choix de l'acquéreur.

Victoire PROPERTIES
02/ 772 15 30

21-24872301-01

NETHEN - GREZ-DOICEAU
A 30' du Square Montgomery, sur **7 ares**, **DEMEURE VILLAGEOISE** de charme du **19^e siècle**, totalement rénovée en 1995. Vastes réceptions + 2 feux ouverts, cuisine super équipée, 4 chambres + bureau, salle de bain, salle de douche, dressing, 3 wc, cave, garage 2 voitures, alarme.

308.000 €

St MEDARD IMMOBILIER
Tél. 010/ 81 00 11 - www.stmedardimmo.com
info@stmedardimmo.com

21-23783608-08

MONT-SAINT-GUIBERT

VILLA 4 façades de charme sur terrain de **9a22ca** à proximité d'une gare et de la E411. Living, cuisine équipée, salle de bains, 3/4 chambres + grenier aménageable, garage en annexe. Très bel environnement arboré et calme.

172.500 €



DE FURSTENBERG & FAYAU
c 02/ 771 71 91
GSM : 0475/ 74 45 43
www.egal.be



21-24877102-02

WATERLOO-CHENOIS



Sur **8,80 ares**, **VILLA MODERNE**, état exceptionnel, grand living 72m², cuisine super équipée, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 wc, buanderie, garage 1 voiture, cave 92m².

365.000 €

St MEDARD IMMOBILIER

Tél. 010/ 81 00 11 - www.stmedardimmo.com
info@stmedardimmo.com

21-23783607-07

BRAINE-LE-CHATEAU

CHARMANTE VILLA début de siècle, sur **34a** avec piscine et tennis. Spacieux living (feu ouvert), salle à manger, bureau, bibliothèque, cuisine équipée avec coin à déjeuner, 7 chambres, 2 salles de bains, salle de douches, grande family room, sauna. Belle terrasse, garage, grandes caves. Matériaux de qualité, alarme. Superbe vue.

490.000 €



AGENCE IMMOBILIERE
S.A. MODIFA N.V.
02/ 358 27 01



21-24580012-12



OVERIJSE - LA HULPE

BELLE VILLA rénovée ± **400m² habitables** sur ± **25a**. Living, salle à manger, véranda, family room, cuisine super équipée, 6 chambres, 2 salles de bains, caves, très beau jardin arboré, garage 2 voitures. Possibilité profession libérale.

A découvrir !
445.000 €



02/346.33.55

www.lecobel.be

21-24719604-04

TOURINNES-LA-GROSSE



BELLE MAISON de notables sise sur **40 ares** et offrant de beaux volumes.

135m² de réceptions, cuisine meublée, 5 chambres, 2 salles de bains, garage, caves, piscine extérieure chauffée. Beau potentiel. Travaux de rénovation à prévoir.

399.000 €



AGENCE IMMOBILIERE
S.A. MODIFA N.V.
010/ 68 18 90

21-24580011-11

SCHEEPDAAL

VILLA 5 chambres + profession libérale, living 65m² + feu ouvert, bureau, cuisine super équipée, garage 2 voitures, grenier, cave.

421.500 €



MAGNUM 02/ 454 04 60

21-21622022-22

FAULX-LES-TOMBES

Dans un coin calme et champêtre, **ÉLÉGANTE VILLA NEUVE** tout confort sur **8a** offrant 3 chambres parquées, cuisine équipée, jardin plein sud.

189.000 €



Tél. 019/ 63 64 20



21-24878101-01

ANDENNE

Proximité tous commerces, endroit calme, à proximité de la Meuse (convient à toute profession libérale), une visite s'impose. **Chaleureuse VILLA** en excellent état d'entretien sur jardin de ± **11a** joliment aménagée. Rez : bureau, 1 chambre, salle de douches, agréable cuisine équipée, grand salon ± 30m² (cheminée, feu ouvert [K7]), salle à manger ± 15m². Etage : salle de bains, 4 chambres, placards. Grandes caves, chauffage au mazout, garage, double vitrage, triphasé. Libre à la vente.



Tél. 081/22 10 12
Fax 081/22 92 26



21-18739135-35

AMBRESIN (6KM DE HANNUT - 11' DE L'E42)

Dans cadre champêtre, à voir absolument, **magnifique PROPRIÉTÉ** de caractère rénovée, avec dépendances, sur ± **59a**, joliment aménagés avec pergola, étang, patio, verger, serre, living avec voussettes au plafond, grande cuisine équipée, bureau, salle de douches. Etage : 4 chambres, salle de bains, tour ± 20m² joliment aménagée, grand grenier aménageable + étables aménageables, car-port 2 voitures, abris de jardin. Double vitrage, chauffage. Libre à la vente.



Tél. 081/22 10 12
Fax 081/22 92 26



21-18739136-36

KNOCKE

À VENDRE

Unique **PENTHOUSE** d'une superficie de **90m²**, vue mer, entièrement rénové (déc. 2002) situé à deux pas de la place Albert comprenant porte blindée, cuisine américaine super équipée (Miele), 2 chambres avec placards, toilette individuelle, salle de bains et douche, terrasse teck.

04/ 230 50 40

Fax : 04/ 230 50 41

E-mail : immolesing@skynet.be

IMMOSELING
société anonyme

22-24820103-03

LIEGE

HÔTEL DE MAÎTRE

Cet immeuble de caractère se compose de 2 hôtels de maître.
1. - **900m²** : VENDU
2. - **575 m²** à vendre ou à louer - comprenant rez-de-chaussée, 2 étages, grenier, parquet, hauts plafonds moulurés. Charme et authenticité préservés. Idéal pour profession libérale ou privé.

04/ 230 50 40

Fax : 04/ 230 50 41

E-mail : immolesing@skynet.be

IMMOSELING
société anonyme

22-24820101-01

IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL

IMMOSCAN.be

HTTP://WWW.IMMOSCAN.BE

MAISONS

A VENDRE

moins de 125.000 €

TROUVER UN NOUVEAU
LOGEMENT, LE PLUS SIMPLE :
LIRE LA TRIBUNE ET SURFEZ
SUR WWW.IMMOSCAN.BE

21-23649202-02

LINKEBEEK

Grande maison avec garage, 3 ch., liv., cuis.-magasin (possibilité de faire un grand living), grenier aménageable, jardin, 3a90ca. P. : 185.000 €.

www.multimmo.be - 02/378.40.40

21-24854601-01

MAISONS

A VENDRE

de 125.000 à 250.000 €

CELLES (DINANT)

Charmante ferme 4 ch., à la campagne, état impeccable, sur 330 m² + 80 m² dépendance + 29 ares, pour 236.000 €. Tél. 082/66.75.81

21-24854603-03

ATH

Proximité, villa sur 12 ares, hall, beau séjour, véranda, gde cuis. équip., 4 ch., grenier, cave, gar., 250.000 €.

www.bureau-paris.com

067/21.33.34

21-24852902-02

BEERSEL

Agréable bungalow, très lumineux, jardin bien ensoleillé à 10' de Bruxelles et à 5' du ring, 3 ch., 6a45, liv. (39 m2). Prix demandé : 195.835 €.

www.multimmo.be - 02/378.40.40

21-24854607-07

CHASTRE/VILLEROUX

Environnement calme et campagnard, bonne maison 3 faç., sur 9,10a., à rénover, 4 ch., liv., sàm., cuis., sdd, buand., jardin, grenier aménageable. 129.000 €

PROMIMO
010/ 24 10 21

21-24732507-07

DION-VALMONT

Lumineuse villa 1989 sur 11 ares dans quartier très calme - living 40m² feu ouvert - cuisine équipée - 5 chambres - salle de bains - salle de douche - garage une voiture - 249.000 €.

- Tous nos biens sur www.hendrix.be

21-24855508-08

EVERE

Limite Woluwe, mais. 4 ch. bon état, petit jard., cuis. éq., grenier, 230.000 euros.

02/ 775 17 95
www.immomagnum.be

21-24859806-06

HALLE

(Buizingen), à 15 min. de Bxl agréable maison 2 faç. En parfait état, 2 gdes ch., grenier aménageable (poss. 2 ch.), sdb, belle cuis., liv., agréable jardin 4a18. P. : 151.000 €.

www.multimmo.be - 02/378.40.40

21-24854603-03

GREZ-DOICEAU

Jolie ferme de 1980 sur 10 a 84 ca ds un clos calme, liv. 43 m², cuis. meublée, 4 ch., bur., sdb, grande buanderie, gar. 2 voit., 245.000 €.

www.hendrix.be

hendrix
010/ 23 87 00

21-24856511-11

LIEGE

Boulevard de la Sauvenière, immeuble 2 étages : 140.000 €.

IMMOSELING
société anonyme

Tél. 04/ 230 50 40 - Fax 04/ 230 50 41

22-21722605-05

LILLOIS-WITTERZEE

Prox. Braine-l'Alleud dans clos bungalow en parfait état, 3 chbres, sdb, état jardin plein sud, garage. A voir 210.000 €.

IMMO MILLENIUM
02/ 375 76 00

21-24112606-06

LILLOIS

Maison bourgeoise du 18e S. sur 5 ares, + de 200 m2 au sol, 2 accès possibles, nbrs possibilités fo + 200.000 €.

www.bureau-paris.com
067/21.33.34

21-24852903-03

LOUVAIN-LA-NEUVE

Spac. maison neuve sur 2a., 4 ch. + possib. 2 ch. suppl., séj. 37 m², cuis. éq., bur., gar., buand., sdb, sdd, terr. et jardin sud. 237.978 €

PROMIMO
010/ 24 10 21

21-24732505-05

LOUVAIN-LA-NEUVE

Lauzelle, maison neuve 2 faç., 3 ch., séj. 36 m², cuis. éq., sdb, sdd, buand., terr., jardin + studio indépendant, libre 12/02. 216.500 €

PROMIMO
010/ 24 10 21

21-24732504-04

MACHELEN

Maison 4 ch. + bur., cuis. éq., 2 sdb, fo, dbl. vit., vér., ter., jard. SO, chf CG, 203.300 €.

02/ 454 04 60
www.immomagnum.be

21-24859818-18

NEDER-OVER-HEMBEEK

Mais. 3 ch., liv., sdb, véranda sur jard. de 150m², garage, 169.000 €.

02/ 454 04 60
www.immomagnum.be

21-24859815-15

SCHAERBEEK

Prox. maison communale, b. maison bi-familiale ou de rapport 200 m², haut plafond, moulures, cour. 147.496 €.

www.macnash.com
02/347.11.47

21-24852305-05

WATERLOO

A visiter, bel-étage impeccable ds quart. résid., séjour, cuis. équip., 3 ch., bureau, sdb, grenier, buand., garage, jardin, terr., 200.000 €.

www.bureau-paris.com
067/21.33.34

21-24852901-01

WAVRE-BIERGE

Sympath. Mais. 4 faç 120 m² sur 3 ares bord champs, 3 ch., sdb., séj. 35 m², FO. cuis. éq 20 m², jardin, car port. 141.000 €

PROMIMO
010/ 24 10 21

21-24732506-06

MAISONS

A VENDRE

de 250.000 à 375.000 €

AUDERGHEM

Prox. pl. Communale, charmante mais. 3 faç., liv. +/- 48 m², gde cuis. sup. éq., 5 ch. + bur., sdb, sdd, beau jard., 320.000 €.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24855914-14

BRUXELLES

Belliard, rue de Pascal, maison 1900 rénovée en partie en 1992 avec grand jardin. Nombreuses possibilités telles que aménagement en unifamiliale, bi-familiale, studios, duplex... A voir. 295.000 €.

L'AGENCE IMMOBILIERE
02/ 736 10 16
www.lagenceimmobiliere.be

21-24865201-01

COURT-SAINT-ETIENNE

Grde villa contemp. 300m² const. 1970 sur 50 ares, salon fo 50 m², sàm séparée, grde cuis. mblée, buand., 5 ch., 2 sdb, garage 2 voit., caves, rafraich. à prévoir, 322.300 €. 8 photos sur

www.hendrix.be

hendrix
010/ 23 87 00

21-24856510-10

GENAPPE

Un bijou! Villa sur +/- 6 ares, séjour, cuisine entièrement équipée, 3 ch., 2 sdb, véranda, garage, 270.000 €.

www.bureau-paris.com

067/21.33.34

21-24852904-04

GENVAL

Jolie villa 1930 sur 8 a 69 a ds quart. très calme, liv. 50m² en L fo, cuis. éq., véranda, 3 ch., sdb, buanderie, gar. 1 voit., caves, grenier, petite dépend., prox. des commerces et des communications, 299.000 €.

www.hendrix.be

hendrix
010/ 23 87 00

21-24856512-12

IXELLES

Quart. Toison d'Or, jolie mais. de maître, spac. +/- 350 m2 hab., belles finit. époque, multiple poss. aménag. cour. 360.000 €.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24855913-13

KRAAINEM

A deux pas de la place Dumon, dans clos très calme, agréable villa classique 3 ch. Poss. d'aménager 1 ou 2 ch ds grenier. Garage. 365.000€. Réf.2936

Victoire 02/ 772 15 30
PROPERTIES

21-24858403-03

KRAAINEM

Charm. villa tr. calme, tr. lumin., liv. + sàm fo, 6a sud, 3 bel. ch., gar., pft état, 295.000 €.

www.sorimo.be 02/772.80.20

21-24875602-02

LIMELETTE

Belle villa contemp., 8,90a., 240 m² habit., grd séjour 55 m², lumineux, parquet, FO, 5 ch., 2 sdb. A voir !!! € 270.000

CAPITOL
02/ 663 65 80

21-24849502-02

NIVELLES

Prox., villa récente sur 16 ares, sud arr., hall spacieux, grand séjour 60 m2 pf s/terr., cuis. équip. avec sàm,



GEMBOUX
Belle situation centre ville, **SPLENDIDE SURFACE COMMERCIALE NEUVE** au rez, ± 50m², excellentes qualités et finitions. Kitchenette, possibilité garage.
45.120 €



AIXENSART
SPLENDIDE ET SPACIEUX APPARTEMENT au 1^{er} étage dans un parc de 2ha. Living ± 70m², cuisine super équipée, terrasse sud, 3 grandes chambres, salle de bains, salle de douches, 2 caves, garage, tennis, piscine.
275.000 €

IMR
IMMOBILIERE
MICHEL RATHE
010/ 22 29 29



WAVRE (4 SAPINS)
EXCELLENTE ET SPACIEUSE VILLA 2000. Living ± 38m², cuisine super équipée, bureau, 5 chambres, salle de bains, salle de douches, buanderie, 4 caves, 2 garages, ± 11 ares. **333.000 €**



CHAUMONT-GISTOUX
À 1km de Louvain-la-Neuve - **BELLE PROPRIÉTÉ** à l'architecture contemporaine. Living 40m², salle à manger 20m², cuisine super équipée, bureau, salle de jeux 26m², 5 chambres, 3 salles de bains, 4 caves, 2 garages, piscine intérieure 45m², beau jardin **32a. 385.000 €**

UCCLE
A prox. Coghen, maison 3 façades, living, pqt, cuis. super équ., 3 ch., bureau, terrasse, jardin, très lumineux ! Sit. except. !! € 347.000
CAPITOL
02/ 663 65 80

UCCLE
Prox. centre, spac. maison 3 faç., très bon état, gd hall, récept. avec fo, gde cuis. équ. + cadéj, buand., 3 ch., 1 gde sdb, 3 gar., beau jard. de 4 a. 350.000 €
LOGEUROP
345 90 80

UCCLE
A prox. St Job, très belle maison 1930, grd living, 5 ch., sdb, jardin sud. A saisir !! € 259.000
CAPITOL
02/ 663 65 80

WATERLOO
Ds quart. résidentiel, agréabl. villa 1970, salon, sàm, bur., cuis. équ., 4 ch., sdb, sdd, véranda sud, cave, gar. 2 v., beau jard., 258.000 €.
TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

WEZEMBEEK
2 maisons finies selon choix en 2003. Ds rue calme 3 & 4 ch., sdb, sdd, gar., buand., grd grenier. Apt 250.000 €. T. 02/732.17.00. Ent. Gén. C.D.S.
Victoire 02/ 772 15 30

WEZEMBEEK
Jolie villa tr. calme, 4 ch., 2 sdb, liv. + sàm, 6 a sud + gren. 50 m2, gar., 300.000 €.
SORIMO 02/772.80.20

WOLUWE-SAINT-LAMBERT
Clos, mais. 3 f. 180 m² liv. + ver., cuis. sup. équ., 3 ch. + bur., sdb + sdd, gar., gd jard. 370.000 €.
UNIVERSAL 02/778.05.50

WOLUWE-SAINT-LAMBERT
A prox. Gribaumont, mais. unif. 4 ch. ou rapp. 2 app. + studio, gd jar. 320.000 €.
UNIVERSAL 02/778.05.50

WOLUWE-SAINT-PIERRE
A prox. Dumon, belle villa 3 f. s/3a87, liv. 30 m², cuis. équ., 3 ch., sdb, gar., jar. 355.000 €.
UNIVERSAL 02/778.05.50

WOLUWE-SAINT-PIERRE
Belle villa 3 f. ent. rénov. Gde réception, cuis. sup. équ., 4 ch., 2 sdb, gar. 345.000 €.
UNIVERSAL 02/778.05.50

WOLUWE-SAINT-PIERRE
Quartier Bemmel/Parc Woluwe, lumineuse maison 3 chbres, bureau, liv. avec fo, cuis. équ., terrasse, gar., jardin. Etat impeccable, 357.000 €.
IMMO MILLENIUM 02/ 375 76 00



Le Plaisir d'un Feu Ouvert traditionnel INSERT JETMASTER
Une esthétique sobre - Une efficacité étonnante
Foyer à bois à récupération de chaleur (Pas de porte ni de ventilateurs !)
Un montage rapide et simple
Une gamme importante (8 dimensions) **LE PLUS GRAND, LE PLUS PETIT, LE MOINS PROFOND DU MARCHÉ**
40 ans d'existence
Plus de 1.000.000 de foyers vendus
Encastrable dans tous types de foyers ou habillable au choix
Tél. 02/343 69 40 - Fax 02/343 11 04
SOBEO S.R.L. distributeur
Site Internet : www.jetmaster.be
Visite du showroom uniquement sur rendez-vous

MAISONS
A VENDRE
de 375.000 à 500.000 €

BRABANT WALLON CENTRE
Excel. et spacieuse villa de standing, liv. +/- 65 m², cuis. sup. équ., bur., 3 ch., sdb, sdjeux, gren. aména., 6 caves et réserv., 4 gar. + show-room et bur. +/- 245 m², vastes pkgs priv., +/- 21 a. 435.000 €.
IMR MICHEL RATHE S.A.
010. 22 29 29

CORROY-LE-GRAND
Spacieuse villa sur 34a., 5 ch., bur., sal. 51 m², sàm. 35 m², cuis. super équ., buand., sdb, gren. aménag., caves, terr. 100 m², beau jardin sud, superbe vue. 435.000 €
PROMIMO 010/ 24 10 21

IXELLES
Merclis: grde maison bourgeoise, 386 m² à usage mixte + 115 m² entre-sol. Nomb. poss. Idéal prof. libérale ou rapport. A saisir! 420.000 €.
IMMO MILLENIUM 02/ 375 76 00

IXELLES
Quartier Louise, splendide maison de maître aménagée en 3 bur. indép. et un duplex luxueusement rénovés avec bcp de style. 495.000€.
Réf.3031
Victoire 02/ 772 15 30

JURBISSE
Bcp de cachet, ancienne dépend. du château sur 35 ares, vaste hall, superbe salon, grande salle à manger, cuis., bureau, hall de nuit, 5 ch., 2 sdb, 3 gar., annexe, 400.000 €.
www.bureau-paris.com 067/21.33.34

KRAAINEM
Stockel, spac. mais. récent. 5 ch., 3 sdb, bur., grd liv., gar. 3 a sud, 425.000 € négocié.
SORIMO 02/772.80.20

SCHEPDAAL
Villa 5 ch. + prof. lib., living 65 m² + fo, bur., cuis. sup. équ., gar. 2 v., grenier, cave, 421.500 €.
02/ 454 04 60

RHODE-SAINT-GENESE
Ds quart. résid., splend. villa style "Zoute" rénov. 99 s/8 a, terr., sal., sàm, cuis. sup. équ., 4 ch., 2 sdb, gd grenier aménagé, gar., cave, 412.000 €.
TREVI 02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

LIMAL
Fermette constr. en 1930 rén. en 1980 avec concierg. constr. 1990 (liv., c. cuis. équ., 3 ch., sdb, car-port) corps de logis: grd liv. fo, cuis. super équ., 4/6 ch., 2 sdb, buand., gar. 2 voit., car port, terrain 55 a 49 ca avec vue sup. - Trav. à prév. dans le corps principal. 375.000 €.
hendrix 010/ 23 87 00

SINT-PIETERS-LEEUV
Ferme 85 a, rénov. 99, 180 m² + annexe 365 m², 4 ch., cuis. sup.équ., 2 sdb, 458.600 €.
02/ 775 17 95

THOREMBAIS-LES-BEGUINES
Anc. ferme villag. de 1820 entier. rén. 1978 sur 20 ares, salon 40m² grd fo, sàm avec c. biblio., cuis. équ., 6 ch., 2 sdb, grenier, cave, buanderie, 483.000 €. Tous nos biens sur **www.hendrix.be**
hendrix 010/ 23 87 00

Recherche MAISONS/APPARTEMENTS à vendre pour clients existants
MAGNUM
02/ 775 17 95
ESTIMATION GRATUITE Site : **www.immomagnum.be**

UCCLE
Quartier du Fort Jacob, cette villa 3 faç. comprend un living, parquet au sol, cuisine avec coin à déj., 4 ch., 2 sdb, terrasse et jardin de +/- 200 m², cave, garage 2 voit. 400.000€.
Réf.2991
Victoire 02/ 772 15 30

UCCLE
Prox. Dieweg, très belle mais. de 1934 rénov. en 85, salon, sàm sép., cuis. équ., 6 ch., sdb, sdd, park., beau jard. sud, 390.000 €.
TREVI 02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

WATERLOO
Prox. St John's, villa récente 320 m², 5 ch., 2 sdb, bur., gar. 4 voit., terr. et jard. 380.000 €
LOGEUROP
345 90 80

WATERMAEL-BOITSFORT
Maison coup de cœur, livg, sàm, cuis. sup. équ., 4 ch., dressing, 2 ch., s. de jeu, jardin. 450.000 €.
UNIVERSAL 02/778.05.50

WOLUWE-SAINT-PIERRE
Jolie villa living avec fo, sàm, bureau, terrasse, 4 ch., beau jardin, garage. Tél. 0478/90.01.59.

WOLUWE-SAINT-PIERRE
Quart. Chant d'Oiseau, splend. mais. 3 faç. 1960, liv. fo, cuis. équ., 4 ch. + bur., sdb (poss. 2) gd grenier aménagé, beau jard. ouest, gar. 1 v., 498.000 €.
TREVI 02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

WOLUWE-SAINT-PIERRE
Chant d'Oiseau, spac. maison 3 faç., gdes récept., 4 ch., 2 sdb, appt au dem. ét. compr. 1 ch., 1 sdb, kitchen., gar., jard. 4a., rdc idéal prof. lib. 450.000 €
LOGEUROP
345 90 80

WOLUWE-SAINT-PIERRE
Mais. 1936 ent. rénov. 180 m², livg pqt, 3 ch. + bur., sdb, sdd, gar., jard. 394.000 €.
UNIVERSAL 02/778.05.50

MAISONS
A VENDRE
plus de 500.000 €

ANDERLECHT
Triangle prox. Gare du Midi, splend. imm. des années 25-30 rénov. 1.500 m² utiles sur 6 niv., asc., idéal pour bur/show room, gar. 5 v., 1.250.000 euros.
TREVI 02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

BRAINE-LE-CHATEAU
Prop. ds parc 60 ares (terr. à bâtir), hall, salon + fo, séjour, salon TV, gde cuis. équip., 3 ch. + duplex, sdb, 2 wc, dépend., gar. 3 voit., 500.000 €.
www.bureau-paris.com 067/21.33.34

BRUXELLES
500 M CEE/Ambiorix, authent. mais. bourg. avec jard. + anc. écurie avec cour arr., porte coch., 6 m faç., merveill. amén. ds amb. anglaise et artist. + magn. atelier d'artiste en duplex au dern. ét. 600.000 €.
http://4gimmo.be/ - 02/644.51.61

BRUXELLES
Quartier Roosevelt, 2 grandes maisons de maître à découvrir ds un square homogène très calme en finition parach. très luxueux à choisir à p.d. 795.000 €. Tél. 02/732.17.00. Ent. Gén. C.D.S.
TREVI 02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

BRUXELLES
Quart. Unif, mais. de maître 1930, belle faç. 8 m, 450 m² hab., gdes récept., 4-6 ch., cuis. équ., 2 sdb, gar., jard. A rafraichir, 731.000 €.
TREVI 02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

CHAUMONT-GISTOUX
Belle villa contemp. sur 8,9a., 240 m² habit., grd séjour 55 m², FO, parquet, bureau, cuis. équ., 4 ch., sdb, 2 sdd, gar. 2 voit. € 515.000
CAPITOL 02/ 663 65 80

DION-VALMONT
Villa 385 m² sur 32a., séj. 70 m² FO, cuis. super équ. 16 m², bur., gar. 2 voit., 6 ch., 3 sdb, buand., dress., très beau jard. sud, piscine chauffée. 525.000 €
PROMIMO 010/ 24 10 21

ETTERBEEK
Dans le quartier du Cinquantenaire, imposante Maison de Maître de style Art Nouveau. Cette maison vous éblouira par ses vitraux, ses moulures, ses cheminées et ses très hauts plafonds. Bien d'exception. 1.250.000€. Réf.2963
Victoire 02/ 772 15 30

ETTERBEEK
Nouveau bien. Armée, splendide mais. bourg. entier. rénovée, idéalement située, 4 ch. dont poss. appt indépendant, gar., grdes terrasses, pas de jardin, clef sur porte. A voir, 570.000 €.
http://4gimmo.be/ - 02/644.51.61

ETTERBEEK
Quartier Cinquantenaire, très agréable maison de caractère, rénovée en gde profondeur, jolie récept., 5 ch., 3 bains, gd studio, garage, 570.000 €.
IMMOBILIERE LE LION 02-672 71 11

FOREST
Lim. Uccle, splend. mais. de maître 100% rénov. 400 m² hab., poss. bur., gdes récept., belles finitions, gar. 2 v., grd jard. ouest, 550.000 €.
TREVI 02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

IXELLES
Quartier ULB Roosevelt, rare maison '30 avec jardin, 300 m², 7 m faç., magnifiquement rénovée dans les respect architectural, véritable chef-d'œuvre d'authent., coup de cœur, gar. 3 voit. à prox., 741.000 €. **http://4gimmo.be/ - 02/644.51.61**

IXELLES
Place Brugmann, Merjay, rare mais. 30 rénov. par Christian Liaigre, 300 m² habit., véritable bijou contemp., bur., exception. cuis., sup. réception, terr., jard. sud est, 4 ch., 3 sdb, bien de grde qual., 744.000 €. **http://4gimmo.be/ - 02/644.51.61**

IXELLES
Prox. Pl.Brugmann, sup. hôtel de maître rénov. en profondeur. Entrée co-chère, gdes réceptions, cuis. sup. équ., 5 ch, 2 sdb. Belles terrasses, jardins, nbx caves. Très beaux éléments décoratifs. 800.000 €. **www.lecobel.be**

LECABEL
02-346.33.55

IXELLES
Quartier Molière, très intéressante maison de caractère ent. rénov. ds un style contemp. très alluré, jard., gd liv., cuis. hyp. équ., 4 ch., bains, domotique hyp. poussée, 695.000 €.
IMMOBILIERE LE LION 02-672 71 11

KRAAINEM
Quartier Val au Bois, villa neuve 4 faç., terminée fin 2003, superf. totale 346 m², gar. 2 voit., gdes caves, gd liv. FO, cuis. super équ., bur., 4 ch., dressing, 2 sdb, sdd, 620.000 €. **BELISOL 02/675.91.00**

LILLOIS
Villa neuve ht de gamme s/36 ares, + 600 m² habitables, vaste hall, salon 48 m² fo, sàm 30 m², accès terr., cuisine design granit, 5 gdes ch., 3 sdb, bur. indép., salle de jeux ou bibl. de 100 m², caves, garages, jardin, poss. pisc.: 967.000 €.
www.bureau-paris.com 067/21.33.34

NIVELLES
Hight class, sup. villa récente sur 13 ares, grd hall, séjour de 60 m², cuis. lux. complète, véranda intégrée, bureau, 4 ch., 4 sdb, salle de jeux, gar. 2 v., 520.000 €.
www.bureau-paris.com 067/21.33.34

OHAIN
Villa neuve 4 faç., sup. totale 366 m² + caves (51 m²), caves, gar. 2 voit., gd liv. FO, cuis. super équ., bur., buand., 4 ch., dressing, 2 sdb, gren. 600.000 €. **BELISOL 02/675.91.00**

OHAIN
A prox. Messenger et Golf, belle villa sur 25a., 350 m² habit., grd living, sàm, sép., FO, cuis. super équ., 5 ch., bur., 2 sdb, sdd, gar. 2 voit., magnif. jardin. € 680.000
CAPITOL 02/ 663 65 80

OVERIJSE
Dans un clos, splendide villa. Salon FO, sàm, cuis. hyper équ., 4 ch, sdb, sdd, grenier. Garage 2 voit, buanderie, office, finitions en chêne et pierre de France, 530.000 €.
www.lecobel.be

LECABEL
02-346.33.55

RHODE-SAINT-GENESE
Magnifique villa construite 1986, 400 m² hab. avec nombreuses poss., sur terrain 25 ares. 843.000 €. **www.macnash.com 02/347.11.47**

RHODE-SAINT-GENESE
Lim. Uccle, t.b. villa 1950 rénovée s/14a de terr., liv., sàm, gde cuis. sup. équ. avec gd coin à manger, 4 ch. + bur., 3 sdb, piscine ext., gar., 867.500 €.
TREVI 02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

BRUXELLES
Superbe villa de 400 m², terr. de + 23a - sup. séjour avec FO, 3 ch., 2 sdb, appt, beau jardin, gar. 2 voit., caves 100 m². Prix : 589.000 €
www.macnash.com 02.347.11.47

UCCLE
A 2 pas du Fort Jacob, jolie villa sur +/- 12 a. Hall, salon, sàm en parquet FO, cuis. sup. équ., buand., 4 ch., sdb, sdd, studio séparé avec kitchenet, sdb, caves, terrasse, 2 garages. Bcp de charme, 630.000 €.
www.lecobel.be

LECABEL
02-346.33.55

UCCLE
Prox. commerces, transports, parc, exceptionnelle maison +/-600 m² sur +/- 5a. Gd liv., parqet, 3 bur., sàm, cuis. sup. équ., 7 ch., 4 sdb, gd grenier aménagé, caves, garage, terrasse et jardin 867.000 €.
www.lecobel.be

LECABEL
02-346.33.55

UCCLE
Ds domaine de 3ha, splendide duplex de 257m² (Corbiau) en constr. avec gde terrasse (122m²). 3 ch., 2 sdb. Poss. garage et cave. 830.440€. Réf.2797
Victoire 02/ 772 15 30

UCCLE
Dans quartier verdoyant, belle villa de charme, 16 ares, jolies réceptions, décor raffiné, gde cuis. sup. équ. 4/5 ch., 2 bains, garage 2 voitures, 720.000 €.
IMMOBILIERE LE LION 02-672 71 11

UCCLE
Face parc, maison 13 m 50 faç., 3 niv. de 200 m² + caves et gar., ent. rénov., 8 ch. + gd gren. amén., 4 sdb, jard. s-o, récept. au rez dt liv. + sàm. + bur. + ch. de jeux. Poss. bi-famil. 867.000 €
LOGEUROP
345 90 80



WOLUWE-SAINT-LAMBERT
Très intéressante MAISON DE CARACTÈRE, façade 8m50, convénant pour profession lib., ± 600m², gd sous-sol atelier ± 200m², ± 7 ares, garage. Excellent état.



IXELLES
QUARTIER LEPOUTRE - Intéressante MAISON DE MAÎTRE (entrée cochère), entièrement rénovée en profondeur, gde réception, cuis. sup. équ., 4/5 ch., 2 bains, jardin.



RHODE-SAINT-GENEVE
Ravissante VILLA, 32a50 S/O, piscine intérieure, belle réception, décor raffiné, 5 ch, 2 bains, salle de jeux. Garage 2 voitures. Possibilité de division du terrain.



Tél.
02/ 672.71.11
Fax.
02/ 672.67.17
www.immo-lelion.be



UCCLE (MONTJOIE)
Intéressante PROPRIÉTÉ de caractère sur terrain ± 27a. Gdes réc., 7 à 8 ch. Nbses poss. Actuel. usage bureaux, pouvant redevenir résidence de prestige après rénov.



IXELLE
QUARTIER ROOSEVELT - Bel APPARTEMENT CLASSIQUE dans petite résidence, ± 160m², 3 gdes réc., décor raffiné, cuis. sup. équ., 2/3 chambres, salle de bains, garage.

UCCLE
Fort Jacob, gde villa classique sur 10a. bi-famil. : rez sur jard. 190 m² : liv., sàm., 2 ch., sdb, cuis.; dupl.-penth. 4 ch., 2 sdb, 240 m² + 40 m² terr. 760.000 €



21-24845105-05

UCCLE
Observatoire, prox. Ecole Européenne, luxueuse villa style Mansard, 250 m² habit., 3 ch. + bur., sdb, sdd, caves, garage, jardin. Possib. prof. libérale. Etat impeccable. 540.000 €.

IMMO MILLENIUM
02/ 375 76 00

21-24112604-04

UCCLE
Prince d'Orange, belle villa années 60 ent. rénov. en 2000, superf. hab. +/- 300 m², gdes récept., cuis. sup. équ., 4 ch. + studio, 2 sdb, jacuzzi, sup. jard. 19 a, gar. 2 v., 660.000 €.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24855904-04

UCCLE
Observatoire, ds quart. fort recherché, splend. villa 3 faç. de 1925 s/10,50a, excel. état, gdes récept., sàm sèp., bur., cuis. équ., 4 ch. + bur., 2 sdb, dressing, caves, beau jard., 660.000 €.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24855910-10

WAVRE
Bois de la Pierre, très belle et spacieuse villa récente sur 12,35a., 3 ch., bur., séjour avec FO, cuis. super équ., sdb, buand., sauna, salle de sport, cave, gd gar. 6 voit., terrasse, jardin, libre à l'acte. 575.000 €

PROMIMO
010/ 24 10 21

21-24732508-08

WEMMEL
Domaine de Bouchout, belle villa classique ent. rénovée en 1994, 16a83, piscine, salon, sàm, bur., vaste cuis. sup. équ., 4/5 ch., 2 bains, vaste studio, gar. 2 voitures, 685.000 €.

IMMOBILIERE LE LION
02-672 71 11

21-24867406-06

WOLUWE-SAINT-LAMBERT
Belle maison de caractère façad. 8 m 50, conv. prof. libér., +/- 600 m², gd sous-sol atelier, +/- 7a, garage, excellent état, 795.000 €.

IMMOBILIERE LE LION
02-672 71 11

21-24867406-06

WOLUWE-SAINT-LAMBERT
Sq. Vergote, l.b. mais. 1940, gdes récept. avec parq, sàm, gde cuis., 6 ch., 2 sdb, 1 sdd, jard., caves, gar. 1 v. + 2 empl. A rafraîch., 681.000 €.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24855907-07

WOLUWE-SAINT-PIERRE
Prox. Dumon, villa de charme 1920 à raffr., env. 230 m², 4 ch., 2 sdb, cav., gar., jar. 6 a. 550.000 €.

UNIVERSAL 02/778.05.50

21-24877402-02

WOLUWE-SAINT-PIERRE
Prox. square Montgomery, très belle maison de maître à usage mixte, autorisation bureaux 160 m² + 2 appts, terr. 4a70, gd jardin sud, surf. habit. 511 m², 1.115.000 €.

IMMOBILIERE LE LION
02-672 71 11

21-24867408-08

WOLUWE-SAINT-PIERRE
A prox. St Michel, spac. villa 3 f. s/3a50, lvg 60 m² fo, cuis. équ., 6 ch., 2 sdb, cav., gar., terr., jar. Pft état. 580.000 €.

UNIVERSAL 02/778.05.50

21-24877410-10

MAISONS
A VENDRE
non précisé

ERQUELINNES HT
A v. villa pl.-pied, meublé ou non, grd liv., 2 ch., bur., sdb, 2 gar., 33ares, terr., étang. **GSM 0498/18.45.43**

21-24868001-01

MUSTY (LLN)
Spacieuse villa contemp. à rafraîchir, salon, sàm, sal. TV, biblioth., cuis. équ., buand., bur., 5 ch., 3 salles d'eau, 2 gar., vastes caves aérées, tennis, beau jard. 33 a. Calme.

GSM : 0477/ 407 993

SAINT-HUBERT

21-24859401-01

RHODE-SAINT-GENEVE
Prox. Pittoresque, sup. villa années 30 sur 50 a +/- 1.200 m² hab., matériaux hte qual. ent. rénov., gdes récept., cuis. sup. équ., 7 ch., 5 sdb, asc., gar. 5 v., beau jard., tennis.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24859417-17

UCCLE
Quartier Cavell, splendide maison de caractère, 300 m² sur 2 niveaux, nomb. possibilités

www.macnash.com
02/347.11.47

21-24852303-03

APPARTEMENTS
A VENDRE
moins de 125.000 €

ANDERLECHT
Bel apt 2 ch. ds bât. rénové 2003, liv., cuis. meublée, emplac. 1 voit., 107.830 €.

02/ 454 04 60

MAGNUM

21-24859814-14

BRUXELLES
Prox. CEE, appts ds construc. neuve, intér. îlot calme et verdure, très belles finit., cave. App. de 53 m² à 96 m², à partir de 84.200 €, poss. pkg.

0475/73.67.87

21-24735901-01

BRUXELLES
A prox. CEE, bel apt 1 ch., living, parquet, cuis., jolie vue, excellente situation ! € 124.000

CAPITOL
02/ 663 65 80

21-24849503-03

FOREST
Appt 2 ch., liv. 30 m², pqt, cuis., sdb, garage, à saisir! 81.805 €.

02/ 775 17 95

MAGNUM

21-24859811-11

GEMBLOUX
Belle situat. centre-ville, splend. apt neuf duplex 4^{ème} ét., excell. qualités et finitions, living +/- 40 m², terrasse est +/- 18 m², cuis. équ., 2 ch., sdb, cave (possib. gar.). 108.830 €.

010.22.29.29

IMMR MICHEL RATHE S.A.

21-24827203-03

IXELLES
Ds hôtel de maît. appts 1 ou 2 ch. +/- 110m², caract., à rénover, à partir de 122.500 € (par plateau).

02/ 775 17 95

MAGNUM

21-24859803-03

JETTE
Penthouse, av. de l'Expo 416, 1 ch., sdb + wc, living, lumin. cuis. équ., 62.000 €. Tél. 0476/50.78.02

21-24841101-01

Sorimo
recherche d'URGENCE
International Housing Assistance & Services ...
MAISONS - VILLAS - APPARTEMENTS - IMMEUBLES DE RAPPORT
POUR DE NOMBREUX CLIENTS ÉTRANGERS
02/ 772 80 20 - 0476/ 55 37 41
ESTIMATION GRATUITE

KONINGSLOO
(Steenstraat) ds pet. imm. 110 m², ter., hall, liv. fo, pqt, cuis. équ., 3 ch., sdb, wc, cave, TBE. 107.840 €.

OMNICO 02/358.40.24

21-24843401-01

NIMY
Dans parc, joli complexe d'appartements 2 ch., 3 ch. et duplex, séjour, cuisine équipée, sdb équipée, buanderie, cave et garage à partir de 93.600 €.

www.bureau-paris.com
067/21.33.34

21-24852911-11

SCHAEERBEEK
Bel apt 1 ch. ds pt imm., jolie vue, full rénov., liv. + cuis. amér., plancher, 71.900 €.

02/ 775 17 95

MAGNUM

21-24859809-09

APPARTEMENTS
A VENDRE
de 125.000 à 250.000 €

BRUXELLES
5 app. 1/2 ch. ds pt imm. en cours de rénov., 130 m², 149.000 € par plateau.

02/ 775 17 95

MAGNUM

21-24859802-02

ETTERBEEK
A prox. CEE, spacieux apt, living, pqt, vue magnifique, 3 ch., sdb, sdd, placards. A voir !! € 245.000

CAPITOL
02/ 663 65 80

21-24849505-05

ETTERBEEK
Lim. Ixelles, ds pt imm. neuf, splend. duplex-penth. 167 m², gd liv., cuis. sup. équ., 3 ch., sdb, sdd, terr. 40 m², gde cave, gar. 1 v., 245.000 €.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24855911-11

ETTERBEEK
Appt stand. 3 ch., liv. + pqt, 3 terr., 2 sdb, cuis. sup. équ., poss. gar., 232.000 €.

02/ 775 17 95

MAGNUM

21-24859810-10

FOREST
Alt. 100 ds pt imm, bel apt ent. rén. +/- 150 m². Gd liv., cuis. équ., 3 ch., 2 sdb, terrasse, jardin, caves, poss. louer garage. Parquet dbl vitr. ds tout l'appt. 220.000 €.

www.lecobel.be

LECOCHEL
02-346.33.55

21-24850003-03

IXELLES
Nouveau bien, quart. branché, prox. Louise, orig. apt (2 ch.) 95 m² avec gde terr. SO, ent. rénové, 1re occup., ds mais. maître déb. XXe, 7 m façade, bcp de caractère, 162.000 €.

http://4gimmo.be/ - 02/644.51.61

21-24878803-03

IXELLES
Quart. Châtelain, except. rez de jard. 130 m², gd séjour fo, cuis. sup. équ., 1 ch. + bur., sdb, sdd, buand., terr., jard. priv., cave, gar. 1 v., 245.000 €.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24855908-08

IXELLES
Nouveau bien, Brugmann, vérit. cp de cœur, except. apt de 75 m² en duplex avec mezz., ds mais. de maître déb. XXme, 8 m façade, bon goût, orig. & raffiné. au R.V. A voir, 124.000 euros.

http://4gimmo.be/ - 02/644.51.61

21-24878802-02

IXELLES
Prox. Pl. Brugmann ds hôtel maître, apt +/- 60 m² ent. rénov. avec charme, liv. parquet, cuis. sup. équ., sdb, ch. mezzanine avec placards, cave. A découvrir, 125.000 €.

www.lecobel.be

LECOCHEL
02-346.33.55

21-24850002-02

LAEKEN
Bel apt 3 ch., liv. + parquet, cuis. sup. équ., sdb, terr. 15 m² Sud, cave, garage, 197.100 €.

02/ 454 04 60

MAGNUM

21-24859813-13

LASNE
Très bel appart de 105 m² au 2^è ét. d'un petit imm. en pl. centre de Lasne. Grd liv. avec parq, cuis. sup. équ. avec c. à déj., 2 chbres + dressing, sdb, 2 WC, ascens., cave, poss. d'acqu. 2 emplac. de pkg, état impeccable. Tous nos biens sur

www.hendrix.be

hendrix
010/ 23 87 00

21-24856509-09

OTTIGNIES
500 m. Douaire, situat' très calme, apt 2 ch., neuf, 100 m² + terrasse et jardin. A saisir 135.000 €

PRODIM
010/84.41.40 - 02/652.44.32

21-24817401-01

UCCLE
Lim. Rhode-St-Genève, ds pt imm. stand., agréab. apt 120 m², beau liv., fo, cuis. équ., 3 ch., sdb, sdd, 2 gdes terr., gar. 1 cave, 185.000 €.

TREVI
02/343.22.40 WWW.TREVI.BE

21-24855905-05

UCCLE
Face au Parc Brugmann, ds pt imm. de 1929 charmant apt +/- 90m² ent. rénov. Hall d'entrée, liv., parquet FO, cuis. équipée, 2 ch. avec pt terrasse + ch. de bonne, sdb, dbl. vitrage, chff. ind. au gaz, caves, 167.000 €.

www.lecobel.be

LECOCHEL
02-346.33.55

21-24850001-01

UCCLE
Prox. Maison Communale ds pt imm. de stand. en constr., superbe apt +/- 115 m² + terrasse et jard. privatif ouest, hall, vestiaire, liv., gde cuis. super équ., 2 ch., sdb, sdd, buand., cave, poss. gar. Très belles finitions au choix. 210.000 €.

BELISOL 02/675.91.00

21-24867505-05

APPARTEMENTS
A VENDRE
de 250.000 à 375.000 €

AUDERGHEM
Très bel app., gd lvg (pqt, fo), cuis. sup. équ., 3 ch., 2 sdb, gd terr., gar. 370.000 €.

UNIVERSAL 02/778.05.50

21-24877403-03

BRUXELLES
A deux pas de la Gd-Place, ds imm. en cours de constr., duplex +/- 126 m² + terr. Gd liv. parq., cuis. sup. équ., 2 ch., sdb. Poss. achat pkg. Livr. fin 2004. 262.500 €.

www.lecobel.be

LECOCHEL
02-346.33.55

21-24850006-06

FOREST
Molière, prox. pl. Const. Meunier, bel apt classique +/- 200 m², 6e ét., gde récept. 60 m², parquet, cuis. équ., 3 ch., 2 bains, garage, 352.500 €.

IMMOBILIERE LE LION
02-672 71 11

21-24867401-01

IXELLES
A prox. Châtelain, ds petit immeuble, superbe penthouse 190 m², grde terr., struct. et techniques nves, pqt, situat. except. A saisir !! € 347.000

CAPITOL
02/ 663 65 80

21-24849509-09

IXELLES
A l'orée du Bois de la Cambre, offrant de magnifiques perspectives arborées, très bel appart. 161m². 3 ch., vaste cuisine, balcons, gd garage et emplacements. 370.000€. Réf.2982

Victoire
02/ 772 15 30

21-24858404-04

IXELLES
Lim. Boitsfort, superbe appartement 150 m², liv. 60 m², parq, cuis. super équ., 3 ch. pqt, sdb, terrasses, cave, parking. 275.000 €

www.macnash.com
02/347.11.47

21-24852304-04

IXELLES
Louise, vue Abbaye, penthouse 120 m², terrasse arrière 4 m/4 m, entier. rénové avec style et moyen, 1 ch. + poss. ch. mezzanine, 1 sdb, déco orig., id. pied à terre de prestige, 282.600 €.

http://4gimmo.be/ - 02/644.51.61

21-24878801-01

LA HULPE



A proximité du centre, la Résidence "Les Jardins de l'Helpe" se compose de 22 app. (1, 2 et 3 ch.) allant de 108 à 174 m² + terrasse ou jardin. Parking et caves. Finitions soignées. Matériaux au choix. Attention particulière à la sécurité. Livraison printemps 2004. Prix à p.d. €162.000.

Une réalisation de :

QUATRIÈME GÉNÉRATION – ☎ 02/ 644 51 61 - Fax 02/ 644 00 53 - E-mail : 4eme.g@skynet.be - http://4gimmo.be



IXELLES – AU CŒUR DU QUARTIER – Immeuble début XX^e – 7m de façade, entièrement rénové. 4 entités locatives distinctes. Rapport 7 %. **665.000 €**

SAINT-GILLES – MA CAMPAGNE – Ancienne imprimerie, 450 m², réhabilité en loft (130 m² x 2) + rez-de-chaussée 200m² multi-usages. Double entrée cochère, 9 m façade, terrasse, rénové avec caractère de l'époque.



469.000 €

ETTERBEEK – ARMÉE – Splendide maison bourgeoise entièrement rénovée, idéalement située. 4 chambres dont possibilité appartement indépendant, garage, grandes terrasses, possibilité jardin. Clef sur porte. A voir !



570.000 €



124.000 €

IXELLES – QUARTIER ULB – Rare maison '30 avec jardin, 300m², 7m de façade, magnifiquement rénovée dans le respect architectural, véritable chef d'œuvre d'authenticité. Circulation & configuration originales, coup de cœur, garage 3 voitures à proximité.



741.000 €

Mieux vaut une petite annonce qu'un grand discours!

Pour nous communiquer votre annonce:



02-211.29.96
02-211.29.76
02-211.29.05



02-211.28.72



RCP
Bd Emile Jacqmain, 127
B-1000 Bruxelles



e-mail:
rgp.sipa@saipm.com

FOREST

Viager âgé - av. Albert - Spacieux apt "plein ciel", 200 m², liv., cuis., 3 ch., 2 sdb, etc. Libre décès. Pas de cpt. Petite rente.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826529-29

GANSHOREN

Viager libre - Av. Marie de Hongrie, très agréable apt 2 ch., liv., cuis., sdb, terr., gar., pas de cpt. Rente intéressante.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826501-01

IXELLES

Viager - Rue de Florence, bel apt rez avec jardin, séjour, cuis., sdb, libre déc. Cpt 3.720 € + petite rente.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826508-08

IXELLES

Viager 81 ans - Rue du Châtelain - superbe apt style 1930, sal., sàm., cuis., 3 ch., sdb, libre au décès. Pas de cpt. Rente limitée.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826527-27

JETTE

Viager - Rue Duysburg, superbe apt 2 ch., liv., cuis., sdb, gar. 2 voit., 3 caves. Libre décès. Cpt 25.000 € + rente min. Têtes âgées.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826507-07

JETTE

Viager 84 ans - Rue Mayelle, très bel apt, liv., cuis./sdb, ch., etc. Libre décès. Cpt 5.000 € + rente minime.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826512-12

LA LOUVIERE

Viager - Bd du Tivoli - Splendide apt 2 chbres, liv., cuis., sdb, terrasse, état neuf, libre décès. Pas de cpt. Rente 242 €.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826528-28

LOUVAIN-LA-NEUVE

Viager - Corbais. Très belle maison avec jardin 7a50, gd liv. cuis. éq., véranda, 2 à 3 ch., sdb, etc. Libre décès. Cpt 20.000 € + rente tr. faible.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826515-15

MOLENBEEK-SAINT-JEAN

Avenue Brigade Piron, très agréable apt, liv., cuis., ch., sdb, petit immeuble. Libre décès. Cpt 4.960 €. Rente 211 €.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826510-10

MONT-SAINT-GUIBERT

Viager. Rue des Aulnes. Magnifique villa s/11a90ca. Gd liv., cuis., 2 ch., gar., sdb, jardin. Libre décès. Cpt 12.400 €. Rente mod.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826519-19

NAMUR

Viager libre - Citadelle, superbe maison bourgeoise avec joli jard., sal., sàm., bur., cuis., 3 ch., sdb, gar. Cpt 50.000 € + rente limitée.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826522-22

RHODE-SAINT-GENESE

Viager 83 ans, excellente situation, superbe demeure de style, sur +/- 16a., gd liv., bur., cuis., 4 ch., 2 sdb, gar. 2 voit., etc. Libre décès. Cpt 75.000 €, rente limitée.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826514-14

RIXENSART

Maison 4 faç., 4 ch., cave, grenier, garage, jardin, libre décès. Cpt 25.000 €. Rente 470 €

IMMOVIAGER 02/672.30.26

21-24844503-03

SCHAERBEEK

Viager 82 ans, av. Paul Deschanel - Superbe apt 2 ch., liv., cuis., sdb, terr. Libre décès. Cpt 14.900 € + petite rente limitée.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826524-24

SCHAERBEEK

Bd Reyers, très bel apt (120 m²), 2 ch., ch. bonne, libre décès. Cpt + rente. 395 €.

IMMOVIAGER 02/672.30.26

21-24854401-01

UCCLE

Viager - Square Van Bever (Fort Jaco) très agréable maison avec jardin, liv., cuis., 3 ch., sdb, libre décès. Cpt 12.395 €, rente mod.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826523-23

UCCLE

Viager libre - Av. Winston Churchill; mignon petit apt, liv., cuis., sdb, ch., terr., garage. Pas de cpt. Rente mod.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826504-04

VIAGER INVESTISSEMENTS

Nombreuses propositions intéressantes. Demandez notre petit journal.

Tél. 02/763.38.13 VIAGERIM

Mme JACOBS

21-24826520-20

WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Maison sur 4,5a., cuis., liv., sàm., ch., sdb, annexe, garage, très beau jardin, libre décès 1 tête 83 ans, cpt 12.400 € + Rente.

IMMOVIAGER 02/672.30.26

21-24854402-02

WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Viager - Av. du Couronnement, très agréable rez avec jardin, sal., sàm., cuis., 2 ch., sdb, véranda, libre décès. Pas de cpt. Rente très faible.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826505-05

VIAGER PROPRIETAIRES

Renseignez-vous chez votre notaire avant décision

Brochure détaillée + devis gratuit

VIAGERIM J.F. Jacobs

R. Solleveld, 2 - 1200 Bruxelles

Tél. 02/762.35.17

21-24826513-13

STROMBEEK

Viager - Baalhoek, splendide duplex, liv., cuis. éq., sdb, garage, jardin, état impeccable. Libre décès. Cpt 7.450 € + rente limitée.

Tél. 02/762.78.12 VIAGERIM

21-24826517-17

MAISONS
A LOUER

ALSEMBERG
(A 15 min. de Bxl) belle villa avec 3 ch., bur., sdb, sdd, liv. avec fo, nouvelle cuis., jardin, loyer 1.000 €.

www.multimmo.be - 02/378.40.40

21-24854602-02

BOUSVAL

Surpren. et audac. villa contemp. nve 3/4 ch., cuis. sup. éq., parqt ptt, sublime jardin d'hiver vue champs/bois, calme absolu, 1 occ., 2.100 €. Tél. 02/380.96.29 IPI.

21-24767302-02

LOUVAIN-LA-NEUVE (OTTIGNIES)

Agréable villa 4 faç. 1995, liv. +/- 200 m², gr. cuis. sup. éq., 3 ch., sdb, sdd, buand., gar., +/- 2 a. 1.050 €.

010.22.29.29

IMR MICHEL RATHE S.A.

21-24827202-02

OHAIN

1.650 € - Etonnante villa moderne des années 70 sise ds clos sur +/- 13a., liv. en 2 part. + coin TV, cuis. éq., 5 ch., 2 sdb, sdd, bur., caves et gar. 2 voit.

S.A. MODIFA N.V.
02/358.27.01

21-24855102-02

MACNASH ASSOCIATES
www.macnash.com
02/ 347 11 47

ESTIMATION GRATUITE
Cherchons immeubles
A VENDRE
pour clientèle internationale
en attente

RHODE-SAINT-GENESE
1.500 € - Jolie villa classique s/jard. 20a. avec terrasse. Gd sal./sàm. pqt (55 m²) avec fo, cuis super éq., 4 ch. + bur. + 5e ch. avec sdb au s/sol, idéal pr fille au pair. Totalement rénovée du sol au plafond. Gar. 4 voit.

S.A. MODIFA N.V.
02/358.27.01

21-24855101-01

UCCLE
Superbe villa 1990, 14a. S., liv. 71 m², bur., cuis. super éq., 5 ch., 3 sdb, gar. 2 voit., buand., sauna, cave. 3.300 €. CDB 02/375.45.88

21-24841001-01

APPARTEMENTS
A LOUER

AUDERGHEM
Av. Van Der Goes, duplex avec jard. privatif ds pt imm. neuf, +/- 115 m², hall, vest., liv., cuis. super éq., 2 ch., sdb, sdd, gar., cave, buand., très belles finitions. 1.400 €/mois.

BELISOL 02/675.91.00

21-24867506-06

BRUXELLES
Av. Louise (Bois de la Cambre) à L. appts. Rez 1 ch. + jardinet ou 2e ét. 3 ch.: grd liv. (parquet), cuis. éq., à part. de 1.240 €.

VAN ROKEGHEM 02/649.00.82

21-24398201-01

BRUXELLES
(Grand-Place), 185 m² + 45 m² ter., rénové, 1re occupation, halls, liv., sàm, pqt, cuis. hyp. éq., buand., 3 ch. (20 - 16 et 15 m²), 1 sdb, 1 sdd, 2 wc, chauff. ind. gaz, cave, libr: mars 1.513 €.

OMNICOM 02/538.40.24

21-24843402-02

BRUXELLES (Grand-Place)
150 m² + 34 m² ter., standing, rénové, 1re occupation, liv., pqt, cuis. hyp. éq., buanderie, 2 ch. (30 et 15 m²), 1 sdb, 1 sdd, 2 wc, chauff. ind. gaz, cave, asc., libre: mars 1.240 €.

OMNICOM 02/538.40.24

21-24843403-03

ETTERBEEK

(Prox. CEE Montgomery) charm. apt dans mais. de caract. (+/- 90 m²), 1 ch., sdb, cuis. sup. éq., plancher, hauts plafonds, terr. Balcon, 750 € + ch.

SOBELLE 02/344.97.57

21-24864102-02

FOREST

Superbe duplex, ds maison de maître, 170 m², gdes récept. fo, cuis. super éq., 3 ch., 1 sdb, 1 sdd, raviss. jard., tot rénov. 1.350 €

345 90 80 LOGEUROP

21-24845107-07

IXELLES

(Prox. Châtelain) duplex penthouse avec ter. sud, +/- 180 m², 3 ch., 2 sdb, gar., sup. vue, 1.500 € + ch.

SOBELLE 02/344.97.57

21-24864101-01

IXELLES

Prox. Molière, apt de style, lum. liv. + fo, parqt ancien, cuis. super éq., 2 gdes ch., 1 sdb, cave, poss. gar., bcp charme. 1.200 €

345 90 80 LOGEUROP

21-24845108-08

WOLUWE-SAINT-LAMBERT
Apt 3 ch., rez ds parc, cuisine éq., vue sud, jardin privé, garage. 1.260 € + ch. Tél. 02/734.97.95

21-24875501-01

FLATS ET STUDIOS
A LOUER

IXELLES
Av. Louise, flat arrière très calme, 50 m², living + coin à dormir, parqt, placards, terrasse. 435 € + charges.

Tél. 0475/34.30.90

21-24577301-01

BRUXELLES (Grand-Place)
Adorable studio 65 m² + 80 m² ter., séjour + coin à dormir, cuis. hyp. éq., 1 sdb, wc, chfge ind. gaz, cave, asc., libre: mars 620 €.

OMNICOM 02/538.40.24

21-24843404-04

MOLENBEEK
Prox. Mettew. Ds ptt bât, flat 40 m² avec jardin + terr. 50 m², dbl. vit., cave, 64.450 €.

02/ 454 04 60

MAGNUM www.immomagnum.be

21-24859817-17

MEUBLÉS

EVERE
A louer apt 70 m², living, cuis. éq., 2 ch., 2 sdb, terrasse. Joliment meublé. Loyer: 999 €.

GSM : 0477/ 407 993

SAINTHUBERT

21-24859402-02

TERRAINS
A VENDRE

BRAINE-LE-CHATEAU
Très beau terrain boisé de +/- 50 ares. 185.000 €.

www.bureau-paris.com

067/21.33.34

21-24852910-10

FLORENVILLE
(Proximité), Prov. de Luxembourg, terrain de +/- 5 ha à bâtir. Très belle situation. Pr rens. tél. 02/675.08.16.

21-24721001-01

GREZ-DOICEAU
Bercuit - 26 ares, plat, boisé, standing, calme, bonne orientation, à voir sur **www.hendrix.be**

hendrix
010/ 23 87 07

21-24856503-03

LA TRIBUNE de Bruxelles

POUR 90 €

NOS LECTEURS S'ARRÊTENT DEVANT LA PHOTO DE VOTRE BIEN, ET POUR 30 € DE PLUS, VOTRE ANNONCE PARAÎT EN COULEUR

Vous insérez une annonce avec photo dans la rubrique *Biens en Images*
<

mardi **4** - vendredi **7**
mars **2003**

MARCHE INTERNATIONAL DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

Un panorama d'affaires
unique au monde

MIPIM

Palais des Festivals - Cannes - France

15 257 participants

65 pays

1 888 sociétés exposantes

17 000 m² d'exposition

4 350 investisseurs & utilisateurs finaux

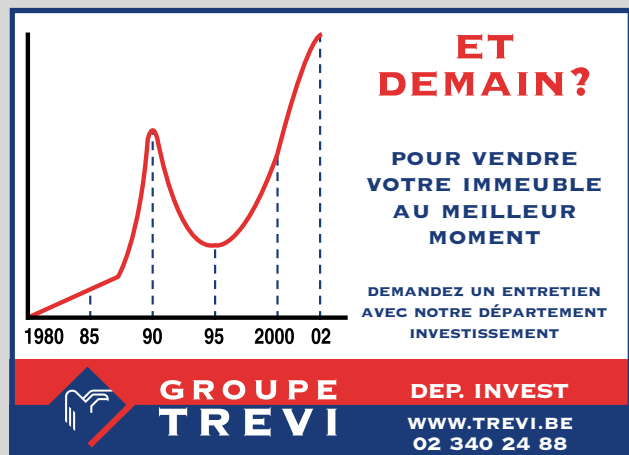


Reed Exhibitions

www.mipim.com

Le MIPIM est organisé par Reed MIDEM
BP 572 - 11 rue du Colonel Pierre Avia
75726 PARIS Cedex 15 - FRANCE

Contact : **Franck Dailles**
Tél : **33(0)1 41 90 45 86**
Fax : **33(0)1 41 90 45 30**
email : franck.dailles@reedmidem.com



SERVICES IMMOBILIERS

SÉRIEUX-EFFICACITÉ-DISCRÉTION
Pour nbr clients, recherch. mais. et appts tous types. www.limmob.be

LIMMOB 02/ 343 42 22

CHERCHER

A ACHETER

ACHAT D'IMMEUBLES EN VIAGER PAR SOCIÉTÉ
Bruxelles et Brabant wallon
Tél. 065/761.000 ou 0477/278.042

CH. PROPRIÉTÉ MIN. 50ARES
Max. 35 km Charleroi. Idéal si demeure caract. ou tte à rén. min. 4 chbres ou poss. Budg. élev. <http://club-immobilier.be>
071/51.23.45 - 02/366.94.96

CHERCHONS
maisons, appartements, immeubles de rapport, terrains, à vendre ou à louer, Bruxelles et Brabant. **Estimation gratuite.** Fax: 02/374.82.88
e-mail: info@immomillennium.be

IMMO MILLENIUM
02/ 375 76 00

LITTORAL

A LOUER

KNOKKE
A louer duplex gde terrasse sud, 3 chambres. Libre en mai, juin, juillet et septembre.
Tél. le soir 0475/48.55.92.

NIEUWPOORT

Studio 4 pers., tt conf., emplac. parking, terrasse, vue chenal et jard., sauna, tennis, pisc. chauff. à 27° ouv. de juin à sept., living avec divan-lit, coin à dorm. sép. av. lits superp., cuis. équipée, sdb, wc sép., à louer pour toutes périodes.

Rens. 0476/850.330,
après 18h 02/345.63.45

FRANCE

CÔTE D'AZUR

PORT LA GALÈRE
VENTE - LOCATION
www.lagalere.com

Tél. : +33.493.75.04.04
Fax : +33.493.75.42.04

PROVENCE

A louer belle maison, jardin, piscine; juillet, août.
Tél. 00 33 (0)4 90 72 23 41

COURS DE CUISINE AU SOLEIL DE PROVENCE
Une semaine ds joli "mas" près d'Avignon. Tél. au 00 33 (0)4 90 72 23 41

GRUISSAN (MEDITERRANEE)
Bord de mer, rez-de-chaussée 4/5 personnes, piscine, cuisine équipée, terrasse. Tél. 060/34.46.94

SUISSE

ALPES-DES-CHAUX
Ski. Proximité Villars, à 1.600 m. Pour cause de désistement, studio confortable à louer, 4 pers., liv. avec kitchenette, sdb, pte ch. 2 lits superposés, terrasse. Janvier: 300 €, février: 375 €. Tél. 02/648.46.14

IMMOBILIER D'ENTREPRISES

IMMOSCAN.be

HTTP://WWW.IMMOSCAN.BE

BUREAUX

A VENDRE

"S'IMPLANTER À BRUXELLES, TRÈS BIEN... MAIS POUR LES BUREAUX?"
LA TRIBUNE VOUS PERMETTRA DE LES TROUVER FACILEMENT

BUREAUX

A LOUER

RING OUEST À L./À V.
Bureaux: de 150 à 1.000m²
Entrepôts: de 500 à 10.000m²
Surf. commerciales: de 100 à 1.000m²

STRUCTURA
02/ 460 80 46

02/462.32.00 - www.structura.be

BRUXELLES

Centre, rue des Colonies, à 2 pas de la gare Centrale, bureaux entièrement rénovés : de 60 à 360 m² divisibles, 160 €/m²/an.

IMMO MILLENIUM
02/ 375 76 00

BRUXELLES

(Pr. Bourse), ds imm. de caract. ent. rén. 2003, 1^{re} occ., stand.: 3 plat. de bur. pays. de 245 m², avec kitch.-sanit. H/F, faux plaf. (éclair. inc.), chf ind. gaz, asc., vid.-parl., entr. sécur., poss. loc. arch. Prox. imm. transp. comm. Pos. pkgs. Prix sel. ét. à p.d. 2.530 €/ms + ch. Disp. février 03. OMNICON 02/538.40.24

ETTERBEEK

Chasse, 10' CEE bureau 90 m², rénové, cour, vue jardin, calme, clair, pré-éq., Rés. Info 0494/27.46.79

LIEGE

Av. Rogier, magnifique rez-de-chaée 300 m² + réserves et garage à usage commercial ou de bureaux. - 04/248.13.07.

GREZ-DOICEAU (GASTUCHE)
Le long de la chaussée de Louvain, splendide surface de bureaux +/- 150 m², 5 grands bureaux, 2 blocs sanitaires, réfectoire, kitchenette, plusieurs parkings privatifs. 850 €.

IMMR MICHEL RATHE S.A.
010. 22 29 29

RHODE-SAINT-GENESE
(Beaucoup de passage) bureau de 100 m² avec vitrine (parquet), 30 m² stockage + parking, airco, loyer: 1.500 €.

www.multimmo.be - 02/378.40.40

SINT-PIETERS-LEEUV
(A 15' de Bxl) 2 bureaux (120 m² et 140 m²) avec airco, cave. Loyer: 620 € (120 m²) - 724 € (140 m²).

www.multimmo.be - 02/378.40.40

Hugo Ceusters

Réf. 958 **À LOUER**
Globe Village Uccle

2 x 235m² de BUREAUX

Réf. 931 **À VENDRE**

Kouterveldstraat à Diegem

± 4.800m² d'ENTREPÔTS

et ± 980m² de BUREAUX

Surface du terrain : ± 9.100m²

Prix : 125.000.000 FB

www.ceusters.be

Tél 02/ 511 05 60

WAREMME
Location commerciale 400 m² de bureaux, réserve, situation idéale, chauff. mazout. 2.300 €/mois.

Century 21 C.I.H. 019/63.64.20

www.century21cih.be

COMMERCE

A VENDRE

A VENDRE
620.000 €
TRÈS CHARMANT HÔTEL + RESTAURANT
ENTRE MONS ET TOURNAI
VOUS CHERCHEZ UN HÔTEL ?
FAITES-LE NOUS SAVOIR
ST PETERSBURG
02/567.24.68

Pour acheter votre commerce...
votre entreprise sans commission,
L'ARGUS
COMMERCE ET ENTREPRISE

Dans le numéro de ce mois :
plus de 700 affaires à reprendre

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE
Tél. 02-772 67 14 - Fax 02-772 05 89
www.argus-benelux.com

BIERGES (WAVRE)
Bât. commercial sur axe de passage +/- 500 m², 2 commerces (un loué) + appt 185 m². Prix 420.000 €.

www.hendrix.be
hendrix
010/ 23 87 00

FERNELMONT
Prox. E42, bâtiment avec entrepôt de 600 m² sur 30 ares, poss. agrandissement. 198.000 €. Tous nos biens sur www.hendrix.be

hendrix
010/ 23 87 00

HULDENBERG/OTTEMBOURG
Camping de 110 emplacements sur 2ha 59a., loué à 99 % avec maison (rez-de-ch. commercial + 2 appts). 694.100 €. www.hendrix.be

hendrix
010/ 23 87 00

WAVRE (BIERGES)
Vente d'un bâtiment avec rez comm. de 160 m² et un appt 2 ch., terrain 23 ares. Nombreuses poss.

www.hendrix.be
hendrix
010/ 23 87 00

WOLUVE-SAINT-PIERRE
Rez commercial ou bureau 60 m², 75.000 euros.

MAGNUM 02/ 775 17 95
www.immomagnum.be

COMMERCE

A LOUER

BRUXELLES
Av. Broqueville, dom. de siège soc. 30 €/ms ttc 0475/47.50.50 (9 à 21 h).

21-24375501-01

HUY
Centre-ville, rez de 17 m² avec réserve et wc. Carrelage au sol, mobilier vente de prod. frais compris loué ou vendu. Sit. Idéale. 500 €/mois.
Century 21 C.I.H. 019/63.64.20
www.century21cih.be

21-24847403-03

HUY
Centre-ville rez de 78 m² avec 2 vitr., cabine d'essayage, réserve, alarme, parq au sol. Sit. idéale. 2.000 €/mois
Century 21 C.I.H. 019/63.64.20
www.century21cih.be

21-24847401-01

WAVRE
Centre, avec grand parking privé : surfaces commerciales ou de bureaux, 230 - 270 - 500 m² ! A partir de 1.615 €/moi. A saisir.
COMIMAS
010/84.41.40 - 0474/97.63.10

21-24818001-01

COMMERCE

A REMETTRE

BRUXELLES

Grand-Place, rue de la Fourche, restaurant 35 couverts à remettre, cuis. profess. installée, fonds et matériel avec permis d'exploitation. A saisir! 87.000 €.

IMMO MILLENIUM
02/ 375 76 00

21-24112608-08

BRUXELLES

Prox. Palais de Justice, dans sup. maison bruxel. de 1855, restaurant en activité à remettre. Bon chiffre d'affaires, loyer modéré, 97.000 €.

IMMO MILLENIUM
02/ 375 76 00

21-24112609-09

BRUXELLES

Jacqmain, face nouveau siège social Fortis, très b. snack, salad bar +/- 80 couverts à rem. C.A. en progression constante. Affaire saine; poss. nouv. bail commercial. A saisir! 89.000 €.

IMMO MILLENIUM
02/ 375 76 00

21-24112607-07

ENTREPÔTS ET ATELIERS

BRUXELLES

Dépôt à rénover, 4 plateaux de 300 m², nbrs possibilités, 200.000 €.

MAGNUM 02/ 775 17 95
www.immomagnum.be

21-24859805-05

INDUSTRIES

A VENDRE

BRAINE-L'ALLEUD

Atelier très bien situé, surface max. de 2.000 m², morcelable.
www.bureau-paris.com
067/21.33.34

21-24852912-12

GEMBLOUX

ZI - Bâtiment '99 avec 200 m² de bur. et 1.000 m² d'entrepôt sur 60a. (poss. agrandissement). Prix 503.225 €

hendrix
010/ 23 87 00

21-24856502-02

PASSEZ VOS VACANCES À COXYDE
Grand choix d'appartements & studios en **LOCATION** et **VENTE**
DOCUMENTATION GRATUITE SUR DEMANDE

* POUR LA LOCATION, MENTIONNEZ LE NOMBRE EXACT DE PERSONNES + LA PÉRIODE

* AVIS AUX PROPRIÉTAIRES D'APPARTEMENTS, VILLAS ET TERRAINS À COXYDE : VU NOTRE GRANDE CLIENTÈLE, NOUS CHERCHONS D'URGENCE DES APPARTEMENTS, VILLAS, TERRAINS POUR LA LOCATION, LA VENTE ET LA PROMOTION (CONSTRUCTION DE NOUVEAUX IMMEUBLES)

Zeedijk 249
8670 Koksijde

AGENCE NOTREDAME

Tél. 058/ 51 15 78
Fax 058/ 52 21 25
E-mail : agencenotredame@skynet.be
www.agencenotredame.be

LA PANNE - RÉSIDENCE VICTORY

Magnifiques appartements de standing 2, 3 chambres

Situation plein sud, idéal pour résidence principale. **Appartement 2 chambres à partir de 95.000 €.** Visitez l'appartement témoin au Victory tous les samedis de 10h à 12h et de 14h à 17h ou sur rendez-vous

COXYBEL Vredestraat 16 - 8670 KOKSIJDE.
Tél. 058/ 52.27.00 & 0495/ 57 94 87
Website : www.coxybel.com - E-mail : mail@coxybel.com

LA PANNE
— A VENDRE —

Résidence "Viviane"

• 8 GRANDS APPARTEMENTS à un prix abordable

• Au centre de la rue commerciale à De Panne

Catalogue sur demande

IMMO PINSON
Tél. 058/ 42 00 25

BLANKENBERGE

APPARTEMENTS MEUBLÉS tout confort

REZ & DUPLEX REMIS À NEUF POUR 4 PERSONNES
Maison située entre le parc Léopold et Grote Markt à ± 120m de la digue
Cuisine équipée (lave-vaisselle, frigo avec congélateur, taques gaz, chauffage central, TV couleur)

LOCATION WEEK-END, SEMAINE, QUINZAINE, AU MOIS ET À L'ANNÉE

Loyer modéré tout compris - Visites les samedis

0475/ 288 918 - 0475/ 28 74 82 - 02/ 465 89 18

COXYDE - LOCATION APPARTEMENTS et VILLAS
toutes périodes
Catalogue gratuit

LITTIMMO IMMOLIT

Zeelaan 219-221
8670 Koksijde
058/ 520 510
E-mail : immolitt.koksijde@online.be

Coxyde & St.-Idesbald

Renvoyez-nous ce bon ou faxez le au numéro **058 52 37 75** et vous recevrez 5 catalogues.

A renvoyer à :
IMMO 5 STARS - P.B. 3
8670 KOKSIJDE
www.immo5stars.be

Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____

☐ location ☐ vente

immo WOESTYI Century 21 immo La Tribune SERVIMO immo Europe immo unico

SALLE DE VENTES PAR NOTAIRES

Le mardi 11 février 2003 à 15h, en salles des ventes, rue de la Montagne 34 à Bruxelles, **VENTE PUBLIQUE** de :

WOLUWE-SAINT-PIERRE



UNE MAISON D'HABITATION

Rue François Vander Elst, 7

3 chambres, 3 salles de bains, jardin, cave, grenier. **Superficie** : 1a 56ca; **Superficie habitable** : 180m²; Louée 16.214,64 €; **R.C.** : 1.368 €; **Urbanisme** : zone d'habitation. **Visites** : mardis et jeudis de 14 à 16 heures.

Notaire MOURLON BEERNAERT
☎ 02/ 512 75 77

n° 1236 n.v.n.
21-24810201-01

ASSE - ZELLIK

Le jeudi 30 janvier 2003 à 15 h, en salles des ventes, rue de la Montagne 34 à Bruxelles, vente publique de :

UN APPARTEMENT

Kerklaan, 16-18, "Breughelpark", 2 ch., sdb, cave. **R.C.** 837 €. **Libre** d'occ. **Urb.** : résidentiel. **Vis.** : lundi 10-12h et mercr. 14-16h.

Notaire MOURLON BEERNAERT - 02/512.75.77

n° 1219 n.v.n.
21-24744301-01

FOREST-BRUXELLES

Le jeudi 30 janvier 2003 à 14 h 30, en salles des ventes, rue de la Montagne 34 à Bruxelles, vente publique de :

UN APPARTEMENT

Av. du Domaine 165, au 10e ét., compr. : hall, cuis., 2 terr., office, liv., armoire, sdb, wc, vestiaire et 2 ch., cave, garage. **Libre** d'occ. à l'adj. **Zone** d'habit. à prédominance résidentielle. **Vis.** : sam. 10-12h et mercr. 16-18h (à partir du 11/01/03).

Notaire E. DE RUYDTS - 02/344.61.33

n° 1191 n.v.n.
21-24399701-01

BRUXELLES

Le mardi 4 février 2003 à 15 h, en salles des ventes, rue de la Montagne 34 à Bruxelles, vente publique de :

UN APPARTEMENT

rue du Midi 148, 2 ch., sdb, cave. **R.C.** 1.140 €. **Urb.** : zone d'habit. **Vis.** : tél. en l'Etude.

Notaire F. PAUPORTE - 02/218.14.17

n° 1211 n.v.n.
21-24541601-01

VENTES PAR NOTAIRES

DE L'ARRONDISSEMENT DE BRUXELLES

Suivant P.V. du 15/01/2003, il a été adjugé pour le prix de 51.000 €

AUDERGHEM



UN FLAT

Avenue du Paepedelle 54-56 - "Résidence Iris" - Au rez-de-chaussée, cave; **R.C.** : 738,72 €; **Libre**; **Urbanisme** : zone d'habitation; **Visites** : mercredis de 14 à 16h et samedis de 10 à 12h (à partir du 18/01/03). **Faculté de surenchère jusqu'au 30/1/03 inclus, art. 1592 C.J.**

Notaire O. VERSTRAETE - ☎ 02/ 672 22 02

n° 8184 n.v.n.
21-24825301-01

Le mercredi 5 février 2003 à 10 h 30, en la Justice de Paix d'Ixelles, rue Alphonse Dewitte, 28, **VENTE PUBLIQUE** de :

IXELLES



UN IMMEUBLE DE RAPPORT

Rue des Mélézes, 27

4 appartements, caves, mansardes et grenier. **R.C.** : 2.840,86 €; **Urbanisme** : zone d'habitation; **Visites** : samedis 25/1/03 et 1/2/03 de 10 à 12 heures et mercredi 29/1/03 de 16 à 18 heures. Garantie bancaire sera exigée.

Notaire Ch. LOCHE
☎ 02/ 215 78 77 et
Notaire B. LEMAIGRE
☎ 071/ 32 09 94

n° 1245 n.v.n.
21-24809101-01

JUSTICE DE PAIX

JETTE

Le mardi 11 février 2003 à 15 h 30, à la Justice de Paix de Jette, place Cardinal Mercier, 11, adjudication définitive suite à surenchère de :

UNE PROPRIÉTÉ DE COMMERCE ET DE RAPPORT

rue Antoine Baeck, 72-78, avec maison d'habitation, 2 ateliers et 6 garages, faç. 19 m, sup. 6a 40ca, **r.c.** bât: 2.523,56 €, non bât: 1.74 €. **Libre** d'occ. **Urb.**: PRAS: zone mixte. **Vis.**: mercr. 14-16 h et sam. 10-12 h. **Porté à 156.200 €**

Notaire A. PHILIPS - 02/425.58.87.

n° 1233 n.v.n.
21-24674901-01

IXELLES

Le mercredi 29 janvier 2003 à 11 heures, à la Justice de Paix d'Ixelles, rue Alphonse De Witte, 28, vente publique de :

UN APPARTEMENT REZ DE JARDIN

Av. Armand Huysmans, 28, à usage d'habitation, 1 ch., 1 sdb, **r.c.** 1.339€. **Sup.** +/- 98 m², **hab.** +/- 50 m², **jardin** et +/- 12m² de véranda. **Charges mens.** : +/- 620€/trim. dont 303€ d'appels de fonds pour travaux. **Visites** : mardi et jeudi 14-16 h.

Notaire MOURLON BEERNAERT - 02/512.02.70.

n° 1212 n.v.n.
21-24591701-01

VENTES PAR NOTAIRES

DE LA PROVINCE DE BRABANT

FACULTÉ DE SURENCHÈRE

REBECQ

Rue du Montgras, 102

MAISON D'HABITATION

à restaurer avec jardin séparé. Rez : séj., cuis. et wc. Et. : 3 ch. et gren. **Sup.** 06a. 67ca. **R.C.** : 359,00 €. **Zone** d'habitat. **Visites** : S.I.N. 070/233.733. **Adjugée définitivement sous réserve d'absence de surenchère pour 42.000 € + frais, suivant P-V. du 16/01/2003.**

Droit de surenchérir : jusqu'au 31/01/2003. Montant de la surenchère : 4.200 €.

Notaire Pierre STERCKMANS - 02/355.94.99

21-24840201-01

FACULTÉ DE SURENCHÈRE

BIERGES

Rue des Combattants, 130

MAISON DE COMMERCE et D'HABITATION

avec cour, jardin et 2 garages

Rez comm. : mag. + atelier boulangerie. Rez privé : hall, liv., cuis., arr.-cuis., séj. et wc. Et. : palier, 6 ch., sdb + wc et dble gr. am. S-s. : 1 cave et cellier. **Zone** d'habitat. **Sup.** : 06a. 10ca. **R.C.** : 2.141,80 €. **CCG. Visites** : S.I.N. 070/233.733.

Adjugée définitivement sous réserve d'absence de surenchère pour 120.000 euros + frais, suivant P-V. du 14/01/2003. Droit de surenchérir : jusqu'au 29/01/2003. Montant de la surenchère : 6.200 €.

Notaire Pierre NICAISE - 010/84.40.51

21-24801301-01

VENTES PAR NOTAIRES

DES AUTRES PROVINCES

Suivant P.V. d'Adjudication Publique définitive sous réserve d'absence de surenchère dressé par le notaire Jean-Luc ANGENOT en date du **15 janvier 2003**, il a été adjugé outre les frais

COMMUNE DE WELKENRAEDT

Le long d'un des axes très fréquentés de la Province de Liège (N67) et à proximité des Pays-Bas et de l'Allemagne

MAGNIFIQUE SURFACE COMMERCIALE

Sise rue Mitoyenne, 329 - Cadastree sous section A n° 36K



Superficie : 54 ares 48 centiares; **Comprenant** : vaste parking, grandes vitrines, salle d'exposition, bureaux, sanitaires et pièces privées aménageables en bureaux ainsi qu'un grand entrepôt avec porte automatique sis au sous-sol de l'immeuble. Au plan de secteur Verviers-Eupen, en partie en zone d'habitat à caractère rural et en partie en zone d'aménagement différé.

Pour le prix de 301.000 €

Toute personne a le droit de surenchérir pendant les 15 jours qui suivent l'adjudication. La surenchère doit être de 6.200 €.

Le montant doit être consigné en l'Etude du Notaire au moment de la surenchère, laquelle doit être notifiée au Notaire par exploit d'huissier. Cet exploit est dénoncé à l'adjudicataire. **Renseignements et conditions en l'Etude.**

Etude du Notaire Jean-Luc ANGENOT

Notaire à Welkenraedt, rue Xhonneux, 32

☎ 087/ 88 06 77 - Fax 087/ 88 35 82

21-24803201-01

Le vendredi 31 janvier 2003 à 15h, en l'Etude, le Notaire Etienne MATHY exposera en **VENTE PUBLIQUE** (séance unique)

VILLE DE WAREMME - 1^{ère} division

UNE MAISON DE RAPPORT



Sise rue Hubert Stiemet, 14

Cadastree section C, n° 550/V pour 1a 42ca;

Composition : rez : surface commerciale; 1^{er} étage : appartement 1 chambre avec terrasse; 2^e étage : appartement duplex 2 chambres avec terrasse; Nouvelle construction, gros œuvre terminé; **Visites et renseignements** : s'adresser en l'Etude.

Etude de Maître Etienne MATHY, Notaire à Waremmes Rue des Fabriques, 17
☎ 019/ 32 23 08

21-24880601-01

la Tribune
del Bruxelles

AVIS AUX NOTAIRES

Un fax est mis spécialement à votre disposition :

02/ 211 28 72

Pour vos annonces avec photo,
vous bénéficiez d'une **réduction de 30 %** sur la hauteur totale
(photo comprise).

Les formats informatiques acceptés sont :

.jpg – .eps – .tiff – .bmp

et peuvent être envoyées par E-mail aux adresses suivantes :

rgp.sipa@saipm.com ou **rgp.ni@saipm.com**

ou par ligne RNIS :

02 223 53 97 251 protocole x 25 128 ou **02 217 03 73 (prioritaire)**

Tél. : 02/ 211 29 96 ou 02/ 211 29 91

VENTES DE GRÉ À GRÉ

VENTE DE GRÉ À GRÉ

CERFONTAINE - SENZEILLES
MAGNIFIQUE & REMARQUABLE
DEMEURE DE CARACTERE

Rue du Château, 126



Comprenant partie importante du **château de Senzeilles**, avec parc et jardin, ainsi que dépendances d'une contenance totale de 20a 91ca; **Visites** : sur rendez-vous avec l'Etude. **Renseignements complémentaires** : s'adresser en l'Etude.

Etude de Maître
Jacques E. DUBUC,
Notaire à Philippeville
☎ **071 / 66 64 17**
071 / 66 82 85

Fax : 071 / 66 71 38

E-mail :
dubuc.j@dataconsult.be

Suzuki GSXF600 année 04/01, 13.700km, noire, état strictement neuf, passage de roue, petits cli-gnos, entretien fait et pneus neufs. Prix: 5.000 €. **0478/291.304**

21-24880011-11

AUTOS

de 5.000 à 10.000 €

En permanence, 300 voitures
récentes de toutes marques.

Contrôlées sur 200 points
Garanties 1 an ou 20.000 km



Assistance Touring
offerte pendant 1 an

www.myway.be - 02/371.77.00
sortie ring n°18 - Drogenbos

21-24733501-01

BMW 318tds Compact année '97, 220.000km ja alu retro electr. 8.000€. **0486/510.577**

21-24880005-05

FIAT BRAVO 1.2i Trof. - 3 p. - NOIR - VE, JA, VC, RK7, 4 airbags, métal - 07/1999 - 33.000 km - 8.886€.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855002-02

A saisir FIAT Bravo Trofeo, 12/2000, 36.000 kms, clim., ABS, Jantes etc, gris métal. 7.500 €. **0475/23.55.34**

21-24875117-17

FORD KA 1.3i - 3 p. - BLEU - VE, VC, RK7, 2 airbags, métal, DA - 01/2002 - 13.690 km - 6.600 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855015-15

FORD KA 1.3i - 3 p. - BLEU - VE, VC, RK7, 2 airbags, métal, DA - 01/2002 - 17.010 km - 6.600 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855014-14

Part. vend FORD MONDEO 5 p., 1.8 TD GLX - 12/1999, TB état, 97.000 km, bleu métal., VTE, VC + télécom., DA, ABS, clim., radio/CD 6 HP, gros entretien fait (courroie), 4 nouveaux pneus, disponible fin avril (110.000 km). **9.420 € TTC. Tél. 071/39.11.03**

21-24844002-02

Vends HONDA ACCORD 1.8, décembre 1998, équipement LPG, GPS, TO. CT OK, couleur gris METAL. 9.500 € - **0473/97.27.71**

21-24875115-15

HONDA Prélude, 1998, 2000cc, état impeccable. TO, Jantes alu, Radio-cd Sony, 72.000 km. A saisir 9.000 €. Vert foncé, sièges beiges. **32-2-475/84.48.42**

21-24875111-11

OPEL CORSA 1.2i XE Comf. - 3 p. - VERT - RCD, 4 airbags, métal, ABS, DA - 03/2001 - 27.940 km - 8.650 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855006-06

PEUGEOT 206 xs, 1.4, 3 p., nov. 2000, ABS, VE, VC, TOE, JA, becquet gris métallisé. Prix à disc. 9.000 € - 0477534914

21-24875703-03

Renault Laguna RXE 20 BVA mars '99 airco radio ABS 53.000km 1^{er} prop. ct OK 9.950€ partic. tél. **02/351.60.09**

21-24880012-12

SEAT Alhambra 1,9 TDi, 03/97, luxe 90cv, gris métal., VE, VC, Airco, RK7, at-rem., 150.000 km, 6 pl., impeccable. 10.000 €, particulier 0474/43.98.40 ou 02/384.64.08 soir

21-24873901-01

SKODA OCTAVIA 1.6i GLX - VERT - airco, VE, VC, 2 airbags, métal - 03/1999 - 48.910 km - 8.925€.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855010-10

VOLKSWAGEN GOLF III GT TDI 90 CV, Airco, 1995, 5 p., 4 VTE, 160.000 km, hayon lisse, violet métal., jantes 15", rétro élec., VC, airbags, régulateur de vitesse, RK7... (photo sur demande). 6.700 € **0486/06.92.95**

21-24875708-08

A saisir POLO TDI 90 CV, 98.000 km, TO, VE, VC, RK7 + 6 HP, 2 airbags, attache-remorque, ... prix 7.000 €, à discuter **065/79.12.80**

21-24875704-04

VW POLO 1.4i - 3 p. - NOIR - 2 airbags, métal, ABS, DA - 11/2001 - 12.620 km - 8.550 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855016-16

Ancêtre M.G.B. 1976 JAUNE moteur: éch. std (20.000km) NV. capote + divers accessoires bon état (6.000 €) **071/352.211**

21-24880013-13

AUTOS

de 10.000 à 15.000 €

ALFA 156 1.9 JTD - BORDEAUX - cuir, airco, VE, JA, VC, 4 airbags, métal - 05/2000 - 90.300 km - 14.511 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855001-01

Jaguar XJ-6, 4.2i - bleu gris (phares rond) 1982 automatique, carrosserie et mécanique remis à neuf, cuir, noyer, JA, DA, VE, VC, RK7, 94.000km, parfait état, CT OK. Prix 6.900€. Tél.: 0475/600 916.

21-23912101-01

OPEL ASTRA 1.7 DTi Eleg. - NOIR - airco, VE, JA, VC, RCD, 4 airbags, métal - 07/2001 - 37.500 km - 13.099 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855007-07

OPEL VECTRA 1.6i XE 16V Comf. - BLEU - airco, VE, VC, RCD, 4 airbags - 06/2001 - 27.990 km - 14.442 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855003-03

OPEL ZAFIRA 2.0 DTL DI Eleg. - GRIS - airco, VE, JA, VC, RCD, 2 airbags, métal - 01/2000 - 82.000 km - 14.400 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855005-05

PEUGEOT 406 Break 2.0 HDI - BLEU - airco, VE, VC, RCD, 4 airbags, métal - 05/2000 - 69.640 km - 13.140 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855011-11

SEAT CORDOBA Sport TDI 110 CV - GRIS - TOE, VE, JA, VC, RK7, 4 airbags, métal - 03/2000 - 37.700 km - 11.275 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855008-08

SEAT LEON 1.4i Comf. S - 5 p. - ARGENT - airco, VE, JA, VC, RCD, 4 airbags, métal - 06/2002 - 14.060 km - 13.100 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855012-12

AUTOS

de 15.000 à 20.000 €

AUDI A4 2.0i 130CV - GRIS - airco, VE, JA, VC, 4 airbags, métal - 01/2001 - 26.000 km - 19.750 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855009-09

BMW 318i Cabriolet Magritte année 1999, vc, ve, alarme vv2, ja 17, rk7+cd, kit mains libres, ct ok, carnet d'entretien, prix: 16.000 €. **0478/306.512**

21-24880014-14

BMW 318 IS 1895 cc / 140 ch., boîte manuelle à vendre prix 16.999 TVAC full options (Alarme, servodirection, ABS, Toit ouvrant, Ordi. de bord, couleur métal. noire, int. cuir noir, jantes alliages, prééquipement téléphone Nokia 6310, vitres élec., Radio. **0475/630.688**

21-24880009-09

BMW 318i Cabriolet Magritte 99, superbe voiture, full options, 95.000 kms, carnet d'entretien BMW + Ct ok. Prix : 16.000 € - **0478/30.65.12**

21-24875714-14

HONDA CR-V 2.0i - VERT - airco, VE, JA, VC, 2 airbags, métal - 05/2001 - 28.380 km - 17.228 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855013-13

RENAULT SCENIC PH III 1.9dci Exp. - BLEU - airco, VE, JA, VC, RCD, 4 airbags, métal - 12/2001 - 19.690 km - 15.950 €.

www.myway.be
02-371 77 00

21-24855004-04

AUTOS

plus de 20.000 €

Mercedes SLK 200 K part. vend 72.000, full options gris métallisé, 38.000km, état neuf. Prix 25.500€ **Tél. 02/375.79.64**

21-24852801-01

AUTOS

Prix non précisé

BMW 328 Cabrio bleu morritus look total M3 origine cuir siège chauffants 4 vitres élect., capote élect., boîte auto. Photo sur demande. **0478/591.934**

21-24880007-07

A vendre : SEAT Toledo 1.9 Tdi, 110cv, 08/2000, 70.000 km, gris anthr. métal., TO élec., vitres élec., DA, VC, ABS, 4 airbags, antibrouillards AV, acc. central, banquette 1/3-2/3, 3 app-tête AR, 3e feu stop, aileron. **0496/84.70.60**

21-24875720-20

VW Golf 3 tdi 90ch alarme cobra, anti-brouillard, jantes alus, bleu foncé, mai 94, 173.000km. **0475/856.398**

21-24880008-08

4X4 JEEPS /
BUGGIES / KART

ACHETONS 4 X 4 ET PIK-UP
DE '88 À 2002
Décision rapide
et paiement immédiat
02/377.13.41
0475/28.20.80

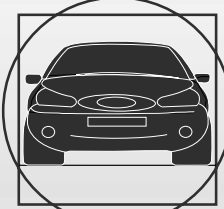
21-24891101-01

AUTOS
DEMANDE

Cherche camionnettes tout genres tout prix. **0475-84-05-81**

21-24880001-01

Ford Direct



• Presque neuf

• Avec certificat de contrôle Ford

• Garantie 1 an/kilométrage illimité

• 2 ans Ford Assistance 24/24 gratuit

**FORD DIRECT : garantie 1 an et 2 ans de Ford Assistance 24h/24**

	prix neuf	tvac	votre prix	votre avantage
Fiesta 1.3i essence - 09/2001 - 32.000km - peint. métal. - dir. assistée - toit ouv. - v. élec. - vc - 4 airbags	10.920		7.500	31 %
Focus 1.4i essence - 05/2001 - 19.000km - 5 portes - peint. métal - v. élec. + rétros - abs - airbags	15.550		11.900	23 %
Focus 1.4i essence - 01/2002 - 13.400km - 5 portes - peint. métal - v. élec. - abs - airbags	15.550		12.900	19 %
Focus 1.8 TDdi 75cv - 12/2001 - 25.100km - 5 portes - peint. métal - v. élec. + rétros - abs - airbags - airco	18.275		14.250	22 %
Mondeo 2.0TDCi 115cv - 01/2002 - 6.900km - peint. métal - airco - 6 airbags - etc...	24.070		18.150	24 %
Mondeo 2.0TDCi 130cv - 01/2002 - 18.000km - peint. métal - airco - auto - jantes alu - cruise cont. - etc...	26.500		19.800	25 %

OCCASIONS : jusqu'à 1 an de garantie et 1 an de Ford Assistance 24h/24

Ka 1.3 essence - 01/2001 - peint.metal. - direction assistée - v. élec. - radio - airbags
Fiesta 1.3i essence - 04/1997 - peint. métal. - dir. assistée - airbags
Focus Clipper 1.8TDdi 90cv - 07/2000 - peint. métal. - v. élec. + rétros - abs - airbags - toit ouv. - barres toit
Focus 1.6i essence - - 02/1999 - peint. métal. - v. élec. + rétros - abs - airbags
Mondeo 1.6 essence - 07/1998 - peint. métal. - v. élec. - abs - airbags
Fiat Uno 1000 essence - 04/1993
Renault Espace 1.9 dci - 05/2001 - air conditionné - etc..

7.400
4.450
12.500
7.400
6.900
1.390
17.950

ANDERLECHT MOTORS

Chaussée de Mons 1141 Bergensteenweg - 1070 Anderlecht

☎ **02/ 523 21 34 - Fax 02/ 520 12 82**

VHS "Le roi scorpion" à vendre sous blister. 10 €. **069/22.59.53**

21-24874806-06

Cassette adulte vends des k7 xxx bon marché. **010/020.202**

21-24874807-07

Je vends le dvd de "La vérité si je mens 2" à 14 € et le dvd "MAX2" avec Clara Morgane à 25 €. **010/867.801**

21-24874808-08

Lecteur DVD Mustek DVD / SVCD / VCD / MP3 / CD / CD-R /CD-RW. Prix: 100€. **0497/527.241**

21-24874811-11

À vendre 2 cdj Pioneer 500s parfait état, année début 2001 vendu 375€ pièce. **0475/40.22.33**

21-24874810-10

Sampler EMU ESI 4000 Sampler avec 64Mo de mémoire + 2 barres de 16Mo + HD syquest ext avec 4 disques 1,5G. **042229225/04946**

21-24874815-15

A vendre Caméscope SONY CCD-TR705E - Vidéo Hi8 Handy-cam - avec 2 batteries, chargeur, câbles, mode d'emploi et sac de rangement - Vendu suite achat caméra numérique. **063/446.322**

21-24874827-27

A vendre Appareil photo CANON EOS500N - avec objectif 28/80 et téléobjectif 75/300, un film 24 poses, mode d'emploi et sac de rangement - Vendu suite achat appareil numérique. **063/446.322**

21-24874826-26

Très urgent cherche une copie des 2 derniers simple de la finale de la coupe Davis2002, tt les frais seront à ma charge! je croise les doigts... Aimérance. **0473/843.463**

21-24874825-25

VENDS décodeur numérique free_to_air + ancien viaccess et mediaguard maestro de worldsat au prix de 100 €. **010/867.801**

21-24874822-22

Objectif NIKKOR ED autofocus 80-200 mm 1:2,8 Etat neuf avec étuis dur d'origine Nikon 600 €. **082/22 58 33**

21-24874823-23

Camera Philips Explorer VHS avec valise et plusieurs accessoires, batterie + chargeur + câble fonction camera et lecteur video valeur neuve 86.000fb très peu servie, excellent état, photos disponibles par mail n'hésitez pas à me faire une offre. **02/377.95.88**

21-24874824-24

Vendre 2 CD pour DJ Pioneer CDJ 1000, Août 2001. Parfait état prix neuf: 1.610€/p vendu 860€/p. **0475/40.22.33**

21-24874817-17

Projecteur Multi Média 3M MP8730 Résolution 1024X768 4 lampes (500€/pièce). Faire offre. **0496/38.07.12**

21-24874818-18

2 platines Technics MK 2, 1.150 € à discuter. **0479/685.611**

21-24874816-16

À vendre : de très nombreux disques vinil de musique classique. **052/372.146**

21-24874819-19

Lecteur MP3 avec lecteur de carte MMC + logiciels, neuf et sous garantie. **04/368.64.70**

21-24874821-21

MOBILIER

Salon 3p + 2p en cuir jaune, état impeccable. A voir absolument... (photos sur demande par mail). Vendu pour cause de double emploi suite à mariage... **Tél.: 0498/709.214 ou 065/510.122**

21-24879601-01

A vendre chambre à coucher 2 personnes. Comprenant: lit avec matelas en laine, garde-robes 4 portes, 2 tables de nuit, coiffeuse. Prix 299 €. Autre photos sur demande. Téléphoner entre 9h30 et 19h30 **02/354.54.54**

21-24872417-17

A V. magnifique sàm. début siècle, tablettes en marbre, 2 buffets dont 1 avec vitrine,meuble bar, table + 4 chaises + 2 faut., état impeccable. **0486/42.17.75.**

21-24341904-04

www.buroburo.com - mobiliers de bureaux à -50% dégriffés et fins de séries neufs. Drève de l'Infante, 29a - 1410 Waterloo, près gare. 1000m² de stock. **02/351.02.92, lu. au ve. 10h-18h, samedi 10h-17h.**

21-24851101-01

VENDS table de salon en bois de couleur noire, bon état prix de 20 €. **010/862.210**

21-24872421-21

ANTIQUITÉ

A vendre capsule en tôle Peps Cola, diamètre 45 cm, très bon état. 100 €. **065/67.19.13**

21-248572407-07

Pour collectionneur, appareil à chiques, provenance USA, fonctionne avec Cents USA et anciennes pièces belges. **065/67.19.13**

21-24872406-06

2 lampes Art Déco en parfait état. **065/67.19.13**

21-24872409-09

Garde-robes (avec 2 miroirs) & lit + 2 tables de nuit (ensemble) feuilles d'acanthé région de Bxl ens. 1.000 €. Tél. bur. **02/716.89.05**, photos sur demande.

21-24872410-10

Je recherche Tintin et l'oreille cassée (avec Milou sur la valise), ainsi que Tintin et le sceptre d'Ottokare. Si vous les vendez, écrivez-moi à standard@swing.be **019/123.123**

21-24872411-11

Un meuble double corps en cerisier avec vitraux datant des années 1900-1910 ?? Un meuble double corps en sapin sans vitraux. Photos envoyées sur demande par Email. **Tél.: 065/336.545 ou 0498/709.214**

21-24872412-12

Salon cuir buffle rouge-bordeau 3+2, très chic... jamais servi, acheté chez CUIR n°1 en novembre 2002 à 2.500€, laissé pour 2.000 € (cause de séparation) **URGENT! 0495/85.57.87**

21-24872413-13

Très beau rocking chair canné à vendre, récemment restauré. **065/67.19.13**

21-24872414-14

BROCANTIC

Achète TOUT au meilleur prix

Décès, succession, ... vide de la cave au grenier

Je suis avec liste extérieure

**0475/36.69.11
02/410.45.00**

21-23670901-01

Bernard DE LEYE
Orfèveries anciennes et Antiquités
RECHERCHE DE L'ARGENTERIE belge et française des 17^e et 18^e siècles ainsi que des boîtes en or 16, rue Lebeau - 1000 Bxl (Sablon) ouverture du mardi au samedi de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30. Tél. 00322.514.34.77 - Fax:00322.511.96.69
E-mail:bernard.de.leye@skynet.be

21-23672802-02

Maison de ventes Brussels Auction sprl. Pour nos prochaines ventes nous recherchons des pièces de qualité. Mobilier, tableaux, sculptures, bijoux, etc. **02/513.90.53**

21-24872401-01

Bar de salon rustique en chêne massif avec une étagère 2m haut, comptoir avec étagères intérieures, 2 tabourets. Bon état. Neuf: 1.000€, vendu: 300€. **0497/48.39.01**

21-24872402-02

Double armoire en chêne avec dans chaque armoire 3 étagères, plus 2 tiroirs en dessous des armoires. Etat super décors prestige, impressionnant. **010/867.801**

21-24872403-03

Superbe meuble en noisetier comprenant une armoire avec 3 étagères plus une étagère posée sur le meuble. Parfais état voir la photo. Plus de photo par mail. Prix 1.200€. A discuter. **010/867.801**

21-24872404-04

45 premiers numéros de l'Encyclopédie de l'aviation - Editions Atlas 1982 - Parfait état - Les avions de A à Z, les conflits, nombreuses photos couleurs. **02/298.14.19**

21-24872405-05

Pour collectionneur, poubelle émaillée LIFE, hauteur 45 cm, parfait état. 100 €. **065/67.19.13**

21-24872406-06

Magnifique canapé 3pl. style contemporain; tissu spécial anti-tâche. 200€. Visible région de Mons. **065/67.19.13**

21-24872415-15

Service à dîner et à café. Magnifique service en Limoge fleuri, de toute beauté, complet et en parfait état, 110 pièces. A vendre. Photos sur demande. **010/227.001**

21-24872424-24

À vendre tracteur Zetor 45/11 très bon état 1.000 € à discuter. **019/54 58 53**

21-24872425-25

Bronze patine verte (sur marbre) signé Cipriani: "Le secret". **0479/23 10 75**

21-24872426-26

Mobilier Art Déco authentique petit fauteuil d'époque à deux places (type causeuse: photo sur demande). **0475/362.524**

21-24872427-27

Verres Val Saint-Lambert Service Petulia (motif de calice de fleurs): 6 verres à vin et 6 flûtes à champagne. Faire offre. **0475/36.25.24**

21-24872428-28

CUVE EN CUIVRE Pour déco ou pour y mettre une plante. Diamètre: 45 cm. Cédée 90 €! Photo sur demande. **0498/403.566**

21-24872423-23

48 assiettes à dessert à 1 €, 24 assiettes normales à 1,25 € ou le lot pour 60 €. Fabriqué à la Manufacture Royale Boch de La Louvière. **069/562.193**

21-24872416-16

Je recherche + ou - 3m² de carrelages en terre cuite rouge 15x15. **0494/447.838**

21-24872418-18

Canon et barillet chromé Pontet et poignée en laiton calibre 44. **04/342-91-13**

21-24872419-19

Kilim anatolien très bon état à 900€, photo sur demande. **0472/708.066**

21-24872420-20

PRESSOIR à noix pour déco. Vient du sud-ouest de la France. Etat impec. Très joli! Cédé 90 €. Photo sur demande. **0498/403.566**

21-24872422-22

la libre
essentielle

Voix d'Iran, voiles d'Orient

Le 25 janvier dans La Libre Belgique & sur le site www.lalibreessentielle.be

Kits recharges pour vos imprimantes sont disponible chez **MAKRO ET D'AUTRES GRANDS MAGASINS**

E-Z Fill **InkTec** **MicroJet**

Inkjet Refill Kit

BLACK

POUR TOUTES LES IMPRIMANTES : 12 x 6 PAGES
181, Chausée de Wavre • 1070 Bruxelles • France : 33 2 4 19 1 1 22 +
Fax : 33 2 412 25 48 • E-Mail : info@makro.be

COURS
ET FORMATIONS

Vends bureau en bon état avec 2 blocs : - 1 bloc avec trois tiroirs et un espace de rangement & - 1 autre bloc avec une armoire et un espace de rangement. 75 €. **02/354.54.54**

Chambre à coucher 1 personne Bois clair Garde-robes 2 portes Lit Table de chevet avec tiroir Bibliothèque 5 étagères 1 bureau: 4 tiroirs sur la gauche et une petite armoire sur la droite. Prix: 150 €. **064/676.137**

Méthode linguaphone. Apprendre l'anglais avec livre et disques vinyl. Etat neuf. Acheté 400 €. Cédé 150€. **0498/403.566**

OFFRES DE SERVICES
DIVERS

POUR TOUTS VOS TRAVAUX de plafonnage, peinture, tapisserie et carrelages contactez-moi au **0477/83.88.87**. Travail propre et sérieux.

Prix imbattable ! Mosaïste carreleur ancien indépendant. **Tél. soir 02/372.08.02**

Dame de 54ans avec bonne expérience et bonne références propose ses services aux personnes âgées. **02/673.27.47**

Jeune femme sérieuse, propre, travailleuse, cherche quelques heures de ménages, garde personnes âgées ou handicapées. Libre de suite. **0472/606.835**

Dame distinguée cherche emploi pour encadrement de personne âgée. **Tél.: 0476-43 25 93**

Marcos Machado
Entrepreneur

Tous les Travaux de Plafonnage, Pose de Faux Plafonds Cloisons, Isolations Thermiques, Acoustiques

N° Enregistrement 031810

Av. Richard Neybergh, 18
1020 Bruxelles
Tél. & Fax : 02/426.31.70
Gsm : 0477/30.09.71

COMMERCE

A REMETTRE - bail commercial, snack - bar - resto, très bel emplacement, loyer modéré, mat. récent. 75.000€, quartier bureaux, prof. libérales. **Rens. tél. 0473/42.36.22, le soir.**

ANIMAUX

Étalon CONNEMARA admis à la monte publique disponible à la monte publique, gris, 1m50. **082/67.83.98**

2 furets albinos, d'1an, apprivoisés + cage et accessoires, 50€. 2 furets, 1 albinos, 1 putoisé de 2ans, opérés et vaccinés + cage et accessoires, prix à discuter. **0498/655.067**

Cherche cage assez grande pour transporter un chat en voiture durant un long trajet. **02/305.63.11**

Superbes chiots labrador chocolat Pure race nés ce 22/11/02. Il reste 2 mâles et 1 femelle. Elevés en famille (déjà propres et obéissants) **0498/427.898**

Chiot dalmatien à taches brunes Dernier chiot de la nichée. Chiot d'exception puisqu'il est à taches brunes. Sevré, il est disponible immédiatement. Parents du chiot visibles. **0477/824.788**

Urgent, à donner femelle Berger Malinois de 1 ans 1/2 - stérilisée - très affectueuse et très gentille surtout avec les enfants - un peu craintive - convient très bien comme chien de compagnie. **0476/29.25.35**

Étalon lusitanien admis à la monte publique disponible pour la monte publique, lignée VEIGA, robe noir. **082/67.83.98**

Bébés dalmatiens pucés et vaccinés. Tous noir et blanc sauf 1: marbré et blanc. Adorables compagnons pour enfants, très affectueux. Ils seront disponibles peu après la période des fêtes. Photos sur site. **0477/82.47.88**

Berger allemand de 2 ans à donner. Cause: besoin de bcp de liberté. Plus possible là où nous résidons. Elle a besoin de bcp d'espace extérieur. **063/57.73.18**

À donner lapins nains et accessoires (cages, biberons et bols). **0498/75.73.36**

Cherche chiots golden retriever à donner. **0498/75.73.36**

Superbes chiots teckel mâles poils longs roux à vendre. Nés le 31/10/2002, élevés à la campagne en famille et avec beaucoup d'affection. Mère pure race, père pedigree Saint Hubert et de nombreuses fois champion d'Europe de beauté et de chasse Disponibles. **0473/87.03.35**

À donner berger de beauce femelle de 3 ans, gentille avec les enfants, pleins papiers. **082/67.83.98**

A v. hongre lusitanien 3/4 papier, bai, 1m63, né en 1998. **0497/62.16.66**

A vendre étalon lusitaniens, pleins papiers, lignée Andrade, né en 1999, robe grise, débourré, 1m63. **082/67.83.98**

Recherche nouveau maître pour une très gentil femelle boxer de 6 mois, très urgent. **0474/28.90.46**

DIVERS

Encyclopédie Le million: tous les pays du monde en 20 tomes. Etat neuf. Acheté 500 €. Cédé 200 €!!! **0498/403.566**

A VENDRE, cause fin d'activité, machine à tapis industriel (prix neuf: 2.490€), système injection / extraction, peu utilisé. Prix: 1.000€. Utilité pour sociétés de nettoyage, horeca, etc. **Tél. 0477/83 88 87**

BABBY SITTER

OFFRE

Vous voulez partir quelque part mais vos enfants pas de surveillance et vous ne pouvez pas les laisser tout seul! Ce qu'il vous faut c'est une baby-sitter. Pour plus d'information sonnez-moi ou sonnez-moi. **0496/20.54.00**

MARCHÉ
DE L'EMPLOIJobs
today

HTTP://WWW.JOBTODAY.BE

DEMANDES
D'EMPLOI

QUAND ON CHERCHE UN EMPLOI, LA 1^{ERE} CHOSE À FAIRE C'EST DE S'INSCRIRE SUR LE SITE JOBTODAY : WWW.JOBTODAY.BE

100% PUR

JOB

www.jobstoday.be

Ton job, de qualité, maintenant.

Jobs today

le site emploi de la Libre et la DH

SOCIETE IMMOBILIERE DE SERVICE PUBLIC
GERANT 800 LOGEMENTS SITUES SUR
LA COMMUNE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE

RECHERCHE

COMPTABLE (H/F) plein temps

Fonctions :

- Toute la comptabilité depuis l'enregistrement jusqu'au bilan BNB
- Clôtures mensuelle et annuelle
- Déclaration fiscale
- Salaires (± 25 personnes)
- Gestion comptable du contentieux

Profil :

- Graduat en comptabilité
- Capable de travailler de manière autonome et responsable
- Quelques années d'expérience dans une fonction similaire
- Bon contact social
- Langue de travail : français - bilinguisme FR/NL apprécié
- Disponible au plus vite

Nous offrons :

- Salaire en fonction de l'expérience
- Avantages extra-légaux (chèques repas, assurance groupe)
- Ambiance de travail agréable dans une petite équipe
- Réelle opportunité de carrière pour élément compétent et travailleur

Intéressé : veuillez adresser votre candidature avec C.V. et photo à :

Monsieur le Président - H.B.M. de Saint-Josse-ten-Noode

Rue Amédée Lynen 21 - 1210 Bruxelles

Date limite de dépôt : le 7 février 2003

INSTITUT TECHNIQUE
CARDINAL MERCIER - NDSC

17, bld Lambermont - 1030 Schaerbeek

(Tél. 02/ 216 21 97)

CHERCHE EN
URGENCE

un(e) AESI Français (22h)

un(e) AESS Philologie romane (17h)

un gradué ou expérience utile
en mécanique auto (11h)

un(e) AESI en sciences économiques (6h)

un(e) AESI arts ménagers (3h)

un(e) AESS Mathématique (20h)

WOODLAM s.a.

engage pour entrée **immédiate**

Un ingénieur industriel en construction

Fonction : Ingénieur études et devis pour charpentes en lamellé-collé.

Profil souhaité :

- expérience un à deux ans dans bureau d'études charpente métallique ou entreprise de construction
- connaissance logiciels ROBOBAT et AUTOCAD 14/2000
- langues : FR-NL, la connaissance de l'Allemand est un atout

Ecrire avec CV à : WOODLAM S.A.
Chaussée de Liège 160 c
6900 Marche-en-Famenne
ou envoyer E-mail : Info@woodlam.com.

Pour placer
votre offre d'emploi
dans notre rubriqueJobs
today

contactez

Corine Loockx
au **02/211 31 27**

ou par e-mail
corine.loockx@saipm.com

La Libre

La Tribune
de BruxellesLA DERNIERE
EURE
LES SPORTS

Nous n'avons pas attendu que la sauvegarde de l'environnement soit une préoccupation à la mode pour nous y intéresser!

Notre entreprise, située dans le Hainaut Occidental, est spécialisée dans le **traitement des déchets et des eaux usées**. Aujourd'hui, l'engouement général pour la sauvegarde de l'environnement a multiplié nos chantiers et nos activités.

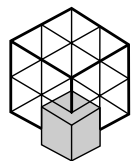
Nous avons besoin de renforcer notre équipe par deux nouveaux collaborateurs (m/f):

INGENIEUR DES PROCEDES

Ingénieur Industriel Chimiste ou Biochimiste, vous aurez pour mission de surveiller les procédés de traitement et de proposer des améliorations, d'encadrer les laboratoires de contrôle de la société et de collaborer avec les services internes et les organismes externes quant à la définition des programmes de contrôle des installations. Une spécialisation en techniques de l'environnement constitue un atout supplémentaire pour la fonction.

INGENIEUR INDUSTRIEL EN TRAVAUX PUBLICS

Ingénieur Industriel en Travaux Publics, vous participerez au développement d'un nouveau département **Egouttage**. Des connaissances en **hydraulique urbaine appliquée**, en égouttage et/ou en épuration des eaux constituent un atout supplémentaire pour la fonction.



perfecteam

D'une manière générale, vous êtes sensibilisé à la problématique de l'environnement et êtes de nature à vous intégrer aisément dans une équipe jeune, dynamique et polyvalente.

Intéressé(e) par l'une de ces fonctions? Envoyez votre lettre de candidature + c.v. + photo à notre conseil en recrutement et sélection (en mentionnant bien la fonction pour laquelle vous postulez), **PERFECTEAM S.A.**, Joëlle ROUSSEAU, avenue Paul Pastur 361, 6032 CHARLEROI ou par e-mail: j.rousseau@groupecomase.com

Le C.P.A.S. de Tubize recrute :

d'une part, pour la direction de son service social

un(e) UNIVERSITAIRE

sensibilisé(e) aux matières sociales et disposant, de préférence, d'une expérience dans la gestion d'une équipe de travail;

d'autre part

un(e) ASSISTANT(E) SOCIAL(E)

Toutes les informations utiles peuvent être obtenues au **02/ 391 08 11**

Les candidatures doivent être adressées, **POUR LE 31 JANVIER AU PLUS TARD**, par lettre recommandée à Monsieur le Président du Centre public d'Aide Sociale, rue Reine Astrid 61 à 1480 Tubize.

VILLE DE BRUXELLES

Recrutement et constitution de réserves de recrutement de candidats francophones et néerlandophones (M/F) pour les fonctions suivantes :

- **INGÉNIEUR CIVIL DES CONSTRUCTIONS POUR LE DÉPARTEMENT DES TRAVAUX DE VOIRIE**
- **INGÉNIEUR INDUSTRIEL EN CONSTRUCTION, MÉCANIQUE OU ÉLECTROMÉCANIQUE**
- **SECRÉTAIRE TECHNIQUE (URBANISME)**
graduat (ou supérieur) en construction civile, en architecture, en travaux publics ou en électromécanique, des diplômes spécifiques d'études similaires peuvent être pris en considération
- **SECRÉTAIRE TECHNIQUE (EXPERTISE IMMOBILIÈRE)**
diplôme de géomètre-expert immobilier ou diplôme supérieur dans cette spécialité
- **SECRÉTAIRE D'ADMINISTRATION (FINANCES)**
ingénieur commercial ou licence en sciences commerciales ou en sciences économiques ou en sciences économiques appliquées
- **SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF (COMPTABILITÉ)**
graduat en comptabilité
- **OUVRIER (DÉSINFECTION)**
diplôme d'enseignement secondaire inférieur - permis de conduire B
- **OUVRIER AUXILIAIRE (CONCIERGERIE) POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES**
pas de diplômes requis

Les élèves réguliers de cours de dernière année d'études menant à l'obtention du diplôme requis sont admis à participer aux épreuves sous réserve de l'obtention du diplôme.

Conditions principales : être citoyen de l'Union européenne, être de conduite irréprochable, connaissance de la seconde langue.

Les conditions détaillées et les bulletins d'inscription peuvent être obtenus au Département du Personnel, Centre administratif, local 13.04, Bd Anspach 6, 1000 Bruxelles, **entre 9 et 12h** (tél. 02/ 279 24 20 - E-mail : jobinfo@brucity.be) ou sur le site Internet de la ville de Bruxelles.

Les listes d'inscription seront clôturées le 14 février 2003.

Casting Hommes Femmes!

*Professionnel ou amateur,
si jouer la comédie vous tente...*

Vous avez entre 18 et 70 ans ?

*Venez vous éclater, vous exprimer dans
une émission télévisée grand public !
C'est une expérience unique à portée de tous !*

**N'hésitez pas, appelez Muriel ou Mikela
au 02/650.09.33**



**La Société Wallonne
des Aéroports (SOWAER)
recrute:**

**UN INGÉNIEUR ARCHITECTE AVEC UNE EXPÉRIENCE
D'INGÉNIEUR DIRIGEANT**

- direction et gestion de projet de construction et de chantier. La connaissance des marchés publics est un plus.

CV et lettre de motivation à envoyer par courrier à

**Monsieur DELABIE, Directeur général
Chaussée de Liège 624 à 5100 Jambes
ou par fax au 081/31 35 04**



ARAMARK
Managed Services, Managed Better.

ARAMARK est leader international dans les services aux collectivités (restauration collective, distributeurs automatiques, ...). Notre groupe est présent dans 17 pays et emploie près de 200.000 personnes dans le monde. En expansion constante, Aramark recrute pour diverses exploitations situées à Bruxelles et dans le Brabant :

Des chef-gérants (H/F) : responsables d'exploitations de tailles diverses.

Un chef-gérant volant (H/F) : temps plein ou partiel négociable.

Un chef de cuisine (H/F) : pour une importante exploitation (500 à 600 couverts) : expérience en cuisine de collectivité indispensable.

Un chef de cuisine : très bon cuisinier, votre expérience réussie en cuisine classique démontre votre savoir-faire.

Un chef de partie (H/F) : temps plein, 1 week-end sur 2, expérience en cuisine de collectivité.

Un chef de partie de première force, sachant travailler seul avec expérience en cuisine classique.

Diététicienne (H/F) : mi-temps, possédant un véhicule.

En outre, Aramark est constamment à la recherche de collaborateurs compétents et motivés pour ses différentes exploitations. Votre candidature sera traitée et conservée dans notre base de données en toute confidentialité. Nous ne manquerons pas de vous contacter si un poste vacant correspond à votre profil

Intéressé ? **Réagissez sans tarder** et envoyez votre Curriculum Vitae à ARAMARK S.A., Human Resources (service recrutement), Rue Maurice Charlent 53, 1160 Bruxelles ou par E-mail : **recruitment@aramark.be**

Visitez notre website : **www.aramark.be**

Le Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique - GHNP

se propose de recruter pour son **département médical**
et pour entrée immédiate

- **1 médecin-psychiatre (m/f) / Réf. 003-2003**
à durée indéterminée et à temps plein ou à temps partiel

► Profil du candidat :

- être détenteur d'un diplôme de médecin spécialiste en psychiatrie avec autorisation d'exercice au Grand-Duché de Luxembourg.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez s.v.p. contacter le Dr Jean-Jacques Wirtz, tél. 2682-3129, chef du département médical.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur dossier de candidature détaillé avec indication de leur disponibilité au Dr Jean-Marie Spautz, directeur du Centre Hospitalier pour le 1^{er} février 2003 au plus tard.

**N'attendez pas qu'un concurrent engage le talent que vous cherchez !
Jobstoday vous offre une formule de recrutement complète.**

Appelez-nous au 02/211 31 27 ou envoyez un E-mail : corine.loockx@saipm.com.

**Jobs
today**

**Jobstoday, le site Emploi
de la Libre et la DH**

LES TABLES GOURMANDES

HOTEL-RESTAURANT ***

Aux Beaux Rivages

La famille vous accueille à bras ouvert dans ce décor reflétant l'harmonie et la tranquillité de la Gaume Ardenne. Hôtel au bord de la Semois entièrement rénové. Le patron au fourneau.

✓ Prix en demi-pension : 109 euro pour 2 personnes.
✓ Prix en mi-week : 160 euro par personne.
✓ Week-end St Valentin 2 nuits + 3 repas 150 €/p.p.
✓ Week-end gastronomique 150 €/p.p.
✓ INTERNET www.auxbeauxrivages.be

L'hôtel est ouvert toute l'année.

14 Rue des Isles - 6821 Lacuisine
Tél. : 061/31.12.35 - Fax : 061/31.35.51

Autoroute E411 Bruxelles - Namur - Arlon - Luxembourg
Sortie N° 26, direction Neufchâteau - Florenville.
Chemin de fer : ligne Libramont - Virton.
La gare de Florenville est à un kilomètre de l'hôtel.

LE DIVIN CAPRICE

96, Avenue Houba de Strooper - 1020 Laeken
Tél. : 02/479 33 40 - Fax : 02/476 94 17

Notre MENU PROMENADE

16,50 € ou 23, € avec 1/2 bouteille de vin

Le petit mise en bouche de tradition

Mesclun de jambon poivré de Toscane & croûtons de camembert fermier, vinaigrette Balsamique au miel d'acacia
Rotonde de canard Toulousain à l'Armagnac, palette de garnitures « Sucré-Salé »
Le mille-feuille de saumon fumé, chiffonade de chicons braisés, mousseline légère de crevettes grises

Le paillason de magret de canard, caramel de poire et poivre concassé, coloré hivernal
La petite marmite du pêcheur aux senteurs anisées, rouille, croûtons & fromage râpé
L'émincé d'agneau rôti aux fines herbes, bouquetière de légumes & gratin Dauphinois

La roue d'affinés de tous pays, salade de circonstance, pomme fruit
Le croquant de spéculoos, bariolé de crème Anglaise & chocolat fondu
L'excellent Forêt-Noire, miroir aux fruits des bois

Attention, ce menu ne vous sera servi que par table entière. Jamais le samedi soir, ni le dimanche midi, ni les jours fériés
Merci de votre compréhension



NOTRE PROMENADE DU SOIR

à 25 € (Vin compris)
(Du 6 au 31 janvier inclus)

Les 6 huîtres chaudes à la crème de basilic
ou Le velouté de pois à la tomate
ou L'Elbot fumé et salade frisée à l'anchoïade
ou Le Buffet froid à volonté
ou La croquette de saumon fumé et persil frit
- - -

Le filet de perche du Nil rôti au Chutney de mangues, sauce au lait de coco et au curry doux
ou Le pavé de truite saumonée farcie au fromage blanc aux fines herbes
ou le Buffet froid à volonté
ou L'entrecôte de bœuf grillée (B.B.B.) sauce exotique au red cajun
ou La fricassée d'agneau aux légumes
- - -

Le choix de pâtisseries
ou Le Choix de Glaces ou Sorbets
ou La tarte aux pommes et à la papaye

La 1/2 bouteille de « Cuvée de l'Atelier » (rouge ou blanc)

L'ATELIER EUROPEEN

28, rue Franklin (Schuman) - 1000 Bruxelles
Tél. : 02/734.91.40 - Fax : 02/735.35.98 (Fermé sam. et dimanche)
Site Internet : www.atelier-euro.be E-mail : info@atelier-euro.be

SALONS POUR BANQUETS DE 10 à 150 PERSONNES

Relais des Caprices

1, Rue Ravenstein - 1000 Bruxelles
A 50 m des Beaux-Arts
Tél. : 512.77.68 - Fax : 513.32.69
Fermé samedi midi et dimanche sauf pour banquets.

Menu gala à 38 €

Eh oui... 6 services à 19 € par personne
(le soir avant 20h30 et uniquement sur réservation)

Tartare de saumon frais à l'huile d'olive

Le cappuccino de homard et sa crème fleurette au curry

Les six huîtres fine de claire
Paré de foie gras et sa confiture au Beaujolais, pain au lait
Tomate farcie au chèvre frais sur nid de salade et fruit sec, vinaigrette balsanique
Feuilleté de ris de veau aux champignons des bois (suppl. 3 €)

Le sorbet au goût du jour

Pot-au-feu de langouste et filet de dorade au whisky (suppl. 5 €)
Escalope de Bourgeois à l'échalote et vin blanc
sur lit d'épinard légèrement crème
Filet d'agneau aux pleurotes (supplément 5 €)
Eventail de magret de canard aux framboises et amandes effilées

Le dessert improvisé par le chef

✓ sur présentation de cette annonce, on vous offre l'apéritif maison et 2 heures de parking à l'Albertine
✓ banquet all in à partir de 25€ en semaine, Lunch 3 services le midi à 20 €

RESTAURANT - PIZZERIA

Mamma Mia

NOUVEAU : Ouvert aussi le midi avec son lunch 3 services à 10 €
Tous les plats sont à emporter

Il paraît que nous faisons les meilleures pizzas cuites au feu de bois devant vous.

Salle pour banquets et séminaires

Actuellement ouvert tous les soirs de 18h à 23h sauf le dimanche

Rue Antoine Dansaert, 158
1000 Bruxelles
Tél. : 02/513.44.40

L'apéritif vous sera offert sur présentation de cette annonce aux lecteurs de la DH



Drève du Château 71
1083 GANSHOREN
Tél.: 02/428.37.37
Fax : 02/425.09.49

Au Chaudron d'Or

LA GASTRONOMIE DANS UN CADRE RUSTIQUE !!!
FERME DATANT DU XVIIÈME SIÈCLE !!!

Le menu St Valentin est à votre disposition

M. et Mme Scotti vous proposent leurs menus à 21 € et à 25 € et leur menu princier à 60 € régulièrement renouvelés

Formule tout compris à partir de 38 € avec apéritifs, vins et cafés à partir de 10 pers.

Salle pour réceptions de mariage, communions, baptêmes, anniversaires, etc...

Fermé dimanche soir et lundi (sauf pour banquet)

Réservation souhaitée
L'apéritif maison vous sera offert sur présentation de l'annonce.
Valable jusque fin février 2003

La Bergerie de Lives-sur-Meuse/Namur

GUY ET MARC LEFEVERE

... Pour se réjouir le Cœur dans un Site enchanteur...

Offre Spéciale : JANVIER 2003

« MENU BALADE DU BERGER »
servi tous les jours (sauf samedi soir et dimanche midi)

L'apéritif de la Maison
Menu 3 Services
(Composition Journalière suivant Produits du Marché)
Accompagnement de notre Sélection de Vin Blanc et Vin Rouge
Le Moka et Mignardises

Valable Uniquement - sur Réservation- en précisant «Menu Balade»
Pour la Totalité des Convives de votre Table en formule ALL-IN

Prix Exceptionnel : 50 Euros

Une offre Spéciale est également proposée en visitant notre site-web www.la-carte.be au Niveau de « CHERCHER » : (tapez) BERGERIE

Mosanville, 100
5101 LIVES SUR MEUSE-Namur
Fermé Dimanche Soir-Lundi-Mardi
www.bergerielives.be

RÉSERVATIONS-RENSEIGNEMENTS 081/58 06 13

RESTAURANT

RÊVE D'OR

Spécialités vietnamiennes
Rue Pierre Timmermans, 4
1090 JETTE (Place Reine Astrid)
Tél./Fax : 02/428 62 17

Menu Vietnamien à 17.50 € (3 services)

AUX CHOIX
Soupe aux crustacés (2cvts)
Dim-Sum
Spare-ribs caramélisés
Assiette du chef
Crêpe vietnamienne

AU CHOIX
Foie de veau sur plaque chauffante
Langoustines et porc laqué caramélisés + poivrés
Viandes mixtes au saté
Cuisses de canards sauvages à la sauce mangue

AU CHOIX
Dessert du jour
Dame blanche
Longanes

HOTEL DE LA GARE
(Brasserie - restaurant)



vous accueille dans un cadre authentique et chaleureux pour son plat du jour à 7,5 €, son lunch 3 services à 15 € et ses suggestions suivant le marché.

A découvrir un menu saveur à 30 € ainsi que 2 salles pour banquets avec un menu spécial vous attendent

Actuellement homard en vivier, huîtres creuses et plates en vivier ainsi que ses coquilles St Jacques fraîches avec chicons vous attendent.

36, rue de la Station - 1332 Genval
Tél. : 02/652.50.15.
Fermé le samedi midi et le dimanche



Qualité, accueil et surprises !
Une excellente cuisine d'ici et d'ailleurs, des soirées spectacles et un petit air de vacance...
Ça vous plairait ? Alors venez nous rejoindre !

LE SAMEDI 25/01 UN DINER SPECTACLE DE TRAVESTI
avec en vedette
« LE VICKY SHOW »

MENU A 30 €
Zakouskis
Le quatuor de scampi au curry des Indes
Le demi pintadeau grand-mère Pommes noisettes
ou
L'Escalope de saumon frais braisé à l'infusion de romarin, ragoût de légumes
La tarte fine aux pommes, caramel et crème parfumée à la cannelle

Réservation :
Avenue V. Day, 1/3
1140 BRUXELLES
Tél.: 02/726.70.15
Fax.: 02/726.62.60

www.amicalementvotre-hotels.com • e-mail : reservation@amicalementvotre-hotels.com



Envie d'une soirée romantique dans un cadre enchanteur...



Page spéciale St Valentin le 5 février 2003



Si vous souhaitez obtenir des renseignements sur cette rubrique,
n'hésitez pas à contacter Hatim ELMAJD

TÉL. : 0498/62 92 37 - FAX : 02/211.28.20

CARTE BLANCHE À HUGUES DAYEZ

Bruxelles dans la bande dessinée

Lieu de naissance du "Petit Vingtième", des éditions du Lombard et d'une foule d'auteurs phares, Bruxelles a été le berceau de toute la BD franco-belge.

Et pourtant, noire ingratitude, celle-ci ne lui a pas souvent rendu justice.

Analyse des relations ambiguës entre la capitale de l'Europe et les ténors du 9^e art.

HUGUES DAYEZ

Tous les amoureux du genre le savent : la Belgique a connu un véritable miracle de la bande dessinée. On peut situer grosso modo ce miracle entre 1946, date de la création du journal **Tintin** par Raymond Leblanc et de la relance du **Journal de Spirou** par la famille Dupuis, et 1968, année de la révolution estudiantine qui va permettre l'éclosion de la bande dessinée adulte en France. Durant cette période, sur un territoire géographiquement limité (la Belgique francophone) vont se développer une multitude de personnages qui sont encore célèbres aujourd'hui : du côté de **Tintin**, il faut citer

Blake et Mortimer, Alix et Corentin ; chez **Spirou**, les séries vedettes sont légion : les Schtroumpfs, Boule et Bill, Lucky Luke...

Mais paradoxalement, alors que les pères spirituels de ces illustres personnages travaillent ou habitent le plus souvent à Bruxelles, ils n'affirment jamais l'identité belge de leurs rejetons de papier. Evidemment, les Schtroumpfs et leurs amis Johan et Pirlouit évoluant dans un Moyen-âge de fantaisie, et Lucky Luke s'affirmant comme une parodie des films de western hollywoodiens, la question de leur nationalité ne se pose pas. Mais n'est-il pas plus troublant que les artères où circule le tacot de Gaston Lagaffe évoquent plus les grands boulevards parisiens que les avenues bruxelloises ? De la même manière, les enquêtes des détectives Jean Valhardi, Gil Jourdan ou Ric Hochet ont toutes pour décor principal la Ville Lumière ou sa banlieue.

Le comment du pourquoi

Pour expliquer ce paradoxe, certains historiens de la BD ont avancé l'argument économique. Ayant connu très rapidement une édition française et soucieuse d'élargir leur lectorat, Tintin et Spirou ont voulu sciemment écarter toute référence belge qui aurait pu être perçue comme trop "locale". Mais cette volonté d'expansionnisme n'explique pas tout. En réalité, Franquin, Tibet ou Peyo, s'ils ont grandi à Boisfort,

Schaerbeek ou Uccle, font partie d'une génération de créateurs qui vivent la Belgique au quotidien, mais qui ne fantasment pas sur leur pays. Bruxelles avec ses trams et ses trottinettes, avec son confort tranquille et ses jardins publics accueillants, avec son Expo 58 et ses cinémas de quartier, imprègne inconsciemment tout leur travail mais n'est jamais brandi comme étendard. On ne sent jamais dans leurs histoires, perles de fantaisie et d'imagination, la fierté d'une culture profondément belge. Comme les gens heureux n'ont pas d'histoire, nos héros de bande dessinée n'ont pas de racines.

Tintin précurseur

Pourtant, avec Tintin, tout avait bien commencé. Dans ses premières aventures, quand il part vers l'URSS ou le Congo, le jeune garçon à la houppe est clairement présenté comme le reporter mandaté par **Le Petit Vingtième**, supplément pour la jeunesse d'un authentique quotidien bruxellois, **Le XX^e Siècle**. Et en 1930, à la fin de son périple au pays des Soviets, Tintin est accueilli par une foule en liesse devant la Gare du Nord, sise à l'époque place Rogier. La réalité rejoindra d'ailleurs la fiction puisque la direction du journal embauchera un jeune figurant pour le grimer en Tintin et pour le faire débarquer du train à la Gare du Nord devant des petits lecteurs ébahis... Le stratagème publicitaire sera réédité à la fin de la parution de *Tintin au Congo* l'année suivante.

Un homme sous influence

Il y a là presque une dimension cocardière dans l'affirmation bruxelloise de Tintin qu'on ne retrouvera plus jamais aussi manifeste dans les albums postérieurs de Hergé. Car à cette époque, Georges Remi est un jeune homme "sous influence" : il suit avec beaucoup de respect les suggestions de son mentor, l'abbé Norbert Wallez, le bouillant directeur du **XX^e Siècle**, et ne voit aucun inconvénient à faire de Tintin un "homme-sandwich", colporteur parfois un peu naïf des idéaux politiques de son journal. Au fur et à mesure de l'élaboration de son œuvre, Hergé se débarrassera de cette innocence primitive pour se documenter avec une rigueur accrue sur les pays que son héros visite. Mais alors qu'il émane de la Sylavie qu'il invente un vrai parfum de réalité, les contours de la ville de Tintin vont se faire de plus en plus flous, de plus en plus indéterminés. Comme si Hergé avait conscience que pour entraîner son lecteur avec Tintin vers un ailleurs, vers l'exotisme d'un pays lointain, il fallait que le pays natal de son personnage soit le plus neutre, le plus quelconque possible.

Quand Tintin rentre dans son appartement du 26, rue du Labrador (rue qui n'existe pas à Bruxelles à l'époque où Hergé dessine ses albums), on découvre un mobi-

lier qui se réduit à l'essentiel : un gros fauteuil rouge à boudins, un guéridon, une commode... Quand il croise les Dupond/t à la terrasse d'un café, on devine vaguement qu'il s'agit du Café des Sports, quand il se promène dans un jardin public, on voit juste un banc et quelques buissons, quand il achète la maquette de la Licorne au Vieux marché, la scène ressemble à celle de n'importe quelle brocante en plein air... Et quand il accompagne le Capitaine Haddock voir l'illusionniste Bruno, c'est au Music-Hall Palace, nom tout aussi passe-partout que le Café des Sports. Et pourtant, en lisant ces pages, tous les bruxellois ont le sentiment d'avoir reconnu, en vrac, la Place du Jeu de Balle, les allées du Parc Royal ou la scène de la Monnaie...

En réalité, le Bruxelles de Tintin symbolise bien toutes les ambiguïtés de la ville natale de Hergé : c'est une ville à la fois si évidente et si secrète, si anonyme et si caractéristique, si capitale et si provinciale... C'est la ville idéale pour Tintin, parce qu'elle n'a pas l'arrogante beauté de Paris ou de Londres. Tintin, lui non plus, n'est ni beau ni laid : Hergé a compris que la beauté de son héros ou de ses décors serait intimidante, créerait une distance pour le lecteur, empêcherait l'identification de celui-ci avec son héros préféré, bref casserait l'intimité.

La ville en cases

Il faudra attendre la génération d'après 1970 pour que Bruxelles soit mise en vedette dans des cases de BD : Jan Bucquoy scénarise les enquêtes de l'inspecteur bruxellois Daniel Jaunes (dessinées scrupuleusement par l'espagnol Tito), Daniel Hulet va explorer une veine fantastique dans *L'Etat morbide*, Frank Pé dépeint les mutations du Quartier Léopold dans les ballades de Broussaille, Denayer et Franz s'essayent à la science-fiction urbaine avec *Gord...* Mais curieusement, comme s'il était indispensable de ne pas vivre à Bruxelles pour être pleinement inspiré par elle, ce sont des auteurs français qui vont finir par lui rendre justice : François Rivière va s'amouracher de l'immeuble de l'INR place Flagey dans *Le réseau Madou* (dessiné par Alain Goffin) et surtout, le surdoué Yves Chaland va réussir une formidable synthèse de toute l'Ecole belge des années 50 dans *Bob Fish détective*, avec pour décor un Bruxelles fantasmé, truffé de publicités pour les voitures Minerva, les cigarettes Belga et la limonade Piedbœuf... L'album de Chaland connaîtra même une adaptation en bruxellois, "frouche-lée" par Jef Kazak lui-même, et son auteur sera reçu en grande pompe à l'Hôtel de Ville de Bruxelles... Un juste retour des choses, en somme.

Hugues Dayez en 2 mots

Bruxellois de naissance, Hugues Dayez est à la fois journaliste à la RTBF, critique de cinéma et écrivain. La bande dessinée le passionne et lui a déjà inspiré trois ouvrages : *Le duel Tintin-Spirou* (Luc Pire, 1997), *Tintin et les héritiers* (Luc Pire, 1999), *La nouvelle bande dessinée* (Niffle, 2002). Son histoire d'amour avec le 9^e art est loin de prendre fin puisqu'il prépare actuellement une biographie de Peyo à paraître à la rentrée.

p.29

ECLAIRAGE

> du 23/1 au 29/1/2002

TBX
WWW.TBX.BE

LA TRIBUNE DE BRUXELLES

Broussaille, héros de Frank Pé, face au Musée des sciences d'Ixelles. (WWW.BROUSSAILLE.NET)

Broussaille, héros de Frank Pé, face au Musée des sciences d'Ixelles. (WWW.BROUSSAILLE.NET)

À VOIR, À LIRE			
Tout Roszinski Le rendez-vous de ce 30 ^e Festival International d'Angoulême sera sans nul doute l'exposition consacrée à l'œuvre de l'auteur polonais Gregor Roszinski. Une expo qui doit balayer près d'un demi-siècle de travail de bénédictin et qui permettra de découvrir le travail moins connu de cet auteur, du temps où il vivait de l'autre côté du Mur de fer. □	 <i>Le travail de Roszinski à découvrir absolument. (D.R.)</i>	Encyclopédie de la BD internationale Une gageure réussie. Ramener l'histoire du 9 ^e art en 1.500 pages. Un travail colossal réussi grâce au talent de quelques fans et grands connaisseurs de la bande dessinée parmi lesquels on retrouve l'intarissable Claude Moliterni (spécialiste du genre) et Laurent Turpin. Ce guide se propose de présenter l'ensemble	de l'histoire de la bande dessinée, ses auteurs, ses héros et les journaux spécialisés, sans oublier – exercice beaucoup plus risqué – la présentation évidemment subjective des 100 meilleures bandes dessinées. À chaque fois, les présentations sont claires et condensées. Une vraie petite Bible du 9 ^e art. □ BD GUIDE: ENCYCLOPÉDIE DE LA BANDE DESSINÉE INTERNATIONALE > Ed. Omnibus. (Œuvre collective. Prix conseillé : 28 €.)
 <i>Un guide compact et complet pour tous les fans de la BD. (OMNIBUS)</i>			

FRANÇOIS SCHUITEN > TÉMOIN ET ACTEUR DE SA VILLE

“Bruxelles, il faut oser la rêver”

François Schuiten, Grand Prix du 30^e Festival International de Bande Dessinée d'Angoulême, a décidé de mettre l'audace en avant, le temps de sa présidence. Mais l'auteur bruxellois n'a pas pour autant oublié son combat pour sa ville

HUBERT LECLERCQ

Curieux, gourmand, ronchon ou exalté. François Schuiten, malgré un parcours BD et un engagement sans faille pour les causes qu'il défend, ne désarme pas après plus de vingt années de présence sur le devant de la scène. En 2002, l'auteur bruxellois a connu une année riche en consécérations.

Grand Prix du Festival International de la Bande Dessinée d'Angoulême – qui est au 9^e art ce que Cannes est au cinéma – et élevé, le 21 juillet dernier, au titre de Baron par le roi Albert II pour son action à travers le monde pour la défense de l'art belge, François Schuiten avoue que toutes ses récompenses lui ont un peu embrumé la vue. *“Je ne veux pas jouer aux artistes qui snobent les récompenses. Tous ces honneurs démontrent que votre œuvre est appréciée et cela fait toujours plaisir de savoir que les longues heures passées derrière une planche à dessin ou devant un chevalet ne le sont pas en vain. Mais toutes ces distinctions ont quelque chose de mortifère. La bande dessinée, l'art, la création sont des éléments vivants qui se marient parfois mal avec ce type de distinctions.”*

Faire bouger Angoulême

François Schuiten et son éternel complice Benoît Peeters ont multiplié ces dernières années des expériences qui leur ont permis de sortir de la représentation sur papier. *“L'Exposition universelle d'Hanovre a été le point culminant de notre travail sur les expositions-spectacles. À Angoulême, nous avions envie de mettre notre connaissance au service de la bande dessinée qui nous a permis de nous faire un nom. C'est une manière de boucler la boucle, même si ce n'est qu'une étape dans notre travail. Évidemment, le budget dont nous disposons à Angoulême n'a rien à voir avec l'enveloppe allemande, il a donc fallu faire preuve de débrouille et d'originalité. Et tant mieux, Angoulême doit être un laboratoire. C'est un festival qui peut se permettre ce genre de facétie.”*

François Schuiten ne cache pas sa joie de pouvoir offrir, notamment, une exposition sur Reiser ou sur Roszinski (voir ci-dessus). *“Cette exposition sur Roszinski permettra de découvrir des tonnes de documents inconnus sur le travail de cet auteur lorsqu'il vivait encore en Pologne. J'ai aussi un coup de cœur pour l'exposition consacrée à la Corée ou sur*

celle des Requins marteau, un groupe déjanté qui pourrait être issu de notre Musée des Ombres.”

Intarissable, le dessinateur bruxellois parle aussi de son exposition montée, notamment, avec Benoît Peeters et qui rend hommage à Claude Renard. *“Pour cette exposition, nous avons investi le théâtre de la ville. Un lieu très contraignant que nous avons essayé de transformer en machine à images. Des images qui seront aussi bien animées, interactives qu'une vision sur la ville d'Angoulême.”*

La ville au cœur

Le mot est lâché et François Schuiten ne l'oubliera plus. La ville. Une actrice incontournable de son œuvre. C'est que l'auteur est issu d'une famille d'architectes et que la planche à dessin, il l'a découverte par ce biais. Et quand Schuiten parle de la ville, il ne peut s'empêcher de parler de celle qu'il connaît le mieux, qu'il vit au quotidien, qu'il aime ou contre laquelle il lui arrive parfois de pousser de terribles coups de gueule: Bruxelles.

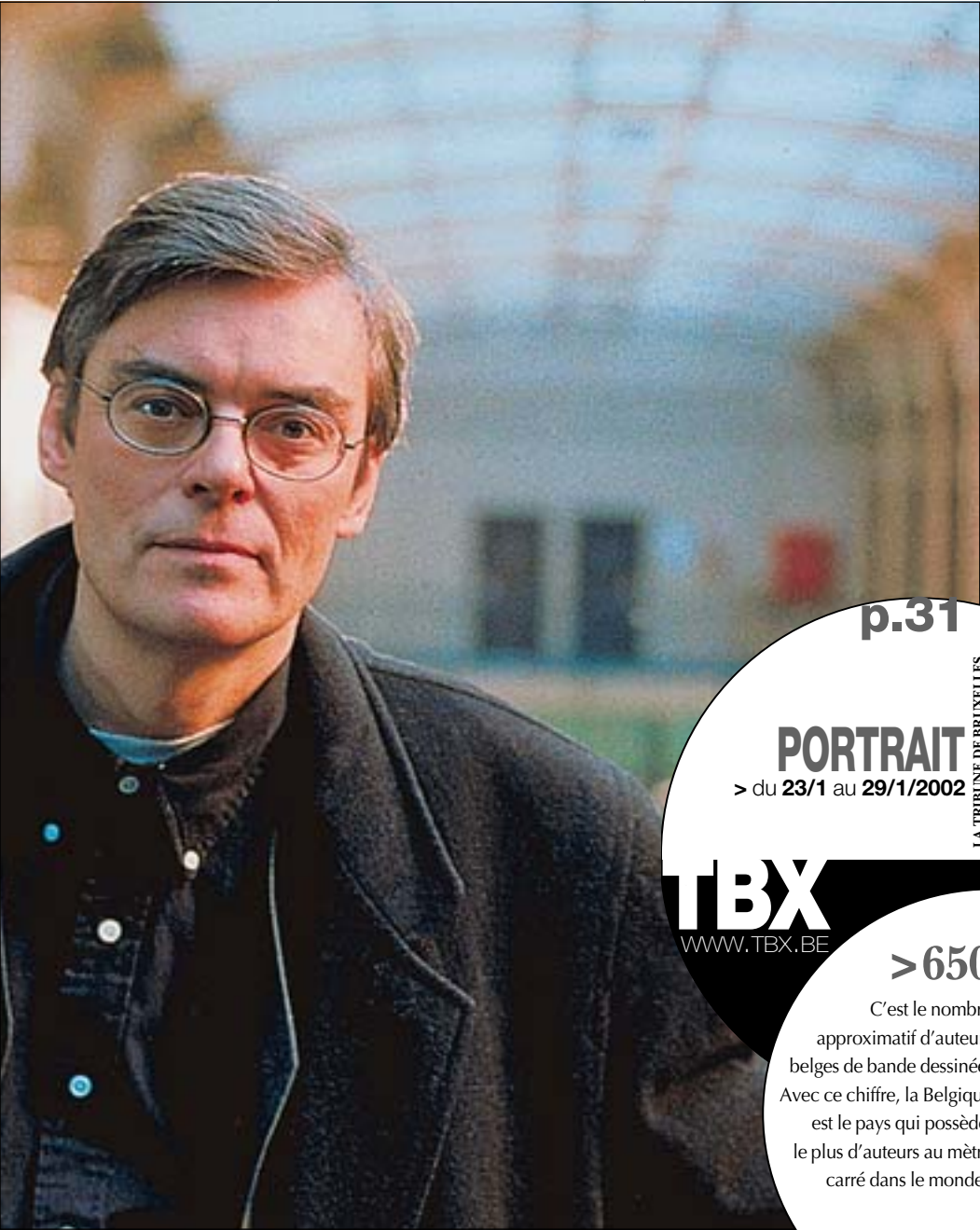
“Cela fait des années maintenant que nous travaillons pour restaurer la maison Autrique à Schaerbeek. C'est un boulot terrible. Mais il faut reconnaître qu'il y a un mieux général dans Bruxelles. Il y a enfin un questionnement sur ce que l'on va faire du patrimoine des années 60. Il y a peut-être une conscience qui est en train de naître... mais il reste de toute façon encore pas mal de travail à accomplir.”

Cet étrange Bruxellois

Et, à entendre François Schuiten, le travail ne porterait pas que sur les briques ou les décideurs politiques, mais aussi sur les habitants de notre capitale. *“Le Bruxellois est très curieux. Son lien avec la ville est très étrange. Beaucoup ont fui la ville pour se retirer en campagne. Pour les autres, on a l'impression qu'ils souffrent mais toujours avec un peu de retard.”*

Une situation que le dessinateur justifie aussitôt. *“Il faut dire que le Bruxellois a été victime de projets qui ont déstabilisé une certaine conscience. C'est comme si on déconnectait au fur et à mesure les liens des habitants avec leur ville. On a coupé la lisibilité de la ville, sa cohérence. Il est très difficile de s'identifier aujourd'hui à une ville comme Bruxelles.”*

Malgré ce constat parfois amer, l'architecte de la bande dessinée ne cache pas son amour inconditionnel pour cette cité parfois obscure. *“La diversité qui est exprimée, parfois de manière chaotique, dans cette ville me plaît beaucoup. Cette diversité est très riche pour tous. Bruxelles n'est pas une ville anonyme, elle est chaleureuse et accueillante pour toutes les cultures. Si on pouvait oser la rêver un peu plus, la projeter dans l'avenir, la réécrire ou la redessiner, Bruxelles serait encore plus magique. Mais aujourd'hui, je me répète, les choses progressent, ne désespérons pas, mais restons vigilants.”* □

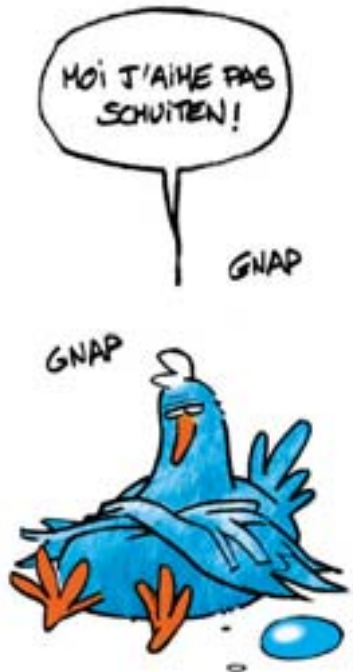


François Schuiten, président d'Angoulême et Baron de Belgique. Un auteur qui associe son combat pictural à celui de la défense de sa ville. [PHOTO PLUSART]

“Ma ville à connaître”

Ah, François Schuiten et son Bruxelles, un couple uni pour le meilleur et pour le pire. Mais, le pire, s'il l'évoque de temps à autre, le dessinateur veut l'oublier pour parler de son “meilleur”, des coins qu'il apprécie. *“Ne me demandez pas un carnet d'adresses. J'aime partir à la découverte de ma ville. J'aime Bruxelles l'imprévisible et j'aime m'y balader avec les yeux d'un rêveur.”* Les lieux trop connus, il les laisse aux touristes pressés. Ce qu'il veut c'est aller à la rencontre hasardeuse des lieux *“un peu misérables. Ces côtés suscitent en moi un sentiment conjugué de tendresse et de rage. Je pense notamment au Quartier Nord avec ses maisons abandonnées. Ces pierres envahies par la végétation me font rêver parce que je m'imaginer le quotidien des anciens habitants des lieux. Si ces demeures*

sont trop belles, c'est qu'elles sont sauvées. Alors, je peux les laisser aux cars de touristes japonais.” Pour redonner le goût de Bruxelles à tous, François Schuiten a sa petite idée. *“Il faudrait que des poètes, des penseurs, des philosophes, des dessinateurs ou des photographes nous fassent découvrir leur Bruxelles. Ces artistes nous présenteraient certainement une vision plus fantastique de la ville. Plus de Grand-Place, plus d'Atomium, plus d'Art Nouveau pour parler du charme indésirable de notre ville... Du neuf que diable! Il y a une façon de traverser Bruxelles qui me fait penser qu'il faudrait inventer quelque chose de neuf pour partir à la découverte de cette ville fantastique.”* (H. Le.)



p.31

PORTRAIT

> du 23/1 au 29/1/2002

LA TRIBUNE DE BRUXELLES

TBX
WWW.TBX.BE

>650

C'est le nombre approximatif d'auteurs belges de bande dessinée. Avec ce chiffre, la Belgique est le pays qui possède le plus d'auteurs au mètre carré dans le monde!

Schaerbeek

À la fois bibliothèque, centre de documentation, lieu d'exposition, l'espace culturel Philippe Dubois vient de s'ouvrir. Inscrit au sein du complexe scolaire Ruche-Josaphat, il sera accessible aux élèves de l'établissement et au grand public. □

ESPACE PHILIPPE DUBOIS > Rue de la ruche 30. Ouverture: Lu, 12/17h; Ma, 9/13h; Mer, 12/17h; Jeu, 9/13h.

Bruxelles à loisir

La 5^e édition du *Bruxelles tout à loisir* est sortie. Dans ce guide édité par l'IDJ, sont repris plus de 2200 associations et organismes officiant dans la capitale. Idéal pour trouver une asbl active dans la culture du bonsaï, une salle de sports... Gratuit sur demande à l'IDJ, rue au Bois, 11, 1150 Bruxelles, en joignant un timbre de 2 € pour l'expédition. □

BXXL > Retrouvez Denis Verbois et "La vie des communes" tous les jours, du lundi au vendredi, entre 11 et 13h dans BXXL sur Bruxelles Capitale.



bouger

MUSÉE

L'antre des bédéphiles

L'histoire pourrait s'intituler "La BD au Pays de l'Art Nouveau". C'est celle d'une rencontre réussie entre deux mythes de la culture belge: Horta et le 9^e Art. C'est aussi celle d'un des musées les plus courus de Bruxelles: le Centre Belge de la Bande Dessinée.

FANNY BOUVRY

Des colonnes métalliques élancées, des garde-corps sinueux aux motifs organiques, une verrière qui baigne la pièce d'une douce lumière et... la fusée de Tintin. Voilà ce que l'on découvre quand on pénètre dans le hall du Centre belge de la Bande Dessinée (CBBB) : un bâtiment semi-industriel construit en 1906 par Horta, écrin d'une collection unique en hommage au 9^e Art.

"La philosophie du Centre a toujours été de mettre en évidence à la fois le patrimoine architectural du lieu, et son contenu lié à la bande dessinée", explique Jean Auquier, directeur au Centre. "L'un ne vole pas la vedette à l'autre. Si quelqu'un vient voir le bâtiment, nous lui ferons découvrir le 9^e Art. Si un spécialiste en BD visite le musée, il sortira sensibilisé à l'Art Nouveau."

Ce mariage amplement réussi, le Centre le doit notamment à Guy Dessicy, ami intime d'Hergé et fondateur du musée. Ce dernier rêvait en effet de sauvegarder le bâtiment des anciens magasins Waucquez en y créant un musée Hergé. L'idée évolua. Et, le 6 octobre 1989, le Centre Belge de la Bande Dessinée était inauguré.

"La rénovation de l'architecte Pierre Van Assche est très réussie", souligne Jean Auquier. "Car il n'y a pas de faux vieux. Tout est mis en œuvre pour valoriser le bâtiment d'Horta avec des interventions très contemporaines." De nombreuses personnes font d'ailleurs le déplacement juste pour voir le lieu. Il faut souligner que l'accès au rez-de-chaussée est gratuit et que cette halte fait partie des circuits *Art Nouveau* organisés à travers la ville.

Une fois sur place toutefois, le visiteur amoureux d'architecture aurait tort de rester dans sa bulle. Car, le CBBB a tout pour le retenir. À commencer par sa brasserie et sa librairie, à front de rue.

L'exposition BD, elle, commence au sommet de l'escalier monumental avec, sur les coursives du premier étage, les expositions permanentes. Plus haut, le Centre propose des expositions temporaires. Dès fin janvier, l'une d'entre elles sera d'ailleurs consacrée au dessinateur Hermann.

À citer encore, la bibliothèque et la salle de lecture et un espace réservé aux jeunes créateurs. En parallèle, le CBBB organise des visites guidées à la carte, des ateliers pour adolescents et même des goûters d'anniversaire. Il loue d'autre part les lieux pour des réceptions.

"Le bâtiment a été pensé lors de la rénovation de manière à être rentable", raconte Jean Auquier. "Nous ne sommes subsidiés qu'à raison de 6 % par les pouvoirs publics. Nous ne voulons pas dépendre majoritairement d'une communauté linguistique et, en Belgique, il n'y a pas de ministre fédéral de la culture. Donc, nous nous appuyons sur le privé et nos fonds propres."

Le musée attire près de 250 000 visiteurs par an, dont la moitié d'étrangers. "Hormis quelques grosses expositions aux Beaux-Arts, je crois que nous sommes le musée le plus visité de la capitale. Les touristes ont entendu parler du CBBB même s'ils ne sont pas spécialistes BD. Nous sommes en quelque sorte l'Atomium des temps modernes... Parmi d'autres, évidemment", conclut Jean Auquier... Horta à l'Expo 58, il n'y a que dans les bandes dessinées qu'on voit ça ! □



Le fruit de l'union entre l'Art Nouveau et le 9^e art. (PHOTO BENEDICTE MAINDIAUX)

CBBB > Rue des Sables 20-1000 Bruxelles. 02 219 1980. Ouvert: Ma-Di de 10 à 18 heures. Entrée: 10,20 € pour les adultes; 5 € (Seniors); 2,50 € (enfants - 12 ans). Groupes (min. 15 pers.): 5 €/p. Visite guidée: 40 €/groupe.

BIBLIOTHÈQUE & LECTURE > Ouvert Ma-Je et Di de 12 à 17h. Ve de 12 à 18h. Sa de 10 à 18h. Bibliothèque: 1,2 €/jour. Salle de lecture: 0,5 €/jour

LA TRIBUNE DE BRUXELLES

p.32

BOUGER

> du 23/1 au 29/1/2002

TBX
WWW.TBX.BE

Relais givrés

Jogging pour tous ce samedi 25 à 13 h sur le circuit du Chemin Vert à Neder-Over-Hembeek. Ode aux mollets, fêles et primés dans la bonne humeur. Inscription au 0496 56 57 79.

Le Koek's Théâtre

Réservation. 02 428 66 79

292 Chaussée de Jette Koekelberg 1081 Bruxelles

Bravo Nord-Ouest

Tribune Bruxelles

Nostalgie

Kiosque

CANAL+

Duss et Bonaf dans "Eclat de Pire!"

de: A. Bonnafet et C. Dussauze

Mise en Scène: Yves Ruelo

Duo de choc d'une efficacité redoutable, pas facile, voire impossible, d'opposer toutes résistances à leur humour ! Formés à l'école de la pantomime, ces deux lyonnais décapent la morosité même des plus apathiques ! Ces deux enervés de la scène, l'un est gentil et chauve, le second menaçant et grisonnant offre au public belge le pire de leurs meilleurs sketches ! Attention même leur énergie comique est insidieusement contagieuse !!!!

Du Mercredi 29 Janvier au Samedi 1 Février à 20h45

Jouez et gagnez des invitations pour le spectacle de votre choix !

Formez sans plus tarder le 02/428.66.79 entre 14 heures et 18 heures uniquement. Les 30 premiers lecteurs seront récompensés !

* 0,45 euro/min

Mamet pour les ados

Le Brocoli Théâtre propose aux spectateurs – dès 14 ans – une pièce de l’auteur américain David Mamet. *Oleanna* plonge le public dans un huis clos tendu entre une jeune étudiante et un enseignant d’université. Carol tente désespérément d’être entendue par son professeur mais celui-ci ne semble écouter que la sonnerie de son téléphone porta-

ble. Le conflit va tourner si facilement au procès et le rapport de force s’inverser petit à petit... Où il est question de quête de valeurs, manipulation, responsabilisation, reconnaissance, respect... Vastes thèmes à exploiter avec les jeunes. Bénédicte Chabot et Olivier Darimont sont ici dirigés par Gennaro Pitisci. (S.C.)

LA MONTAGNE MAGIQUE > Du 28 au 31/01 à 20h. Infos: 022101590.



Un spectacle à la mise en scène énergique et au jeu convaincant. [PHOTO D. LOCUS]

famille

JOJO, CÉDRIC, TITEUF ET LES AUTRES...

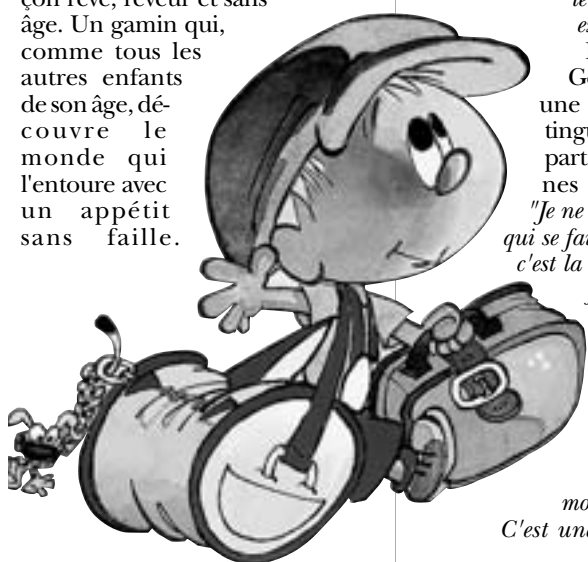
L'enfance éternelle!

La bande dessinée pour les plus jeunes existe. Elle est multiple et internationale... Même si les nôtres se taillent la part du lion. Parmi les auteurs favoris des enfants, André Geerts, le papa de “Jojo”.

HUBERT LECLERCQ

Un salon coquet dans une petite maison lovée à quelques encablures à peine de l’Atomium. André Geerts, le père de *Jojo*, est intarissable. Plus de dix ans, maintenant, qu’il croque le quotidien de ce petit bonhomme tout en rondeur, en douceur et en tendresse. Un gamin éternellement coiffé à la Gavroche.

Son *Jojo*, c’est le petit garçon rêvé, rêveur et sans âge. Un gamin qui, comme tous les autres enfants de son âge, découvre le monde qui l’entoure avec un appétit sans faille.



Mais, à la différence de nombreux héros actuels de la jeunesse, *Jojo* n’est pas inscrit dans notre quotidien. Les jeux vidéo, la télévision, les stars des feuilletons, des hit-parades... Très peu pour lui. Lui, ce qui l’intéresse, c’est sa grand-mère, son père, les jeux au grand air et ses copains (Gros Louis et Violaine). Il faut dire que le gamin n’est pas urbain. La verdure est son quotidien, loin des bruits de la ville. Etonnant pour un auteur qui vit en plein centre de Bruxelles? Pas vraiment!

Bruxelles en vert

"Je suis né à Uccle, dans un coin qui, quand j'étais gosse était très vert. Je suis donc un Bruxellois qui a grandi pratiquement au milieu des champs. Il y avait même des animaux à proximité de chez mes parents. Je me souviens que nous jouions des heures durant à l'extérieur sans être dérangés par les voitures. Le monde de Jojo, c'est un peu mon univers de gosse que j'ai reconstitué sur papier. Mais, ce qui m'intéressait d'abord et avant tout, c'était de mettre en scène un gamin et de lui faire vivre des choses toutes simples qui, pour lui, s'apparentent à des découvertes extraordinaires."

Le *Jojo* d’André Geerts baigne dans une poésie qui le distingue aussi de la plupart des séries modernes pour les jeunes. *"Je ne me soucie pas de ce qui se fait par ailleurs. Jojo c’est la bande dessinée que j’aurais aimé lire quand j’étais enfant. Chaque fois que je me mets devant ma planche à dessin, je me replonge dans mon univers d’antan. C’est une cure de jeunesse*

perpétuelle qui me demande un vrai travail parce que ce temps est bien révolu pour moi."

Mais, malgré le travail nécessaire, malgré l’investissement qui fut très long avant que la série ne décolle, André Geerts ne regrette rien. *"Si Jojo a mis du temps pour s'imposer, c'est aussi dû à mon rythme de travail. Je ne suis pas un rapide et rien n'a jamais été facile. Il m'a fallu plus de dix ans pour installer ce personnage, pour qu'il affiche une belle crédibilité. Mais je suis un lent. Un homme qui a parfois du mal à grandir, mais je ne m'en plains pas."*

Stars du top 10

Jojo, aujourd’hui, fait partie du top 10 des séries enfantines au côté de son copain **Cédric**, un autre *ket* né aux éditions Dupuis sous la plume de Cauvin et Laudec. Ici aussi, il s’agit d’un héros sans âge. L’enfant sage, mais parfois turbulent, qui découvre le monde et ses sens. Et de ce côté-là, sa petite amie Chen le perturbe drôlement.

Toujours au Panthéon des stars de la jeunesse, mais sur un tempo bien différent, **Kidpaddle** et **Titeuf** sont les vedettes incontestées. Deux jeunes auteurs, inscrits dans leur époque, s’engagent sur les



André Geerts et son fiston de papier, Jojo. [DESSIN EDITIONS DUPUIS / PHOTO E. GUIDICELLI]

passions dévorantes des jeunes d’aujourd’hui. L’école - avec ses travers et ses *bons* mots de gosse - est au centre des préoccupations de Titeuf (Ed. Glénat) alors que Kidpaddle (Dupuis) immerge ses lecteurs dans le monde fou des jeux vidéo. Déjantés à souhait. Dans cette galaxie des lectures enfantines, no-

tons toutefois que nos amis de toujours - **les Schtroumpfs**, **Astérix** et **Obélix**, **Tintin** - demeurent des incontournables...

SPECTACLE > 10 ANS ET PLUS

La Nuit des chimères

SARAH COLASSE

Elle vient d’investir le Théâtre National en ce début 2003... C’est dire! *La Nuit des chimères* constitue un véritable ravissement.

La Compagnie de la Casquette a créé la pièce la saison dernière et tourne continuellement depuis lors. Aux Rencontres de Huy 2001, elle avait raflé le Prix du Ministre de l’Enseignement secondaire, celui de la Province de Liège et le Coup de cœur de la presse...

Le spectacle invite les enfants de 10 ans et plus à ouvrir tout grand les portes de leur imaginaire pour entrer dans l’univers de la mythologie. Les légendes fabuleuses de la

Grèce Ancienne font revivre Sphinx la femme-panthère, Minotaure l’homme-taureau, Pan le dieu farceur et d’autres personnages tout aussi impressionnants et fascinants. Évoqués par Tirésias le vieil aveugle qui nous parle au pied de la fontaine Castalie...

Une pièce très riche à tous niveaux... Pour ce qu’elle transporte, par sa mise en scène vivifiante (Christian Baggen), l’excellent jeu des comédiens et l’habillage complet de ce petit bijou (décor, costumes...).

ESPACE DELVAUX > Le 01/02 à 20h30. Infos au Pierre de Lune: 022187935.

PIANOS CARLIER

Avenue Charles Quint 253 - 1083 Bruxelles
(à 500m de la Basilique de Koekelberg)
Ouvert du lundi au samedi de 10h15 à 17h30 non-stop

SALON DE PIANOS

Depuis 1946

OCCASIONS - NEUFS

Samedi 25 janvier :
ACTION SUR UN
TOUT NOUVEAU LOT
de pianos
d'OCCASION

LEASING F. même sur nos occasions

Exemple : 1 x 148,70 € (6.000 Bef) + 24 x 82,47 € (3.327 Bef) et le piano est à vous
TRANSPORT GRATUIT AU REZ-DE-CHAUSSEE

Nous vous présentons quatre pianos à queue d'occasion
YAMAHA - KAWAI et piano droit

Occasions : Steinway - Bechstein Model B - Ibach - Pleyel - Erard -
Grotrian-Steinweg - Perzina - etc...

JANVIER période des SOLDES, ACTION sur TOUSnos pianos

02/ 465 18 85 – Soir : 0478/ 391 196

Cachez cette réalité...

Di Spelta aime sa femme avec rai-
deur. Celle-ci profite d'un numéro
d'illusionniste pour retrouver son
amant. Impliqué dans sa fuite, le ma-
gicien Marvuglia entraîne le cocu
dans un jeu où se confondent illu-
sion et réalité. Patron des Martyrs,
Daniel Scahaise met en scène *La
Grande Magie* d'Eduardo de Filippo.
Avec subtilité, de Filippo illustre à

quel point on peut se réfugier dans
l'illusion pour se protéger de la réa-
lité. Saltimbanque, il communique
ce message sous forme de farce.
Les Martyrs en font un spectacle à
grande distribution avec divers nu-
méros et décors, où rire et gravité
se donnent la réplique. (E.L.) □

LA GRANDE MAGIE > Jusqu'au 01/03 au
Théâtre des Martyrs, à 19h les mardis, 20h15
les autres jours. Dim. 09 et 23/02 à 16h. 2h30.
02 223 32 08.



Angelo Bison dans "L'Exemple du
Docteur Korczak". (PHOTO DANIEL LOCUS)

La difficulté de grandir

Par le truchement de David Greig, le
Rideau propose de découvrir la fi-
gure d'un pédagogue de renom.
L'Exemple du Docteur Korczak se
construit autour de la rencontre
mouvmentée d'un précurseur des
droits de l'enfant avec un adoles-
cent déraciné par la guerre, en 1942
dans le ghetto de Varsovie. Le Varia
programme pour quelques dates le

spectacle de Sylvie Landuyt: *Lou*. Pla-
cée sous la direction de Magali Pin-
glaut, cette jeune comédienne part
du conte du *Petit Chaperon rouge*
pour s'interroger sur le passage de
l'enfance à l'âge adulte. (E.L.) □

L'EXEMPLE DU... > Du 29/01 au 28/02 au
Théâtre du Rideau de Bruxelles. À 20h15, sauf
dim. 9 et 23/02, à 15h et à 18h30 le lun.
17/02. 02 507 83 61.

LOU > Au Varia, les 4, 6, 7 et 8/02 à 20h30 et
le 05/02 à 19h30. 02 640 82 58.

THÉÂTRE

Drôles de petits lieux pour un spectacle

Nombreuses sont
les salles de spectacle
bruxelloises qui allient
convivialité, créativité
et une relative exiguïté !
Petit tour d'horizon

ELYSABETH LOOS

À Bruxelles, la fièvre du théâtre
se développe en des lieux éton-
nants, de la cave (**Samaritaine**, **Os
à Moelle**) au garage (**Soupape**) en
passant par une ancienne fabrique
d'encadrements (**Dolce Vita**) ou
une plaine de jeux (**Roseraie**)...
Se faisant, elle s'acquine avec la
chanson, l'art d'enfiler des sket-
ches ou des notes de musique. Et
comme un lieu peut en cacher un
autre, ces petites salles peuvent
aussi viser le développement de
projets éducatifs ou d'ateliers artis-
tiques ouverts à tous.

Quant aux artistes, ils sont nom-
breux à y faire leurs premières ar-
mes. Autre particularité, les mini
prix de ces petites salles en font
sans aucun doute un filon à exploi-
ter sans modération ! Si vous enten-
dez Hughette Van Dyck parler de
"petit salé aux lentilles" entre deux
considérations sur sa **Samaritaine**,
c'est normal. Ses clients, elle les
gâte au même titre que les artistes
qu'elle programme depuis près de
dix-huit ans. *"Je me souviens de
Bruno Coppens, que j'ai programmé
systématiquement de 1985 à 1992, je
lui ai un jour annoncé qu'il y aurait
une quarantaine de spectateurs, il
avait du mal à me croire ! Je tape sur le
clou quand j'y crois"*, poursuit-elle.
Ce funambule du langage recon-
naît volontiers l'importance de ces
petits lieux. *"À la Sama, à l'Os à
Moëlle ou à la Soupape, j'avais tou-
jours des dates"*, se souvient-il. Mais
Hughette Van Dyck a aussi ac-
cueilli Amélie Nothomb, Mau-
rane, Charles Loos et Steve Hou-
ben !

Pour l'humour de l'art...

André Lamy connaît bien la **Sa-
maritaine** pour y avoir descendu à
maintes reprises l'escalier. *"Ah l'es-
calier (en pierre - donc inamovible
- il occupe le fond de la scène
NDLR) !" s'exclame le comédien
Christian Labeau, associé depuis
quelques saisons à la programma-
tion du lieu. "À chaque fois, on se de-
mande ce qu'ils vont encore pouvoir
inventer avec cet escalier. On pourrait se
dire qu'il y a peu de possibilités pour les
entrées et les sorties mais non, on fait
de tout dans cette cave."*

À la Sama, 22 spectacles (théâ-
tre, chanson, musique) sont pro-
grammés par an. Les fans de théâ-
tre finissent par découvrir les con-
certs proposés et vice versa. Une
constante ? L'humour qui figure
en filigrane de la programmation
de la majorité des petites salles
bruxelloises quand il ne constitue
pas leur fond de commerce (**Kœk's
Théâtre**) avoué. Le duo
"musique-chanson" constitue la li-
gne de force de la **Dolce Vita**, in-
stallée, après des débuts boitsfor-
tois, dans un site industriel chaleu-
reusement réaménagé du quartier
Madou. D'autres salles s'en tien-
nent plus strictement au concept
"théâtre". Notamment la **Roseraie**
qui décline des spectacles destinés
aux familles, proposés par des co-
médiens qui font la part belle au



Les escaliers de la Sama'. (PHOTO B.M.)

corps, à l'humour visuel et génè-
rent une certaine poésie. *"Nous or-
ganisons aussi des événements comme
des barbecues, histoire de rassembler
du monde dans ce lieu que l'on croyait
excentré, mais qui attire bien plus
qu'un public local"*, explique Pau-
line Cardoen. *"Et nous avons des pro-
jets éducatifs et sociaux ainsi que des
ateliers artistiques ouverts à tous."*

La piste "événement" est égale-
ment suivie par le **Bouche à
Oreille** qui programme ponctuel-
lement des artistes du calibre d'un
Benoît Verhaert ou d'un Paolo
Doss mais propose aussi son infras-
tructure aux entreprises ou autres
groupes désireux de s'offrir une
soirée à la carte et généralement
placée sous le signe de l'humour.
Car petite ou grande, l'entreprise
théâtrale est toujours à la limite de
l'équilibre financier. Pour les peti-
tes salles, la débrouille est toujours
la première à être programmée.
Certains n'hésitent pas à se mettre
aux fourneaux pour joindre les
deux bouts (Samaritaine, Dolce
Vita). *"C'est un complément qui reste
indispensable"*, confesse Christian
Labeau, *"les gens comprennent vite
que la Sama est un lieu où l'on mange
mais reste avant tout un lieu où l'on
fait du théâtre. Quand le spectacle com-
mence, les activités du bar s'arrêtent."*

Barman, programmeur,
découvreur de talents

Michel Van Muylen - qui fêtera
dans les prochains mois le 25^e anni-
versaire de sa **Soupape** - a conservé
une activité professionnelle hors
spectacle jusqu'il y a peu. *"Bien sûr,
pour y arriver, il faut tout faire. Je pro-
gramme, je fais le bar, la régie, le net-
toyage, l'administration et je vis avec
pas grand-chose. J'ai toujours eu envie
de découvrir des talents. Pour l'in-
stant, il y a beaucoup de jeunes comé-
diens qui viennent me trouver et qui
cherchent à se faire connaître. Récem-
ment un directeur de théâtre est venu*



Michel Van Muylen, prêt à célébrer les 25 ans de sa "Soupape". (PHOTO BÉNÉDICTE MAIND'AUX)

*voir un spectacle, il l'a pris pour six se-
maines la saison prochaine."* Un sa-
laire en soi au même titre que les
amitiés qui unissent artistes et ges-
tionnaires de ces petits lieux...

L'Os à Moëlle qui a ouvert ses
portes en... 1960, et où on a entre
autres applaudi Barbara, Guy
Béart et notre Toots national, fon-
ctionne grâce à l'énergie de bénévoles.
Si certains souhaitent encore
plus d'attention des pouvoirs pu-
blics, d'autres admettent un léger
mieux. L'aide publique attribuée
aux spectacles (Tournées Art et
Vie) et autrefois réservée aux cen-
tres culturels est aujourd'hui acces-
sible à certains cafés-théâtres. Pour
le public, une assurance supplé-
mentaire d'y découvrir des specta-
cles de qualité.

Du côté de La Roseraie, on se ré-
jouit d'une première mini-subs-
vention obtenue après quatre ans d'ac-
tivités. *"On nous a, d'autre part,
aidés pour offrir à nos spectateurs de
véritables gradins. Jusqu'ici on a fon-
ctionné avec des chaises et des gradins
de fortune"*, explique Pauline. *"On
vient aussi de transformer le plafond
de la salle. Nous avons récemment
programmé "Zouf" des Argonautes, un
spectacle d'acrobaties, ils ont dû scier
leur structure pour rentrer sur le pla-
teau !"*

Pour d'autres, comme la **Flûte
Enchantée** ou le **Kœk's théâtre**,
l'aventure ne fait que commencer.
Le Jardin de Ma sœur tient visible-
ment le coup. **Le Travers** se réin-
vente au Théâtre Marni. **Le Théâ-
tre Le Café** se cherche activement
un nouveau lieu. Ces petites salles
sont grandes par la générosité de
leurs gestionnaires et le plaisir que
le public trouve à s'y retrouver. À
tester, assurément... □

LA SAMARITAINE > 16 Rue de la Sa-
maritaine - 1000 Bruxelles (Théâ-
tre, chanson française ou con-
certs). 02 511 33 95.

LA ROSERAIE > 1299 chée d'Al-
senberg - 1180 Bruxelles (Théâ-
tre forain, théâtre de rue, specta-
cles jeunes publics, contes, ate-
liers). 02 376 46 45
@ <http://www.roseraie.org>

LA SOUPAPE > Rue de Witte 26 A -
1050 Bruxelles (Théâtre et chan-
son française). 02 649 58 88.

L'OS À MOËLLE > Av. Emile Max -
1030 Bruxelles (Théâtre et chan-
sons, jazz, soirées dansantes...).
02 734 48 93.

LA DOLCE VITA > Rue de la Cha-
rité 37 a - 1210 Bruxelles (Con-
certs, contes, théâtre dans une
moindre mesure, ateliers).
02 223 46 75.

LA FLÛTE ENCHANTÉE > Rue
Haute 65 - 1000 Bruxelles (Théâ-
tre, concerts). 0660 79 50.

LE KŒK'S THÉÂTRE > 292 chée de
Jette - 1081 Bruxelles (humoris-
tes). 02 428 66 79.

LE JARDIN DE MA SŒUR > Angle
Quai du Bois à Brûler et Rue du
Grand Hospice (Chansons, théâ-
tre, cabaret). 02 217 65 82.
@ [http://www.lejardindema-
sœur.be](http://www.lejardindema-sœur.be)

LE BOUCHE À OREILLE > Rue Félix
Hap 11 - 1040 Bruxelles. (Specta-
cles à la demande, programma-
tion les lundis). 02 742 29 11.
@ <http://www.bao.be>

PRATIQUE > La majorité de ces sal-
les fonctionnent en fin de se-
maine (à partir du jeudi ou du ven-
dredi) et proposent des prix tour-
nant autour des 10 € avec des pos-
sibilités de réductions, notam-
ment via des cartes de membres.

p.34

VOIR THEATRE
> du 23/1 au 29/1/2002



MUSIQUE

Le piano au féminin

La formidable acoustique du Studio 4 a beaucoup contribué à faire de Flagey cette légendaire “usine à sons”, qui a depuis quelques mois retrouvé sa vocation première. Nul lieu ne pouvait mieux se prêter au mini festival de piano que donneront, les 24 et 25 janvier prochains, quatre jeunes artistes engagées avec passion dans le répertoire clas-

sique aussi bien que dans la création contemporaine. Autour de Haydn, Schumann, Brahms et Ravel, Hélène Couvert, Vanessa Wagner, Marie-Josèphe Jude et Claire-Marie Le Guay nous dévoileront leur univers musical. (C.G.)

PRATIQUE > Les 24 et 25/01, Studio 4, Flagey. 19h30. Entrée : 14 €, 12 €, 8 €, Info tickets : 02641 10 20 - www.flagey.be.



La pianiste Claire-Marie Le Guay. (PHOTO SERVICE PRESSE FLAGÉY)

à voir

AGENDA > DU 23/01/2003 AU 30/01/2003

Miam Monster Miam

Choisi pour défendre nos couleurs au prochain Printemps de Bourges (dans la section Tremplin), le groupe liégeois présentera son nouveau spectacle en première partie du concert de Nicolai Dunger.

OÙ ET QUAND ? > Le 28/01 à 20h, au Botanique. 022183732. 13 €. (10,50 € en prévente).

Israël Vibration

Après leur sold-out en 2001, ces valeurs sûres du reggae reviennent enflammer l'Ancienne Belgique, accompagnées des Roots Radic. Un concert qui sera suivi par une prestation du Youngblood Brass Band au club.

OÙ ET QUAND ? > Le 28/01 à l'AB. 025482424.

Bach to rock

Imaginez 15 musiciens alternant classique et moderne. Imaginez 12 violons interprétant Vivaldi puis Dire Straits. Imaginez la rencontre entre Mozart et les Beatles...

OÙ ET QUAND ? > Du 29/01 au 01/02, du 11 au 15/02, du 25/02 au 01/03, 20h30. Théâtre Marni. 027242424.



[PHOTO AB]

Erwin Vann

Un saxophoniste seul, des improvisations sauvagement libres... Utilisant des effets électroniques, recherchant de nouvelles textures sonores, Erwin Vann présente son nouveau projet solo: Koyà. Un voyage musical coloré!

OÙ ET QUAND ? > Le 24/01 à 20h30, CCJ. Rue Dr Ch. Leemans 8-1082 Bxl. 024692675. 6,50 €.



[PHOTO AAC]



[PHOTO PRESSE LE FOURQUET]

Monstres sacrés...

... Sacrés monstres ! Bientôt à l'affiche de 18 ans après, le séduisant André Dussollier vient présenter, en chair et en os, son one-man-show savoureux, qui lui a déjà valu le Molière du meilleur acteur.

OÙ ET QUAND ? > du 29 au 31/01, auditorium du Passage 44, 20h30. 1h15. 022182735.



[PHOTO L LOT]



[PHOTO L'L]

La question humaine

Au sein d'une entreprise, un psychologue chargé des ressources humaines doit faire un rapport sur son directeur général, qui tend à pêter les plombs...

OÙ ET QUAND ? > Du 28/01 au 01/02, Théâtre de L'L. 025124969.



Jazz to Pinter

François Van Eeckhaute et six comédiens anglo-bruxellois s'attaquent au *Dumbwaiter* d'Harold Pinter et transforment le théâtre de texte en théâtre musical.

OÙ ET QUAND ? > Les 29 et 30/01, à 20h30 au Centre Culturel d'Etterbeek. 023303140.

p.35

VOIR

> du 23/1 au 29/1/2002

TBX
WWW.TBX.BE



LA TRIBUNE DE BRUXELLES

CINEMA > UN COUPLE ÉPATANT, CAVALE, APRÈS LA VIE

Les trois d'auteur

Envolé à Paris, le Belge Lucas Belvaux y a signé une formidable trilogie, qui fait aujourd'hui sensation. TBX l'a retrouvé lors de son passage promotionnel par notre capitale...

ENTRETIEN
ANDRÉ JOASSIN

Né à Couvin, frère de Rémi Belvaux (coauteur de *C'est arrivé près de chez vous*), Lucas Belvaux a suivi des cours de comédie à Paris et tourné dans de nombreux films. En 1992, il est passé à la réalisation avec *Pour Rire*. Aujourd'hui, il persiste et signe une formidable trilogie : *Un couple épantant*, *Cavale* et *Après la vie*, qui sort ce mercredi.

Comment est née cette trilogie ?

—De l'envie de jouer avec des personnages principaux qui deviennent secondaires et inversement. Ensuite, de l'envie de films de genres et de tons différents. Ça a ajouté une note ludique ou plus profonde.

Saviez-vous dès le départ que vous y tiendrez un rôle ?

—Non. La trilogie étant coproduite par la Belgique, un des rôles principaux devait aller à un Belge. J'ai pensé à Jean-Claude Adelin, mais il n'était pas libre. Alors, je l'ai fait. Je préfère ne pas jouer quand je réalise. C'est une position étrange vis-à-vis des partenaires. Vous êtes dans le plan à jouer avec eux tout en les jugeant en tant que metteur en scène. Mais les actrices voyaient ça comme un acte de solidarité...

Avez-vous encore des accroches en Belgique ?

—J'y ai de la famille. Mais j'habite en France. J'y suis allé pour des raisons professionnelles et ma vie s'est faite là.

Êtes-vous passé à la réalisation parce que vous vous sentiez frustré comme acteur ?

—Je n'ai aucun regret concernant ma carrière d'acteur. Mais, c'est venu tout de même d'une baisse de régime. À un moment, on me proposait moins de choses intéressantes. J'avais du temps. J'ai écrit...

Faire passer des figures secondaires au premier plan. Cela vient-il d'une réflexion d'un acteur qui trouve que son personnage aurait pu être plus développé ?

—Je me suis davantage posé la question en tant que réalisateur ou auteur. On a fait une légende à propos des seconds rôles du cinéma français des années 30 et 40.



Lucas Belvaux, réalisateur et héros de "Cavale". (PHOTO CINÉLIBRE)

Théâtre : acteurs et réfugiés réunis sur scène

VÉRONIQUE VALKE

Jusqu'au 1^{er} février, le théâtre Varia présente *De rien Saïd !* de Rahim Elâsri, au récit peu théâtral mais fait de mots, de sons et de tons, qui réunit amateurs et professionnels issus de tous horizons. Une fiction trouée de réel, qui avait attiré les foules en 2000 et en 2002, mais dont diffère cette version 2003. Et pour cause : cette fois, le metteur en scène belgo-marocain poursuit son enquête d'identité sur l'homo arabicus. "*La pièce est en perpétuelle évolution parce que Rahim l'alimente toujours de nouveaux témoignages*", précise Isabelle Gillard du Centre culturel du Brabant wallon (CCBW). "*Le spectacle n'est donc jamais pareil. Il a débuté il y a quelques années avec des jeunes d'Ixelles. Il se poursuit avec des jeunes de Rixensart.*" Car c'est au Centre d'accueil

pour réfugiés de Rixensart que celle nouvelle mouture a amené Rahim Elâsri. Une initiative qui s'inscrit dans la dynamique "Art 23", menée par la Fondation Roi Baudouin et l'asbl **Culture et Démocratie**. Son objectif ? Soutenir et valoriser des initiatives artistiques qui permettent à des personnes en difficultés économiques et sociales d'être des acteurs, des créateurs artistiques à part entière.

Dans cette lignée, le metteur en scène a organisé un stage d'initiation et d'expression théâtrale au sein du Centre, où six stagiaires ont répondu présents. Ils sont originaires du Kosovo, de Russie, de Djibouti, de Guinée, d'Ukraine ou du Burundi... Le but était de préparer, durant une semaine, la pièce *De rien Saïd !* dans laquelle l'un d'entre eux allait jouer lors des représentations à Wavre et à Bruxelles. Une belle aventure

pour chacun d'eux, qui fait fi des différences ethniques, linguistiques et religieuses.

Ce stage a permis de réunir deux univers et d'enrichir la réflexion des uns et des autres par les émotions, les expériences de chacun via les techniques du théâtre. "*Certains stagiaires se sont découverts des dons et des amitiés*", affirme Florence Burhin, coordinatrice du service animation au sein du Centre. "*Mais surtout cette expérience a renforcé l'esprit d'équipe parmi des personnes qui, d'habitude, vivent chacune pour elle.*" Grâce à ce stage, le metteur en scène a pu nourrir sa propre réflexion avec des candidats réfugiés, il a pu donner la parole à celui qui parle et vit autrement. Pour aboutir, avec la création commune de *De rien Saïd !*, à une compréhension d'une vérité de maintenant transmise au plus grand nombre. Et finalement, les stagiaires partici-

peront au spectacle. Rahim Elâsri ne voulant apparemment pas revêtir le rôle de l'Office des Étrangers pour devoir choisir l'un d'eux.

Aux côtés de comédiens professionnels, nos amateurs évolueront autour d'histoires de guerre. Une guerre qui va permettre de poser des questions : "Que dire du lieu où l'on est ? Quel regard poser sur son pays natal ? Qui est-on pour soi et pour les autres ?" Les réponses, si tant est qu'il y en ait, sont à découvrir au Varia. □

DE RIEN SAÏD > Du 23/01 au 01/02 au Théâtre Varia. De Rahim Elâsri. Avec Stéphane Bissot, Rahim Elâsri, Jabir Guennouni et Sophie Kokaj. 026408258.



<div><div>BRUXELLES</div><div>CENTREVILLE</div><div>MUSÉE DU CINÉMA</div></div> <div>Rue Baron Horta, 8 1000Bruxelles ☎02 507 83 70</div> <div>COURTS MÉTRAGES AVEC LAUREL ET HARDY 2. VO, E.A., S.: D. 19h00 COURTS MÉTRAGES AVEC LAUREL ET HARDY. VO, E.A., S.: V. 21h00 COURTS MÉTRAGES D'AVANT-GARDE. VO, E.A., S.: Ma. 21h00 1001 FILMS. VF, E.A., S.: 18h15 24 HOUR PARTY PEOPLE. VO s.t. Fr, E.A., S.: 20h15 A LA DÉCOUVERTE DE JEAN ROUCH, CHRONI-QUE D'UN ÉTÉ. VF, E.A., S.: D. 18h15</div> <div>ALEXANDRE LE BIENHEUREUX. VF, E.A., S.: D. 22h15 BABEL OPERA. VF s.t. Nl, E.A., S.: 18h15 CINÉMA POLONAIS. VF, E.A., S.: Ma. 18h15 CLAIRE DOLAN. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: S. 22h15 DES RITUELS DE MORT AUX MAÎTRES FOUS. VF, E.A., S.: V. 18h15 DET SJUNDE INSEGLET. VO s.t. Bil, E.A., S.: J. 20h15</div> <div>HELL'S HIGHWAY. VO, E.A., S.: V. 22h45 IL CRISTO PROIBITO. VO s.t. Bil, E.A., S.: L. 22h15 JEAN ROUCH ET LA PYRAMIDE HUMAINE. VF, E.A., S.: S. 18h15 LA FANFARE A 100 ANS. VF, E.A., S.: 18h15 LA MAGIE ET LE RITUEL. VF, E.A., S.: V. 18h15 LE CHÂTEAU DE MA MÈRE. VF s.t. Nl, E.A., S.: D. 15h00 LIULIAN PIAO PIAO. VO, E.A., S.: V. 20h30 MAMY WATER ET JAGUAR, MOI UN NOIR. VF, E.A., S.: S. 18h15 MOMMA DON'T ALLOW. VO, E.A., S.: 22h30 MOVIE MOVIE. VO s.t. Bil, E.A., S.: J. 15h00 ON THE WATERFRONT. VO s.t. Bil, E.A., S.: J. 18h15 POTOMOK CINGISHANA. VO s.t. Bil, E.A., S.: J. 19h00 RUSSKIJ KOVCHEG. VO s.t. Bil, E.A., S.: S. 20h15 STEAMBOAT BILL JR.. VO s.t. Bil, E.A., S.: S. 19h00; L. 21h00 SUMKA DIPKUR'ERA. VO s.t. Fr, E.A., S.: S. 21h00 THE CAMERAMAN. VO, E.A., S.: 21h00; V. 19h00 THE DOCKS OF NEW YORK. VO s.t. Bil, E.A., S.: D. 21h00 THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN. VO s.t. Bil, E.A., S.: D. 20h15 THE RING (1927). VO s.t. Fr, E.A., S.: 19h00 THE SINGING FOLK VO, E.A., S.: L. 20h15 TIRE-AU-FLANC. VF, E.A., S.: Ma. 19h00 UN SINGE EN HIVER. VF s.t. Nl, E.A., S.: Ma. 21h30 WE ARE THE LAMBETH BOYS. VO, E.A., S.: 22h30 WILD ORCHIDS. VO, E.A., S.: L. 19h00</div> <div><div>CENTREVILLE</div><div>ACTOR'S STUDIO</div></div> <div>Petite rue des bouchers, 16 1000Bruxelles ☎0900 27 854</div> <div>ALL OR NOTHING. VO s.t. Bil, E.A., S.: 16h35 CARNAGES. VF, E.A., S.: 21h15 C'EST LE BOUQUET!. VF s.t. Nl, E.A., S.: S.D. 12h45 HABLE CON ELLA. VO s.t. Bil, E.A., S.: 19h20 IKINGUT. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 12h55 INTERVENTION DIVINE. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.V.S.L.Ma. 14h45 IVRE DE FEMMES ET DE PEINTURE. VO s.t. Fr, E.A., S.: 14h40, 21h30 L'AUBERGE ESPAGNOLE. VF s.t. Nl, E.A., S.: 19h00 LE FILS. VF s.t. Nl, E.A., S.: S.D. 13h00 LUCIA Y EL SEXO. VO s.t. Bil, E.A., S.: 16h55 L'ULTIMO BACIO. VO s.t. Bil, E.A., S.: 21h25 POSSIBLE LOVES. VO s.t. Bil, E.A., S.: 15h00, 16h50 THE PIANIST. VO s.t. Bil, E.A., S.: 18h40 TSATSKI, MORSAN OCH POLISEN. VO s.t. Nl, E.A., S.: D. 14h45</div> <div><div>CENTREVILLE</div><div>ARENBERG-GALERIES</div></div> <div>Galerie de la Reine, 26 1000Bruxelles ☎02 512 80 63</div> <div>DEMONLOVER. VF s.t. Nl, E.A., S.: V.S.D.L. 13h45, 16h20, 19h00, 21h35; J. 13h45, 16h20, 19h00; Ma. 13h45, 16h20, 21h35 GANGS OF NEW YORK. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 17h20, 20h40; J.V.L.Ma. 14h00, 17h20, 20h40 L'ENFANT QUI VOULAIT ÊTRE UN OURS. VF, E.A., S.: S.D. 14h30, 15h55 LES ÉTOILES FILANTES. VF, E.A., S.: S.D. 13h40 SNEAK PREVIEW. VO s.t. Fr, E.A., S.: J. 21h30</div> <div><div>CENTREVILLE</div><div>AVENTURE</div></div> <div>Galerie du centre, 57 1000Bruxelles ☎02 219 17 48</div> <div>AND NOW FOR SOMETHING COMPLETELY DIF-ERENT. VO s.t. Fr, E.A., S.: V. 21h50 AU PLUS PRÈS DU PARADIS. VO s.t. Fr, E.A., S.: S.D. 17h50; J.V.L.Ma. 13h20, 17h50 EMBRASSEZ QUI VOUS VOUDREZ. VF s.t. Nl, E.A., S.: 15h10, 19h30 JIMMY GRIMBLE. VO s.t. Bil, E.A., S.: 19h45</div>	<div>J.V.L.Ma. 14h00 KADOSH. VO s.t. Bil, E.A., S.: V. 12h00 KISSING JESSICA STEIN. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.V.L.Ma. 12h00 LA MENTALE. VF, E.N.A., S.: J.L.Ma. 12h00 LE PEUPLE MIGRATEUR. VF s.t. Nl, E.A., S.: S.D. 14h00 LE VOYAGE DE CHIHIRO. VF, E.A., S.: 15h50 L'HOMME DU TRAIN. VF, E.A., S.: 18h10 MONIQUE. VF, E.A., S.: 12h00 NUEVE REINAS. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.V.D.L.Ma. 21h50 PETER PAN 2: RETURN TO NEVERLAND. VF, E.A., S.: S.D. 12h35 SERBIE ANNÉE ZÉRO. VO s.t. Fr, E.A., S.: S. 21h50 SNOW DOGS. VF, E.A., S.: S. 12h20</div> <div>SPIDER. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: 21h50 SPIRIT: STALLION OF THE CIMARRON. VF, E.A., S.: S.D. 13h40 STAR WARS - EPISODE 2: ATTACK OF THE CLO-NES. VF, E.A., S.: S.D. 17h25 STUART LITTLE 2. VF, E.A., S.: D. 12h30 SUNSHINE STATE. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.V.L.Ma. 17h25 SWEET HOME ALABAMA. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.D.L.Ma. 21h50 THE MAN WHO WASN'T THERE. VO s.t. Bil, E.A., S.: S. 21h50 UNE FEMME DE MÉNAGE. VF, E.A., S.: 14h00, 20h00 VENDREDI SOIR. VF, E.A., S.: 15h40, 20h00</div> <div><div>CENTREVILLE</div><div>UGC DE BROUCKÈRE</div></div> <div>Place de Brouckère 1000Bruxelles ☎0900 10 440</div> <div>AIME TON PÈRE. VF, E.A., S.: L. 19h45 ANALYZE THAT - BACK IN THERAPY. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h25, 13h30, 15h35, 17h40, 19h50, 22h00 BEND IT LIKE BECKHAM. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.V.L.Ma. 11h15, 13h45, 16h15, 19h20, 21h40; S.D. 16h15, 19h20, 21h40 BOWLING FOR COLUMBINE. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h45, 14h15, 16h45, 19h15, 21h45 DIE ANOTHER DAY. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 19h20, 21h55; J.V.L.Ma. 11h30, 14h10, 16h45, 19h20, 21h55 GANGS OF NEW YORK. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h05, 14h15, 17h30, 20h45 GHOST SHIP. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: V.S.D.L.Ma. 20h00, 22h00; J. 22h00 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VF, E.A., S.: V.S.D.L.Ma. 11h00, 14h00, 17h00; J. 11h00, 14h00 MR. DEEDS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h20, 13h15, 15h30, 17h35, 19h40, 21h55 MY BIG FAT GREEK WEDDING. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h30, 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 SECRETARY. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: 11h45, 14h00, 16h30, 19h25, 21h50 SPY KIDS 2: ISLAND OF LOST DREAMS. VF, E.A., S.: 11h00, 13h05, 15h15, 17h25 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VF, E.A., S.: 13h00, 16h30, 20h15 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h00, 14h20, 17h45, 21h15 THE MAGDALENE SISTERS. VO s.t. Bil, E.A., S.: J. 19h30 THE MAN WITHOUT A PAST. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.V.S.D.Ma. 19h30, 21h50; L. 21h50 THE TUXEDO. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 11h05, 13h05, 15h10, 17h15 TREASURE PLANET. VF, E.A., S.: S.D. 11h15, 13h15</div> <div><div>IXELLES</div><div>FLAGEY</div></div> <div>Place Sainte-Croix 1050Bruxelles ☎02 641 10 20</div> <div>BENVENUTA. VO s.t. Bil, E.A., S.: 18h00 DEUX ANS APRÈS. VF s.t. Nl, E.A., S.: 22h00; J.V. 18h00; S.D. 20h00 EN ATTENDANT LE BONHEUR. VO s.t. Bil, E.A., S.: V. 20h00; J.S. 22h00; D. 18h00 LES GLANEURS ET LA GLANEUSE. VF s.t. Nl, E.A., S.: S. 18h00 RAGING BULL. VO s.t. Bil, E.A., S.: D. 22h00 TAXI DRIVER. VO s.t. Bil, E.A., S.: J. 20h00; V. 22h00</div> <div><div>HAUT DE LA VILLE</div><div>STYX</div></div> <div>Rue de l'arbre bénit, 72 1050Bruxelles ☎0900 27 854</div> <div>RÉTROSPECTIVE CINÉMA ASIATIQUE À TAXING WOMAN. VO s.t. Bil, E.A., S.: 21h20 AMORES PERROS. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: J.S.D.L.Ma. 19h00 AUDITION. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: V.S. 23h45 BITTER SUGAR. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 17h00 DRIFTING CLOUDS. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 17h00 RÉTROSPECTIVE CINÉMA ASIATIQUE FLOWERS OF SHANGAI. VO s.t. Bil, E.A., S.: 19h00 LUNA PAPA. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.S.D.L.Ma. 21h35 SEPTEMBER 11TH 11'09'01. VO s.t. Bil, E.A., S.: V.S. 23h40</div> <div><div>HAUT DE LA VILLE</div><div>UGC TOISON D'OR</div></div> <div>Galerie de la Toison d'or, 17 1050Bruxelles ☎0900 10 440</div> <div>AH, SI J'ÉTAIS RICHE!. VF, E.A., S.: 10h55,</div>	<div>13h00, 15h10, 17h20, 19h30, 21h45 ANALYZE THAT - BACK IN THERAPY. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h05, 13h05, 15h10, 17h15, 19h25, 21h40 BEND IT LIKE BECKHAM. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h35, 14h00, 16h35, 19h05, 21h40 BOWLING FOR COLUMBINE. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h05, 13h40, 16h15, 18h55, 21h30 DIE ANOTHER DAY. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 19h10, 21h45; J.V.L.Ma. 11h00, 13h35, 16h20, 19h10, 21h45 FRIDA. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h20, 13h50, 16h30, 19h05, 21h40 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VF, E.A., S.: S.D. 11h10, 14h15 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 21h05 LE PAPILLON. VF, E.A., S.: 11h20, 13h15, 15h10, 17h10, 19h10 LE PHARMACIEN DE GARDE. VF, E.A., S.: 11h15, 13h15, 15h15, 17h20, 19h20, 21h30 MON IDOLE. VF, E.A., S.: 21h35 MY BIG FAT GREEK WEDDING. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h00, 13h00, 15h05, 17h20, 19h30, 21h45 SPY KIDS 2: ISLAND OF LOST DREAMS. VF, E.A., S.: S.D. 11h00, 13h00, 15h05, 17h10 THE DANCER UPSTAIRS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 10h55, 13h35, 16h15, 18h55, 21h35 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 13h00, 16h35, 20h30 THE MAN WITHOUT A PAST. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 11h10, 15h15, 17h20, 19h35, 21h40; J.V.L.Ma. 11h10, 13h10, 15h15, 17h20, 19h35, 21h40 TREASURE PLANET. VF, E.A., S.: S.D. 11h00, 13h05 TRUTH ABOUT CHARLIE. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h40, 14h10, 16h45, 19h10, 21h30 VALENTIN. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 17h25, 19h25; J.V.L.Ma. 11h20, 13h20, 15h20, 17h25, 19h25</div> <div><div>HAUT DE LA VILLE</div><div>VENDÔME</div></div> <div>Chée de Wavre, 18 1050Bruxelles ☎02 502 37 00</div> <div>APRÈS LA VIE. VF s.t. Nl, E.A., S.: 13h30, 16h00, 18h50, 21h20 BALZAC ET LA PETITE TAILLEUSE CHINOISE. VO s.t. Bil, E.A., S.: 13h10, 16h20, 19h00, 21h30 CAVALE. VF s.t. Nl, E.A., S.: S.D. 12h50, 16h30, 19h10, 21h40; J.V.L.Ma. 13h40, 16h30, 19h10, 21h40 GANGS OF NEW YORK. VO s.t. Bil, E.A., S.: 13h20, 16h50, 20h30 L'ENFANT QUI VOULAIT ÊTRE UN OURS. VF, E.A., S.: S.D. 15h00 UN COUPLE ÉPATANT. VF s.t. Nl, E.A., S.: 13h00, 15h10, 17h15, 19h30, 21h50</div> <div><div>BRUPARCK</div><div>KINEPOLIS</div></div> <div>Bruparck , Bd du centenaire, 20 1020Bruxelles ☎0900 00 555</div> <div>ANALYZE THAT - BACK IN THERAPY. VF, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45 ANALYZE THAT - BACK IN THERAPY. VO s.t. Bil, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45, 22h15 CHANGING LANES. VO s.t. Bil, E.A., S.: 22h15 DIE ANOTHER DAY. VF, E.A., S.: J.V.S.D.L. 19h45 DIE ANOTHER DAY. VO s.t. Bil, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45, 22h15 FRIDA. VO s.t. Bil, E.A., S.: 19h45, 22h15 GANGS OF NEW YORK. VF, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45 GANGS OF NEW YORK. VO s.t. Bil, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45, 22h00 GHOST SHIP. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45, 22h15 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VF, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VN, E.A., S.: 14h15 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 14h00, 19h45 INSOMNIA. VO s.t. Bil, E.A., S.: 22h15 MR. DEEDS. VF, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45 MR. DEEDS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45, 22h15 MY BIG FAT GREEK WEDDING. VF, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45 MY BIG FAT GREEK WEDDING. VO s.t. Bil, E.A., S.: 14h15, 17h30, 19h45, 22h15 RED DRAGON. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: 22h15 SECRETARY. VO s.t. Bil, E.N.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45, 22h15 SNEAK PREVIEW. VO s.t. Bil, E.A., S.: Ma. 19h45 SNOW DOGS. VF, E.A., S.: 14h15 SPY KIDS 2: ISLAND OF LOST DREAMS. VF, E.A., S.: L.Ma. 14h15, 16h45; J.V.S.D. 14h15, 16h45, 19h45 SPY KIDS 2: ISLAND OF LOST DREAMS. VO s.t. Bil, E.A., S.: V.S.D.L.Ma. 14h15, 16h45; J. 14h15 SWEET HOME ALABAMA. VO s.t. Bil, E.A., S.: 22h15 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VF, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45, 21h00 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 14h15, 16h45, 19h45, 22h00 TREASURE PLANET. VF, E.A., S.: 14h30 TRUTH ABOUT CHARLIE. VO s.t. Bil, E.A., S.: 14h30, 17h00, 20h00, 22h30</div> <div><div>LOUVAIN-LA-NEUVE</div><div>UGC LOUVAIN-LA-NEUVE</div></div> <div>Grand Place, 55 1348Louvain-la-neuve ☎0900 10 440</div> <div>AH, SI J'ÉTAIS RICHE!. VF, E.A., S.: 11h00, 13h10, 15h20, 17h45, 20h00, 22h15 ANALYZE THAT - BACK IN THERAPY. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h30, 13h30, 15h30, 17h30, 19h45, 21h45 UGC KIDS ASTERIX ET OBELIX CONTRE CÉ-SAR. VF, E.A., S.: D. 11h15 BEND IT LIKE BECKHAM. VO s.t. Bil, E.A., S.: S.D. 16h35, 21h15; J.V.L.Ma. 11h45, 14h00, 16h35, 21h15 BOWLING FOR COLUMBINE. VO s.t. Bil, E.A.,</div>	<div>S.: 11h15, 13h45, 16h30, 19h15, 21h45 DIE ANOTHER DAY. VF, E.A., S.: S.D. 19h00 FRIDA. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h45, 14h30, 17h00, 19h30, 22h00 GANGS OF NEW YORK. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h00, 14h15, 17h30, 20h45, 21h30 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VF, E.A., S.: 11h00, 14h00, 17h15, 20h30 LE PAPILLON. VF, E.A., S.: 11h15, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 MON IDOLE. VF, E.A., S.: 19h00 MR. DEEDS. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h30, 13h35, 15h40, 17h45, 19h50, 21h55 MY BIG FAT GREEK WEDDING. VO s.t. Bil, E.A., S.: J.V.S.L.Ma. 11h15, 13h30, 15h45, 18h00, 20h15, 22h15; D. 13h30, 15h45, 18h00, 20h15, 22h15 SPY KIDS 2: ISLAND OF LOST DREAMS. VF, E.A., S.: S.D. 11h00, 13h00, 15h00, 17h00 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VF, E.A., S.: 11h00, 14h25, 18h00, 21h25 TREASURE PLANET. VF, E.A., S.: S.D. 11h45, 14h15 TRUTH ABOUT CHARLIE. VO s.t. Bil, E.A., S.: 11h25, 13h35, 15h45, 17h55, 20h05, 22h15</div> <div>VALENTIN. VO s.t. Bil, E.A., S.: J. 11h30, 13h30, 15h30, 17h30; V.L.Ma. 11h30, 13h30, 15h30, 17h30, 19h30; S.D. 19h30</div> <div><div>NIVELLES</div><div>ATHENA</div></div> <div> rue de Soignies, 4 1400Nivelles ☎067 21 55 65</div> <div>DIE ANOTHER DAY. VF, E.A., S.: V.S. 20h30; D. 17h15, 20h15; L.Ma. 19h45 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VF, E.A., S.: 14h00, 20h00; S.D. 14h00 SWEET HOME ALABAMA. VF, E.A., S.: 17h15 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VF, E.A., S.: 16h15, 20h00; V. 20h30; S. 14h00, 20h30; D. 16h15, 20h15; L.Ma. 19h45 TREASURE PLANET. VF, E.A., S.: D. 14h00</div> <div><div>RIXENSART</div><div>CINÉ CENTRE</div></div> <div>Avenue de Mérode, 91 1330Rixensart ☎02 653 94 45</div> <div>DIE ANOTHER DAY. VF, E.A., S.: L. 17h35 GANGS OF NEW YORK. VO s.t. Fr, E.A., S.: D.Ma. 20h15; V. 17h30; S. 20h30 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VF, E.A., S.: S. 14h00 INTERVENTION DIVINE. VO s.t. Fr, E.A., S.: D. 18h10; L. 20h15 LES COUPS DE COEUR DU CINÉMA MONS-TER'S BALL. VO s.t. Fr, E.A., S.: J. 20h15 MR. DEEDS. VF, E.A., S.: V. 20h45; S. 12h00; D. 16h00; Ma. 18h00 SNOW DOGS. VF, E.A., S.: D. 14h00 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VF, E.A., S.: 16h00; S. 17h00 TREASURE PLANET. VF, E.A., S.: 14h00; D. 12h00</div> <div><div>WATERLOO</div><div>WELLINGTON</div></div> <div>Chaussée de Bruxelles, 165 1410Waterloo ☎0900 27 840</div> <div>AH, SI J'ÉTAIS RICHE!. VF, E.A., S.: 18h00, 20h00; J.L. 20h00; V. 20h15; S.D. 18h00, 20h15 ANALYZE THAT - BACK IN THERAPY. VO s.t. Fr, E.A., S.: 14h00, 16h00, 18h00, 20h00; J.L.Ma. 20h00; V. 17h00, 20h15, 22h30; S. 14h00, 16h00, 18h00, 20h15, 22h30; D. 14h00, 16h00, 18h00, 20h15 DIE ANOTHER DAY. VF, E.A., S.: D. 14h00, 17h00; V. 17h00; S. 14h00, 17h00, 20h00; L. 20h00 DIE ANOTHER DAY. VO s.t. Fr, E.A., S.: J.V.D.Ma. 20h00 GANGS OF NEW YORK. VO s.t. Fr, E.A., S.: 13h30, 17h00, 20h15; J.L.Ma. 20h00; V. 17h00, 20h15, 22h15; S. 13h45, 17h00, 20h15, 22h15; D. 13h45, 17h00, 20h15 GHOST SHIP. VO s.t. Fr, E.N.A., S.: 18h00; V. 17h00, 22h30; S. 18h00, 22h30; D. 20h15; Ma. 20h00 HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SE-CRETS. VF, E.A., S.: S.D. 14h00, 17h00; V. 17h00 MY BIG FAT GREEK WEDDING. VO s.t. Fr, E.A., S.: 20h00 SNOW DOGS. VF, E.A., S.: 14h00 SPIRIT: STALLION OF THE CIMARRON. VF, E.A., S.: S.D. 14h00 SWEET HOME ALABAMA. VO s.t. Fr, E.A., S.: D. 16h00; V. 17h00, 22h30; S. 16h00, 20h15, 22h30; Ma. 20h00 THE LORD OF THE RINGS : THE TWO TOWERS. VO s.t. Fr, E.A., S.: S.D. 16h00, 20h00; J.L.Ma. 20h00; V. 17h00, 20h15 THE SANTA CLAUSE 2 : THE MRS. CLAUSE. VF, E.A., S.: S.D. 14h00 THE TUXEDO. VF, E.A., S.: 16h00, 20h00; J.L. 20h00; V. 20h15; S. 16h00; D. 16h00, 18h00 TREASURE PLANET. VF, E.A., S.: S.D. 14h00</div>
---	---	--	---



CINÉMA

Le trio gagnant de

La Libre Belgique (F. Denis, JF PLuigjers)
Après la vie ★★★
Secretary ★★
The Truth about Charlie ★★
La Dernière Heure (P. Laurent, I. Monnart)
Après la vie ★★★
The Dancer upstairs ★★★
Secretary ★★

La Tribune de Bruxelles

Après la vie ★★★
Dogtown and Z Boys ★★★
Secretary ★★

LÉGENDE>
0 A éviter
★ pas mal
★★ Bien
★★★ Très bien
★★★★ Chef-d'œuvre

“Après la vie” de Lucas Belvaux, un des chouchou des rédactions. [PHOTO CINELIBRE]

Les cahiers de Lucas

6 personnages, 3 histoires, 3 films... La trilogie de notre compatriote Lucas Belvaux - *Cavale*, *Un couple épatant*, *Après la vie* - est mise à l'honneur par les célèbre **Cahiers du cinéma** dans un hors série reprenant les scripts des trois opus. □

PRATIQUE> Les Cahiers du Cinéma, Hors série - La trilogie de Lucas Belvaux. En librairie. 15 €.

Ornella Muti et François Morel dans "Un Couple épatant". [PHOTO CINELIBRE]

37 **tendances/rendez-vous et loisirs**
PAGE

DOGTOWN
AND Z BOYS ★★★

Dans les années 70, des zonnards de Santa Monica, réfractaires à l'esprit hippie et à celui des poseurs californiens, mettaient leur énergie dans la pratique du surf "hard". Viendra ensuite la mode du skate. Ces gars sont aujourd'hui des célébrités dans une discipline qu'ils ont révolutionnée. Cette success story est racontée dans le film exceptionnel de Stacy Peralta. Le recul sociologique élargit l'intérêt du récit au-delà du cercle des amateurs de glisse. Et surtout, l'auteur et le monteur donnent à ce collage d'images d'amateur et d'interviews, une pêche imparable. (A.J.)

DOGTOWN AND Z-BOYS > Documentaire de S. Peralta. Sc.: S. Peralta, G. Stecyk. (USA). 91'

Adepte de la glisse "hard" ? [PH. ABC]

SECRETARY ★★★

Subtil alliage de velouté et de piment, ce conte érotique surprend. Steven Shainberg y observe l'évolution d'une relation trouble entre une secrétaire et son patron avocat. Sortant de dépression, la première retrouve du goût à la vie dans la soumission et son idéal complément dans les névroses du boss. Le réalisateur trouve un bel équilibre entre sensualité et ironie, là où le moindre manque de tact mènerait au ridicule. Face à James Spader, Maggie Gyllenhaal suggère un espionnage mélange de naïveté et de volonté farouche de trouver son bonheur. (A.J.)

SECRETARY/ LA SECRÉTAIRE > Drame de S. Shainberg. Sc.: Erin Cressida Wilson (USA). Avec J. Spader, M. Gyllenhaal... 110'

Maggie Gyllenhaal. [PHOTO ABC]

THE DANCER UPSTAIRS ★

Entre thriller intimiste et introspection éthique, le comédien John Malkovich signe une première réalisation - tournée en espagnol - sur les épisodes de la traque du leader du "Sentier lumineux", guérilla d'opposition au pouvoir péruvien. A côté de scènes d'actions assez faibles et d'un récit laborieux, Malkovich-réalisateur montre un talent certain d'atmosphériste. Le film tient aussi à l'excellente composition de Javier Bardem dans le rôle du flic chargé de l'enquête, tiraillé entre ses supérieures et le respect de l'éthique... (A.J.)

THE DANCER UPSTAIRS > Thriller de John Malkovich. Sc.: Nicholas Shakespeare d'après son livre (USA/Esp.). Avec Javier Bardem, Laura Morante, Juan Diego Botto. 133'.

Javier Bardem. [PHOTO CNC]

THE TRUTH
ABOUT CHARLIE ★★

Plus proche de *Veuve mais pas trop* que du *Silence des agneaux* Jonathan Demme revisite *Charade* de Stanley Donen et renoue avec sa veine ludique. Il nous plonge dans un Paris turbulent et contemporain pour une enquête à rebondissements sur le mode romantico-policier. Thandie Newton, veuve séduisante, et Mark Wahlberg, trouble chevalier servant, endossent les rôles tenus autrefois par Audrey Hepburn et Cary Grant. Un film mineur, agréable à regarder, sans comparaison avec l'original. (C.H.)

THE TRUTH.../LA VÉRITÉ SUR... >Com. policière de J. Demme. Sc.: J. Demme (USA). Avec M. Wahlberg, T. Newton, C. Boisson 105'

T. Newton et M. Wahlberg. [PH. UIP]

Mais aussi...

Sont également sortis sur nos écrans ce mercredi...

① Les aventures de Mr Deeds / Mr Deeds. Comédie de Steven Brill. Sc.: Tim Herlihy (USA) avec Adam Sandler, Winona Ryder, John Turturro... 96'.

② En attendant le bonheur. Comédie dramatique d'Abderrahmane Sissako. Sc.: A. Sissako (Mau.). Avec Khadra Ould Abdel Kader, Matta Ould Mohamed Abeid, Mohamed Mahmoud Ould Mohamed.

③ Après la vie. Mélodrame de Lucas Belvaux. Sc.: Lucas Belvaux (F/B). Avec Gilbert Melki, Dominique Blanc, Lucas Belvaux...

THE TRUTH ABOUT CHARLIE

La vérité sur Christine Boisson

Affalée, féline, dans le sofa d'un palace du centre-ville, Christine Boisson allume une blonde du bout de ses longs doigts. Des yeux de chat dévorent ses pommettes saillantes. Un lainage sans manche couleur crème laisse dépasser ses bras minces et bronzés. Pieds nus dans des sandalettes à fines brides, elle n'a visiblement pas mis le nez dehors aujourd'hui, si peu en phase vestimentaire avec les moins sept degrés qui fendent le pavé bruxellois.

En tournage à Waterloo pour le téléfilm *Mon père, cet inconnu* (coproduit par la RTBF et France 2), l'actrice française profite d'un jour "off" pour assurer la promotion de *The Truth about Charlie*, un polar léger et romantique réalisé à Paris par l'américain Jonathan Demme. Dans ce remake de *Charade* (1963), elle incarne, en anglais, le Commandant Jeanne Dominique, un flic énergique mais compatissant, enquêtant sur une étrange affaire de meurtre. De sa voix

chaude un peu rauque, l'interprète de Béhat et de Garrel nous parle avec enthousiasme de sa rencontre inattendue avec le réalisateur du *Silence des agneaux*.

"Cette offre m'a été parachutée. Une proposition comme ça ne se refuse pas. Je n'ai vu *Charade* qu'après le tournage et ça m'a fait beaucoup rire car mon personnage y est joué par Jacques Marin, un acteur français ventripotent et moustachu, parlant anglais comme Maurice Chevalier. Il joue ce commissaire de quartier de façon très stéréotypée. A l'inverse de ce que j'ai voulu faire. Quand Jonathan Demme m'a proposé le scénario, mon rôle était encore écrit pour un interprète masculin. J'en ai fait une femme de fer, intimidante, certes, mais je l'ai munie de toutes les armes de la féminité: séduction, compassion, intuition... et pas de pantalons!"

Du choc des cultures - Demme à Paris, était-ce un peu comme si Hollywood débarquait dans la capitale française? - elle démonte également les clichés: "Je m'attendais à

un déploiement de batteries énorme, je pensais que Jonathan resterait à 300 mètres dans son camion, qu'il nous parlerait par l'intermédiaire de quinze assistants. Pas du tout. Il est très proche des acteurs, très présent, à nous chuchoter des indications à l'oreille. Il a pris le parti de tourner façon "nouvelle vague". On travaillait donc très rapidement, dans pleins d'axes différents, souvent caméra à l'épaule. Finalement, je n'étais pas trop dépaylée, car je me sens plus proche de la manière américaine d'appréhender les personnages. En France, on a trop tendance à jouer le texte. Moi, ce qui me semble essentiel, c'est l'émotion."

Quant à Bruxelles, Christine Boisson avoue n'en avoir qu'une vision très sommaire, ses visites se résumant à des séjours professionnels. "Je ne suis jamais allée voir ce truc avec des espèces de boules"... comment déjà?... Je connais la rue Dansaert, pour le shopping, un ou deux musées, et la Grand-Place. Mais c'est un peu léger, j'en conviens." (C.H.) □

p.37

VOIR CINE

> du 23/1 au 29/1/2002

TBX

WWW.TBX.BE

> (...)

J'aime bien planter mes yeux, comme des griffes acérées, dans ceux de mes partenaires.

CHRISTINE BOISSON, ACTRICE ET COMMISSAIRE, À PROPOS DU TOURNAGE DE "THE TRUTH ABOUT CHARLIE".

Christine Boisson en femme-flic intimidante mais féminine. [PHOTO UIP]

TOUT DOIT PARTIR

ACTION COUPS DE BALAI

VENDREDI 25 et SAMEDI 26 JANVIER

basilix shopping center

Avenue Charles-Quint 420 - 1082 Bruxelles

www.basilixshoppingcenter.be

© La Tribune de Bruxelles 2003. Toute représentation ou reproduction, même partielle, de la présente publication, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans autorisation préalable et écrite de l'auteur ou de ses ayants droit.

Une styliste et un antihéros bruxellois

Vêtu de costumes conçus par sa compagne Cécil, qui ne le quitte jamais, il ne passe pas inaperçu. Et à l’instar de Bêteman, l’antihéros inventé par Patryck à l’effigie “bruxelloise” de “qui vous savez”, souvent invité sur les chaînes françaises, le duo est de toutes les fêtes. Parallèlement et depuis quelques lustres, no-

tre spécimen coiffe le chapeau de dessinateur et de scénariste de BD (prochainement une BD Danone en grandes surfaces), de créateur de logos et d’images d’entreprises, de conseiller artistique en pub et en événements, d’illustrateur ou encore de sculpteur, créant des Métaphores sculpturales avec des objets du quotidien qu’il détourne dans un univers fantastique et coloré. (L.M.) □



Bêteman, un antihéros qui a fait le tour des plateaux de télé. [DESSIN P. DE FROIDMONT]

Sortir

LE GOÛT DES AUTRES > PATRYCK DE FROIDMONT

Une vache pour emblème!

Un homme de BD peut-il être gourmet? Y a-t-il un restaurant bruxellois empreint d’humour et de dérision, honorant les couleurs de la bande dessinée belge? Bêteman est-il au régime caracoles? Allons savoir, une fois...

LINA MARIHUS

Tombé dans un énorme chaudron d’humour lorsqu’il était petit, filleul de bonnes fées qui lui ont donné talent, curiosité et sur-réalisme et enfin touche-à-tout de génie, Patryck de Froidmont constitue indéniablement un des individus les plus fantasques de notre capitale. C’est pourquoi très souvent on le taxe de personnage de BD. C’est aussi pourquoi nous avons choisi de nous attabler avec lui le temps d’une dégustation des plats amusants du restaurant suisse **La Vacherie**. Une partie de plaisir haute en couleur, en rire et en découvertes et sans l’ombre d’une... Vacherie!

Rendez-vous suisse

Comme tout amoureux de la vie, épicurien et noctambule notoire, Patryck de Froidmont aime la table. Surtout celle où l’on se retrouve entre copains, où les pincettes ne sont pas au menu et où le rire peut couler à flot comme un bon vin déniché dans la superbe cave de son père, ancien décorateur notamment chez... Fourcroy (distributeur de vins). Ainsi, ce sera à **La Vacherie**, restaurant de l’Hôtel **Four Point-Sheraton**, que notre ami nous entraînera pour une entrée en fanfare dans le monde de la BD. Des vaches partout, hilares et déjantées, un mur totalement peint en fresque champêtre signée par le dessinateur de BD Johan de Moor et des menus format tête de vache amusent d’emblée le client venu découvrir, dans une bonne humeur évidente, la cuisine suisse et sa flopée de fondues, raclettes et autre rösti (galette de pommes de terre). En cerise sur le gâteau, il y aura plutôt une pomme déguisée en brochette “Guillaume Tell” et surtout une adorable tête de vache en logo sur les cartes et tables, assiettes et tasses. Un logo créé par notre gourmet de service!

Excentricité et professionnalisme

Derrière l’humour ravageur de notre invité se cache un grand professionnel. Ne faisant jamais les choses à moitié, c’est tout naturellement qu’il nous entraîne à La Vacherie, illustration en life de ses talents multiples. Et de s’en expliquer: “c’est le restaurant le plus BD de Bruxelles. J’y vais souvent avec des amis car c’est en groupe que l’on apprécie le plus la dérision du lieu et la table conviviale proposant notamment le menu “La grande Vacherie”. La totale pour 24,50 € seulement (entrée, minestrone, plat et dessert, au choix). Ce n’est pas cher, très copieux et amusant car on peut se servir au buffet pour les entrées et après partager une fondue ou une raclette. Tout cela dans un cadre très réussi et une ambiance sympa. Et puis, j’y ai participé en dessinant le logo de la vache - tu as vu ? - Elle se trouve même sur la vaisselle. Et ensuite, je suis moi-même un quart suisse, alors il n’y avait pas mieux!”

Justement, te souviens-tu de la cuisine de ta mère?

– Certainement, elle faisait des röstis délicieux plus basiques que ceux des restaurants. La cuisine de ma grand-mère est aussi un excellent souvenir. Elle faisait une incomparable tarte au citron meringuée dont je n’ai jamais plus retrouvé le goût. Un vrai cordon bleu chez qui j’étais moi, un vrai petit prince. Je ne me souviens pas d’avoir mangé quelque chose que je n’aimais pas si ce n’est les chicons et le foie mais maintenant j’aime beaucoup et trouve cela assez subtil.

Mets-tu la main à la pâte?

– Bien que je ne sois pas un grand expert, je me joins parfois à Cécil pour cuisiner. Elle est très douée et a de fameux antécédents familiaux (son ex-compagnon était cuisinier à **La Villa** Lorraine, sa grand-mère cuisinière professionnelle, alors!). Quant à moi, persuadé d’avoir été alchimiste dans une autre vie, je m’amuse beaucoup à mélanger les genres, faire des sauces, broyer, mixer, faire fondre du chocolat. Je réalise aussi une mayonnaise sans œufs - on n’en a pas toujours sous la main - c’est pratique et je parviens à obtenir la consistance nécessaire.

Comme dans ma sculpture avec les matières, en cuisine j’associe les ingrédients, je fais des essais, je crée des personnages ou des petits objets avec les restants de pâte même si parfois le petit cœur réalisé amoureuxment pour Cécil sort du four en forme de dragon.

Vas-tu souvent au restaurant?

– Très souvent mais la plupart du temps, c’est dans le cadre du travail. Nous sommes constamment invités à des cocktails, déjeuners ou dîners de presse ou mondains. Ah oui, je suis aussi, avec Cécil, “chroniqueur mondain” pour **Kiosque**, alors il nous est normal d’être de tous les événements. En privé, je privilégie les petits restos sympas et sans chichis tels **L’Ultime Atome**, **La Fin de Siècle** d’Etterbeek, **Le Mystical Resto** près de la Grand-Place ou encore le délirant **Resto-galerie d’Enfer** dont le propriétaire, David P., est aussi dessinateur de BD, peintre et cuisinier professionnel issu d’une école hôtelière. Un endroit magique ressemblant au laboratoire d’un savant fou avec galerie d’art à l’étage et au rez-de-chaussée, petits plats sympas délicieux.

Si tu étais un légume?

– Un petit chou de Bruxelles!

Une viande?

– Je suis béliet alors je serais certainement un mouton.

Une volaille?

– Une pintade ou plutôt un paon pour ses belles plumes.

Un poisson?

– Un poisson clown.

Un fruit?

– Ce serait une salade pour la diversité ou encore un fruit givré à cause du grain de folie!

LA VACHERIE > 15 Rue P. Spaak - 1000 Bruxelles. 02 645 68 88.

ULTIME ATOME > 14 Rue Saint-Boniface - 1050 Ixelles. 02 511 13 67.

FIN DE SIÈCLE > 3 Avenue de l’Armée - 1040 Etterbeek. 02 732 74 34

GALERIE D’ENFER > 16/17 Place du Samedi - 1000 Bruxelles. 02 219 30 44.

MYSTICAL RESTO > 57 Rue des Eperonniers - 1000 Bruxelles. 02 512 11 11.

p.38

SORTIR

> du 23/1 au 29/1/2002



Devant une fresque de Johan de Moor, Patryck de Froidmont exhibe sa carte “vache” [PHOTO BÉNÉDICTE MAINDIAUX]

Nostalgie 58

Pour les fans de l'Exposition universelle de 1958, www.atomium.be est incontournable. Il raconte toute l'histoire du monument symbole, de sa conception jusqu'à la rénovation prévue en 2003, avec une pléthore de photos. Une carte interactive de l'exposition permet d'avoir un aperçu de chaque pavillon de l'Expo.

Conçu pour durer six mois, l'Atomium, "symbole d'une époque où les hommes de sciences approfondissaient leurs connaissances sur la matière", nécessite aujourd'hui une grosse rénovation qui durera deux ans. Atomium.be recèle une série de détails techniques. On apprend ainsi que l'édifice repose sur "131 pieux de béton à base élargie moulés dans le sol", que l'acier est "à haute limite élastique, nuance A52" et que sa "peau" ne pourra jamais retrouver son éclat d'antan. D'autres renseignements plus utiles au grand public sont également disponibles: horaires d'ouverture, expositions en cours ou comment y réserver une salle pour un événement. Les amateurs y trouveront même les coordonnées des clubs de collectionneurs. (F.H.)

WEB > www.atomium.be

TÉLÉ BRUXELLES

Les Infiltrés à Forest

Les 26 janvier et 2 février, l'équipe des Infiltrés se promènera cette fois dans les rues de Forest. Pour démasquer les intrus, les vrais habitants de cette commune se sont d'abord basés sur ce questionnaire...

1. Ce lieu-dit est le point le plus élevé de la capitale. Il s'agit de :
- A- L'Observatoire de Forest
 - B- Le Dôme Saint-Vincent
 - C- L'Altitude 100
 - D- La Crête forestoise
2. Quel est le nom donné au style architectural qui caractérise la Maison communale ?
- A- Art Déco
 - B- Moderne contemporain
 - C- Baroque
 - D- Gothique
3. La commune possède encore un des rares cinémas de quartier de Bruxelles...
- A- Le Styx
 - B- Le Movy-Club
 - C- Le Caméo
 - D- L'Eldorado

- A- Le Parc Duden
- B- Le Parc Jacques Brel
- C- Le Parc de l'Abbaye
- D- Le Parc Paola

5. Cette ancienne place communale accueillait jadis les échevins qui rendaient justice assis sur un banc. S'agit-il de :
- A- La Place Saint-Denis
 - B- La Place de Bethléem
 - C- La Place du Globe
 - D- La Place des Alliés
6. Laquelle de ces communes ne jouxte-t-elle pas Forest ?
- A- Ixelles
 - B- Anderlecht
 - C- Bruxelles Ville
 - D- Saint-Gilles
7. Comment s'appelle l'Avenue qui sépare les prisons de Forest et de Saint-Gilles ?
- A- L'Avenue Besme
 - B- L'Avenue de la Jonction
 - C- L'Avenue Van Goidtsnooven
 - D- L'Avenue de l'Aulne

8. L'un de ces lieux-dits n'est pas situé sur le sol communal...
- A- Le Verrewinkel

- B- Le Vissegat
- C- Le Berkendael
- D- Le Bempt

9. Laquelle de ces divinités romaines n'a pas donné son nom à une avenue de la commune ?
- A- Jupiter
 - B- Neptune
 - C- Vulcain
 - D- Minerve
10. Comment s'appelle la station ferroviaire située sur le sol de la commune ?
- A- Forest National
 - B- Forest les Bains
 - C- Forest Neerstalle
 - D- Forest Midi

LES INFILTRÉS À FOREST > 1^{re} partie le 26/1; 2^e partie le 02/02. Télé Bruxelles. 12h (rediffusions toutes les heures jusqu'à 17h).

1C; 2A; 3B; 4D; 5A; 6C; 7B; 8A; 9C; 10D.



FEUILLETON

par Jacqueline Harpman
Chapitre 8

Le Placard à balais

Résumé de l'épisode précédent : Entre les mains d'un assassin, le grave danger où se trouve un époux trompé n'est pas toujours celui qu'on croit.

L'idée de supprimer M. d'Afflighem plaisait évidemment beaucoup à Vervissen, mais ses principes moraux interdisaient qu'il tuât pour son agrément personnel ou pour satisfaire une femme adultère. Il pensait que seule la Cause Commune légitime le meurtre, c'était la condition nécessaire et suffisante. Mme d'Afflighem regagnant le domicile conjugal ne se doutait pas qu'elle l'avait convaincu en lui livrant le nom des trois accusés. Dans sa détresse, elle se demanda si elle devrait assassiner elle-même son mari et craignit d'en être incapable. Je crois que sa crainte était justifiée et qu'on ne s'improvise pas criminel. Mais qu'en sait une innocente objective qui n'a jamais tué que sur le papier ?

Bien, se dit Vervissen, préparons le travail. Il s'agissait de connaître la maison, les habitudes, de mettre en place l'organisation ordinaire d'un attentat. Il agirait un soir où Mme d'Afflighem serait absente. Ils étaient nombreux, la mère d'Hortense ayant, très opportunément, des problèmes de santé. Cette dame habitait la province, par un heureux hasard non loin d'Arlon, et réclamait la présence de sa fille, ce que le beau-fils comprenait et favorisait. Elle s'endormait tôt et Hortense rejoignait Ulrich dans quelque petit hôtel.

Voici venu le soir fatal. Un mois de mai radieux embellit la ville. Les arbres sont en fleurs dans le quartier des squares, il faudra que j'aille y faire un tour pour me souvenir des espèces que l'on y trouve. Une ombre se glisse le long d'une façade, les serrures ne résistent pas, Vervissen entre, grimpe silencieusement les escaliers, tourne une clenche et entrebâille une porte aux gonds bien huilés. Aucun grincement. Dans le grand lit, qui à partir de cette nuit ne sera plus conjugal, M. d'Afflighem dort mal.

Depuis plusieurs jours, il avait mal au ventre, mais il n'était pas homme à s'en soucier. Son corps l'avait toujours embarrassé, ce qu'Hortense ne comprenait pas, qui voyait seulement qu'elle était désagréablement traitée, car lorsque ce corps lui imposait des érections, Ernest se hâtait de les dissimuler dans la partie de sa femme qui était propre à les recevoir, tout content de savoir qu'après une brève agitation il serait délivré de cette encombrante tumescence. Les coliques l'ennuyaient, il comptait qu'elles disparaîtraient en déféquant, mais c'était un constipé chronique qui ne se déconstipa pas. Ce dernier soir de sa vie il se coucha fiévreux, le ventre dur comme du bois, en décidant qu'il appellerait un médecin le lendemain matin. En vérité, il avait une appendicite aiguë, avec nécrose de la paroi intestinale, le pus était en train de se répandre dans le péritoine - que les âmes sensibles excusent ces précisions qui paraissent cependant indispensables à l'historien.

Il était une heure du matin quand Vervissen s'approcha du lit, à l'instant précis où, cent cinquante kilomètres plus loin, Mme d'Afflighem montait au septième ciel dans les bras de son amant.

Vervissen, si assassin qu'il fût, n'était pas certain de tuer. Il se demandait à quoi ressemblait un homme à ce point détesté par sa femme: aux Assises, il avait vu le juge intègre, l'époux maladroit l'intriguait. Cependant, il n'écartait pas l'idée du meurtre: c'était affaire d'inspiration. Au fond, il était agacé de n'y avoir pensé que sous l'influence de Mme d'Afflighem. D'ailleurs, je ne me ferai pas payer, se disait-il en avançant à pas de loup vers le lit, je ne suis pas un mercenaire, ni une putain. Pas davantage un ouvrier: je ne fais pas payer le travail de mes mains.

Le mari peu réjouissant dormait sur le dos, la bouche ouverte, et il avait tout bonnement la même tête qu'au tribunal. J'aurais dû m'y attendre, se dit Vervissen en haussant les épaules, ce n'est qu'au théâtre qu'il y a des gueules différentes selon les emplois. Cet homme-là applique avec rigueur les lois qu'il connaît, on ne lui a pas appris celles du lit.

AVEC LE SOUTIEN DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE, SERVICE DES LETTRES.



(ILLUSTRATION ANNE BROUILLARD)

p.39

VIVRE

> du 23/1 au 29/1/2002

IBX
WWW.IBX.BE

> (...)

E bountje veui éémant emme.

Littéralement: "Avoir une fève pour quelqu'un". Cette expression bruxelloise signifie "avoir un penchant pour quelqu'un".